DOLLAR 68,22 ¢ US **+0,29**

OR 260,40 $US **-1,60**

ARGENT 7,732 $ **-0,044**

QUESTIONS D'ARGENT

MONTRÉAL 3747,37 **+34,14**

TORONTO 6932,25 **+36,59**

NEW YORK 10552,56 **+17,73**

DOSSIER

LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

L'industrie québécoise du livre a des revenus annuels de 450 millions $, divisés à parts égales entre les librairies agréées et les autres points de vente. À un prix moyen de 20 $, ça veut dire que chaque Québécois achète trois livres par année, tous genres confondus.

Livre : l'avenir est ailleurs

■ QUÉBEC — Les mégasurfaces ne sont pas la seule menace qui plane sur les librairies indépendantes du Québec. C'est toute la diffusion des produits culturels qui est en mutation. Les libraires de demain vendront des produits multiformes et multilangues, et pas nécessairement dans une boutique.

Hélène Baril

HBaril@lesoleil.com

On peut déplorer la disparition des librairies conventionnelles mais on ne peut pas l'empêcher. C'est ce que le propriétaire de Musique D'Auteuil, Gaétan Cliche, s'est dit il y a 10 ans au sujet des disquaires. Critiqué par ses pairs quand il s'est joint à un plus gros joueur, Archambault, il ne doute pas d'avoir pris la bonne décision. Les petits disquaires ont pratiquement disparu de la carte.

« Dix ans plus tard, c'est ce qui se passe avec le livre », constate M. Cliche, devenu vice-président d'Archambault. Il croit que la plupart des librairies indépendantes sont vouées à la disparition, à l'exception de celles qui occupent une niche particulière, comme Pantoute, Vaugeois ou Olivieri à Montréal.

Mais tout comme les libraires indépendants, Archambault critique durement la fusion de Renaud-Bray, Garneau et Champigny.

TROIS CANARDS BOÎTEUX

« Ce sont trois canards boiteux », lance Gaétan Cliche. Le fait de les avoir réunis aux frais de l'État ne change rien, dit-il, on a fait un gros canard boiteux.

Le patron du nouveau groupe, Pierre Renaud, veut concurrencer Chapters, Indigo et Archambault. « Pour faire ça, dit Gaétan Cliche, ça prend beaucoup d'argent. Il faudra d'autres investissements. Qui paiera ? »

Le vice-président d'Archambault rappelle que les librairies Garneau ont déjà été rescapées par l'État en 1980. Dans le cas de Renaud-Bray, « ça fait deux fois qu'on passe au cash », souligne-t-il.

Ce nouveau concurrent, soutenu par l'État, fera peut-être une concurrence déloyale à Archambault, qui fait partie de l'empire Quebecor. Mais Gaétan Cliche regarde davantage du côté de Chapters et des géants américains Amazon, Barnes and Noble ou Borders. Et aussi du côté de la FNAC, le superdétaillant français, qui s'en vient au Québec cet automne avec un supersite électronique transactionnel.

PLUS DE PLACE À L'ANGLAIS

« La principale concurrence vient de ces sites-là », dit M. Cliche. Le rempart de notre société distincte ne nous protégera plus très longtemps des tendances internationales, selon lui. « La culture se vend bien et c'est un phénomène mondial. Les jeunes lisent de plus en plus en anglais ».

Archambault fait de plus en plus de place aux livres en anglais dans ses magasins. « On est là pour donner aux clients ce qu'ils veulent acheter », dit le vice-président, qui n'a pas honte de se dire commerçant et de définir son entreprise comme une « épicerie culturelle ».

L'épicerie Archambault aura elle aussi son site électronique à l'automne. Il s'agit d'un investissement important, qui ne sera pas rentable avant plusieurs années, selon Gaétan Cliche.

Mais Archambault a estimé qu'elle n'avait pas le choix. Il lui faut être présente dans tous les canaux de distribution et offrir ses produits sur tous les supports disponibles.

La librairie virtuelle est déjà là. Les libraires qui ont décidé d'offrir leurs produits sur Internet, comme Chapters ou Barnes and Noble, ont considérablement élargi leur marché, et leurs actions sont devenues hot sur les marchés financiers.

Le marché mondial du livre est en croissance. L'an prochain, il atteindra 85 milliards $ US, prévoient les analystes, qui estiment que 10 % de ce marché se fera en ligne.

Le livre commence aussi à voyager électroniquement jusqu'aux lecteurs. Pour les fins de ce reportage et en moins de temps qu'il n'en faut pour l'écrire, LE SOLEIL a commandé et obtenu un livre d'une maison d'édition numérique française, qui offre en plus un choix gratuit chaque mois.

Les Éditions 00h00.com ont déjà en catalogue les livres numérisés de 220 auteurs, y compris le recueil de nouvelles de Lise Bissonnette, *Quittes et Doubles*.

Comme le logiciel MP3 a secoué l'industrie du disque, l'édition virtuelle transformera les librairies. On pourra encore y bouquiner mais on pourra aussi commander notre copie virtuelle, aller la chercher sur disquette, se la faire envoyer directement, ou l'imprimer dans le format de son choix pour l'apporter à la plage.

Le commerce des produits culturels ne disparaîtra pas, à moins que la société se virtualise complètement. Le vice-président d'Archambault n'y croit pas. « L'homme est un être sociable, qui aime thésauriser et accumuler des biens », dit-il.

Pourvu que ces biens restent sur un support quelconque, il faudra toujours quelqu'un pour en faire le commerce.

POUR EN SAVOIR PLUS:

www.00h00.com
www.borders.com
www.bn.com
www.Chapters.ca

Martin serre la vis aux banques

Pas de location d'autos ni de vente d'assurance

JULES RICHER

Presse canadienne

■ OTTAWA— Après avoir mis un holà à leurs projets de fusion l'année dernière, le ministre des Finances, Paul Martin, a choisi de serrer la vis une fois de plus aux grandes banques canadiennes.

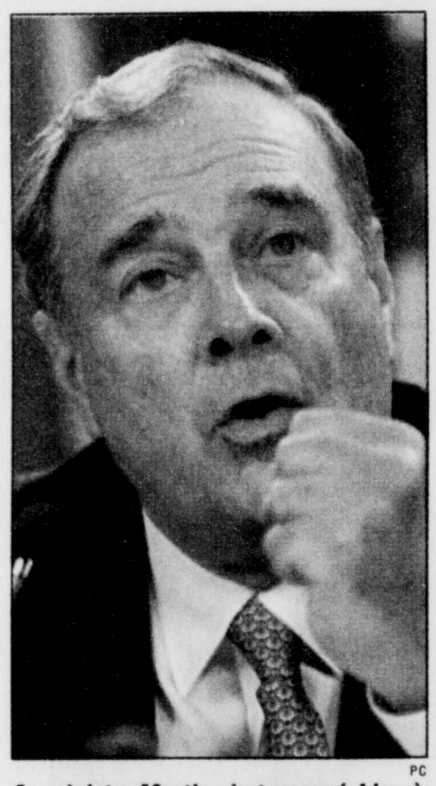
Malgré des demandes répétées, les banques ne pourront pas vendre d'assurances ni offrir des locations d'auto, a décidé M. Martin dans sa réforme du secteur des services financiers canadiens, présentée hier.

Par contre, les consommateurs à faible revenu sortent gagnants de l'exercice. La réforme de M. Martin prévoit qu'une loi sera déposée pour forcer les banques à offrir des comptes bancaires de base à coûts abordables. On mettra aussi en place des règles encadrant l'ouverture des nouveaux comptes pour éviter la multiplication des exigences en matière de preuves d'identité.

« Nous croyons que le nouveau cadre stratégique est à la fois équitable et équilibré », a affirmé M. Martin.

Même si les conclusions du groupe de travail MacKay, dont s'est inspirée la réforme annoncée hier, appuyaient l'arrivée de la vente d'assurance dans

Voir BANQUES en B 2 ➤



PC

Le ministre Martin s'est engagé, hier, à mieux protéger les consommateurs

AUTRE TEXTE

❑ **Les assureurs jubilent et les banquiers maugréent** Page B2

Les points saillants

OTTAWA (PC) — Voici les faits saillants de la réforme du secteur des services financiers canadiens, présentée, hier, par le ministre des Finances, Paul Martin.

❑ Les banques ne pourront pas vendre de l'assurance ni offrir la location d'auto comme elles le demandaient;

❑ Les banques devront offrir des comptes bancaires de base à coûts modiques, soit de 3 à 4 $ par mois pour 12 opérations;

❑ Les succursales ne pourront pas exiger plus de deux pièces d'identité pour l'ouverture des nouveaux comptes ni imposer des gels excessifs pour l'encaissement des chèques;

❑ Les fermetures des succursales bancaires devront être précédées d'un préavis allant jusqu'à six mois;

❑ L'émission des chèques ne sera plus limitée aux banques ; les courtiers en valeurs mobilières, les sociétés d'assurance-vie et les sociétés en fiducie pourront en émettre;

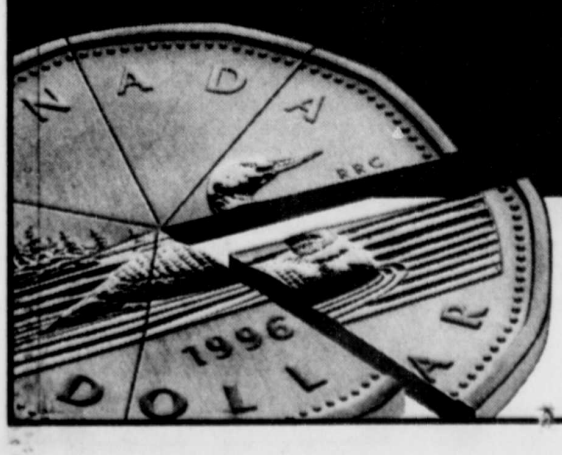
❑ Deux nouveaux organismes verront le jour: l'Agence des consommateurs de produits et services financiers, qui aura pour mission de surveiller l'application de la législation à l'égard des banques ; et l'Ombudsman des services financiers canadiens, qui remplacera l'actuel ombudsman des banques;

❑ Un actionnaire unique pourra détenir jusqu'à 30 % des actions d'une grande banque ; la limite est de 10 % actuellement;

❑ Un nouveau processus d'examen des fusions des banques sera mis en place afin de permettre au public d'exprimer son opinion;

❑ Des petites banques, aux capitaux inférieurs à 1 milliard $, pourront être créées.

LA RISTOURNE À LA CAISSE POPULAIRE JACQUES-CARTIER? UNE TRADITION!



4 millions de dollars
versés aux membres en 22 ans

En 1999 - 300 000 dollars
- 6,8 % des intérêts versés sur les épargnes incluant les éparges à imposition différée (REER, FERR, etc.)
- 6,8 % des intérêts perçus sur les prêts tant aux particuliers qu'aux entreprises
- 10 % des frais d'utilisation des services

Pour les membres seulement
Denis Laforest, directeur général

Desjardins
La caisse populaire Jacques-Cartier

429, rue Caron • Québec (Québec) • G1K 5W8 • Téléphone : 522-1522
Télécopieur : 522-6973 • Courriel : caisse.jacques-cartier@sympatico.ca

1437504

QUESTIONS D'ARGENT

ENTREPRISE$

❑ **Cogeco** inc., une compagnie du secteur des communications, a annoncé, hier, ses résultats pour son troisième trimestre, qui se terminait le 31 mai dernier. Pendant cette période, les produits consolidés de la société ont connu une hausse de 13 %, passant de 82,4 millions $ à 92,7 millions $. Pour l'ensemble des trois premiers trimestres, ce chiffre atteint 271,1 millions $, comparativement à 235,2 millions $ pour la même période l'an passé. Le bénéfice net du trimestre, excluant les éléments inhabituels, se chiffre à 3,9 millions $ ou 25 ¢ par action. Cogeco attribue la hausse des produits consolidés en partie à l'acquisition, par sa filiale Cogeco câble, des réseaux de câble situés à Valleyfield et Grand-Mère au Québec, et à Windsor, Chatham, Leamington et Smith Falls en Ontario. La croissance du service d'accès à Internet par modem câble à haut débit pourrait aussi expliquer cette hausse. Pendant le dernier trimestre, le nombre d'abonnements à ce service a passé de 25 690 à 33 190.

❑ Le gouvernement du Canada devra verser 9,9 millions $ à **Corel** corp., en vertu d'un règlement annoncé hier, qui juge que la compagnie a été victime d'injustice lors d'une soumission faite par Revenu Canada, l'an dernier. La somme de 9,9 millions $ « constitue le règlement complet et final de toutes les revendications faites par Corel relativement à cette acquisition », est-il expliqué dans un communiqué conjoint du gouvernement et de la société. Corel avait déposé des plaintes devant le Tribunal canadien du commerce extérieur à l'été 1998. Le contrat pour l'achat d'un logiciel de bureau avait été accordé à GE Capital, un fournisseur de produits Microsoft.

❑ Les titulaires de polices avec participation de la **Canada-Vie** et de la **Crown**, compagnie d'assurance-vie du Canada, ont voté, hier, en faveur de la fusion des deux compagnies, lors de réunions spéciales tenues séparément au siège social de la Canada-Vie, à Toronto. La raison sociale de ces deux compagnies sera toujours la Canada-Vie. La date d'effet de la fusion est prévue pour le 1er juillet prochain, sous réserve de l'approbation du ministre fédéral des Finances. À la suite de cette entente, les valeurs d'actif sous gestion de la Canada-Vie ont grimpé de plus de cinq milliards $ pour atteindre 50 milliards $. Le revenu-primes augmentera de près d'un milliard $, passant à 6,2 milliards $.

Les banquiers sont déçus et les assureurs se réjouissent

■ OTTAWA (PC) — À la suite de la présentation, hier, de la réforme du secteur des services financiers par le ministre des Finances, Paul Martin, les assureurs jubilaient tandis que les banquiers avaient la mine basse.

« C'est triste (...) On essaie de comprendre, et c'est nébuleux », soulignait Jacques Hébert, porte-parole de l'Association des banquiers canadiens.

Celui-ci s'explique mal que M. Martin n'ait pas suivi les recommandations du groupe de travail MacKay, dont devait s'inspirer la réforme, pour permettre aux banques de vendre de l'assurance et d'offrir le crédit-bail automobile.

Mais M. Hébert refuse de faire des commentaires lorsqu'on lui demande s'il s'agit d'un geste politique de la part du ministre Martin. Il regrette seulement « qu'on va encore priver les Canadiens de l'accès à l'assurance dans les banques », une mesure qui, soutient-il, aurait offert un meilleur choix aux consommateurs.

Au sujet de l'annonce de mesures législatives pour l'ouverture des nouveaux comptes, M. Hébert estime que le gouvernement a cédé aux pressions des associations de consommateurs.

M. Hébert est prudent à l'égard de l'assouplissement des règles sur la propriété des banques et du nouveau régime de sociétés à portefeuille. Il s'agit d'initiatives « potentiellement intéressantes », dit-il, mais dont la mise en application sera complexe. « Ça va nous demander plusieurs mois d'étude avant de nous prononcer vraiment. »

Autre son de cloche chez les assureurs: « M. Martin a pris la bonne décision », a commenté George Anderson, président et chef de la direction du Bureau d'assurance du Canada.

« Le nouveau cadre stratégique démontre l'importance que le gouvernement accorde à la concurrence et à la diversité des choix pour les Canadiens », a-t-il souligné.

M. Anderson se réjouit également de la possibilité offerte aux assureurs-vie d'émettre des chèques.

Par ailleurs, le Mouvement des caisses Desjardins s'est dit heureux des changements apportés aux règles régissant le mouvement coopératif canadien. En effet, M. Martin a annoncé que les caisses de crédit pourront agir davantage de concert à l'échelle nationale, ce qui leur permettra de livrer une concurrence plus efficace aux grandes banques.

Tout en notant que les caisses Desjardins ne sont pas assujetties à la réglementation fédérale, le président du Mouvement, Claude Béland, se réjouit qu'Ottawa s'inspire du succès de l'exemple québécois pour donner plus de marge de manoeuvre aux caisses canadiennes.

« Manifestement, affirme-t-il, le ministre Martin reconnaît que les coopératives canadiennes pourraient jouer un plus grand rôle dans le secteur des services financiers. Le succès des caisses Desjardins au Québec démontre en effet que ce rôle pourrait être plus important encore dans l'ensemble du pays. »

Remdel inaugure son usine de délavage de denim

TROIS-RIVIÈRES (PC) — La société Remdel inc. a procédé à l'inauguration officielle d'une usine spécialisée dans le délavage du denim à Trois-Rivières, hier, annonçant par la même occasion la création de quelque 70 emplois.

Le ministre délégué à l'Industrie et au Commerce du Québec, Guy Julien, qui prenait part à la cérémonie, a salué l'implantation de ces installations dans le parc industriel numéro deux de Trois-Rivières, rappelant que la municipalité avait vu plusieurs grandes entreprises de textile fermer leurs portes, depuis 25 ans.

La nouvelle usine sera la plus importante en ce qui a trait au délavage de denim au Canada, et la troisième en Amérique du Nord, a indiqué M. Julien, profitant de sa présence pour annoncer une contribution provinciale de l'ordre de 4 355 000 $.

Le maire de Trois-Rivières, Guy LeBlanc, a lui aussi salué l'ouverture de l'usine Remdel, rendant hommage à ses propriétaires de même qu'aux personnes qui, à l'hôtel de ville comme au Centre local de développement de Francheville, ont collaboré à son implantation.

« Il a fallu moins d'un an pour que le projet se concrétise », de dire le maire, rappelant qu'il s'agissait d'un premier dossier pour le guichet unique mis sur pied à l'hôtel de ville de Trois-Rivières, au lendemain du Forum sur le renouveau économique, pour activer les projets de création d'entreprises.

Les installations de Remdel ont une capacité de 110 000 paires de jeans par semaine.

BANQUES
Manque d'autodiscipline

Suite de la B1

les banques et les locations d'auto, M. Martin justifie sa décision en soutenant que le moment n'était pas bien choisi pour s'engager dans cette voie.

Il soutient qu'il craignait l'« impact sur les communautés » de telles mesures. En d'autres termes, il croit qu'il en aurait résulté des pertes d'emplois.

À l'égard des comptes de banque, M. Martin laisse sous-entendre que le gouvernement se devait d'intervenir parce que les institutions financières n'ont pas été capables de s'autodiscipliner avec leur code de conduite volontaire. « Ca valait la peine de mettre en place des règles du jeu très claires pour qu'il n'y ait aucune possibilité d'ambiguïté », a-t-il dit.

Une loi pourrait donc encadrer la gestion des comptes de banques de cette façon: les institutions financières seront tenues d'offrir un compte de base dont les frais mensuels seraient de 3 à 4 $ et qui donnerait droit à 12 opérations gratuites. On ne pourrait pas exiger plus de deux pièces d'identité aux personnes qui ouvrent un nouveau compte. De plus, les délais d'encaissement des chèques devront être raisonnables.

CODE DE CONDUITE VIOLÉ

Une enquête de la Coalition pour le réinvestissement communautaire révélait cette semaine que les succursales bancaires demandent fréquemment trois pièces d'identité, dont la copie d'un bail, et gèlent les chèques déposés sur des périodes allant jusqu'à 30 jours pour les nouveaux clients. Cette façon de faire contrevient à leur propre code de conduite.

Dans le but aussi de protéger la population, les fermetures des succursales bancaires devront être précédées d'un préavis allant jusqu'à six mois, de façon à permettre aux consommateurs de faire valoir leurs objections.

La réforme de M. Martin ratisse large puisqu'elle bouleversera bon nombre de pratiques en cours dans le secteur financier. Ainsi, l'émission des chèques ne sera plus l'apanage des banques. Les courtiers en valeurs mobilières, les sociétés d'assurance-vie et les sociétés en fiducie pourront, eux aussi, en émettre.

Les règles de propriété seront également assouplies. Un actionnaire unique pourra détenir jusqu'à 30 % des actions d'une grande banque ; la limite est de 10 % actuellement.

On pourrait assister également à la naissance de petites banques au capital de moins de 1 milliard $.

Deux nouveaux organismes verront le jour: l'Agence des consommateurs de produits et services financiers, qui aura pour mission de surveiller l'application de la législation fédérale à l'égard des banques ; et l'Ombudsman des services financiers canadiens, qui remplacera l'actuel ombudsman des banques et sera doté de plus d'indépendance.

Les Américains ont investi ici

OTTAWA (PC) — Les investisseurs américains ont acheté pour 2,6 milliards $ en actions canadiennes, en avril, alors que les Canadiens ont vendu pour 0,7 milliard $ d'obligations étrangères et se sont porté acquéreurs d'un petit nombre d'actions étrangères.

En tout, les investisseurs étrangers ont acheté 3,3 milliards $ en titres canadiens en avril, a révélé hier Statistique Canada, ce qui représente le premier investissement mensuel en 1999.

Dans les quatre premiers mois de l'année, les Américains ont investi 4,1 milliards $ en titres canadiens, comparé à 2,2 milliards $ pour les investisseurs européens et asiatiques.

Fondation universitaire de l'Université du Québec

Marie-Thérèse Neklawi

Pierre Shedleur

Le président de la Fondation universitaire de l'Université du Québec, M. Michel Leclerc, est heureux d'annoncer les nominations de Mme Marie-Thérèse Neklawi et de M. Pierre Shedleur au Conseil d'administration de la Fondation.

Mme Neklawi est vice-présidente, Région Est, de la Banque de Montréal.

M. Shedleur est premier vice-président, marché secteur public, Québec de Bell Canada.

Les autres membres de la Fondation sont : Mme Sylvie Beauchamp de l'École nationale d'administration publique, M. Normand Dussault de l'Institut national de la recherche scientifique et M. Robert Maranda de la Télé-université.

La Fondation veut aider, entre autres, trois établissements spécialisés du réseau de l'Université du Québec : l'Institut national de la recherche scientifique, l'École nationale d'administration publique et la Télé-université. Chacune de ces entités exerce, dans son secteur d'activités, des responsabilités nationales : la planification et le développement de l'enseignement supérieur, la recherche dans des secteurs de pointe essentielle au développement social, économique et culturel de la collectivité, l'administration publique et l'enseignement à distance.

La Fondation a été instituée en 1997 pour promouvoir et soutenir financièrement le développement de l'Université du Québec.

Renseignements :
Téléphone : 418 657-4423 Télécopieur : 418 657-2132
Courrier électronique : grant_regalbuto@uqss.uquebec.ca
Site Internet : http://www.uquebec.ca/fondation

Université du Québec

Concours
BRANCHEZ-VOUS SUR L'AN 2000
avec Loto-Québec et Le Soleil

ÊTES-VOUS L'UN DE NOS 500 NOUVEAUX ABONNÉS CHANCEUX?

Voici les noms d'une partie des 500 abonnés finalistes de cette semaine qui courent maintenant la chance de gagner un ordinateur et une participation à la loterie Méga Million$ 2000.

JKL

JACQUES JEAN-GUY, ST-NICOLAS · JALBERT BENOIT, BEAUPORT · JEAN GERVAIS, BEAUPORT · JEAN REAL, QUEBEC · JOBIN LAURETTE, ST-AUGUSTIN · JULIEN RENE, STE-FOY · KALB RICHARD, QUEBEC · LABBE PHILIPPE, ST-REDEMPTEUR · LABERGE JEAN-PAUL, L'ANGE-GARDIEN · LABERGE STEPHANE, PINTENDRE · LABONTE MICHEL, ST-PAMPHILE · LABRIE YVON, LAURIERVILLE · LACASSE CLERMONT, ST-JEAN-CHRYSOSTOME · LACHANCE EUGENE, JONQUIERE · LACHANCE LUCIEN, BEAUPORT · LACROIX PIERRE, ST-NICOLAS · LAFOND GUY, STE-FOY · LAFONTAINE PIERRE, CAP-ROUGE · LAGACE GEORGES, N.-D.-DU-PORTAGE · LAGACE ROLAND, STE-FOY · LALIBERTE DENIS, ST-HENRI · LALIBERTE MICHELINE, STE-FOY · LAMBERT LUCIEN, ST-NICOLAS · LAMBERT ROSAIRE, CHARLESBOURG · LAMONTAGNE LAWRENCE, THETFORD-MINES · LANDRY PAUL, THETFORD-MINES · LANDRY REAL, CAP-SANTE · LANG FRANCOIS, ST-NICOLAS · LANGEVIN CLAUDE, LEVIS · LANGEVIN RAYMOND, QUEBEC · LANGLOIS DANIEL, MURDOCHVILLE · LANGLOIS MICHEL, BONAVENTURE · LANGLOIS PIERRE, BAIE ST-PAUL · LANGLOIS ROGER, BEAUPORT · LAPOINTE MARCELLE, QUEBEC · LAPOINTE PASCALE, QUEBEC · LARIVIERE ROSE-MARIE, ST-AGAPIT · LAROCHE MARCEL, RIMOUSKI · LAROCHE MICHEL, CHARLESBOURG · LAROCHELLE JACQUES, ST-GEORGES · LAUZE MICHELE, STE-CROIX · LAVALLEE JEAN-CHARLES, ST-AUGUSTIN · LAVEAU GILLES, QUEBEC · LAVERDIERE GAETAN, ST-ANSELME · LAVERDIERE GEORGETTE, QUEBEC · LAVOIE REAL, PETITE-RIVIERE ST-FRANÇOIS · LEBEL BENOIT, STE-JEANNE-D'ARC · LEBLANC MONIQUE, BEAUPORT · LEBLOND CLAUDE, ST-GERVAIS · LECLERC GEORGES, ST-JEAN-PORT-JOLI · LECLERC JULIEN, ST-EDOUARD · LECLERC MARTIN, LA-BALEINE · LECLERC RAYMONDE, PINTENDRE · LEFEVBRE NORMAND, ST-AUGUSTIN · LEMELIN ANDRE, QUEBEC · LEMIEUX FRANCOIS, STE-FOY · LEMIEUX FRANCOIS, ST-EPHREM · LEMIEUX JEAN, STONEHAM · LEMIEUX MARCELLE, QUEBEC · LEMIEUX RENE, MONTMAGNY · LEPAGE HELENE, BEAUPORT · LEPAGE ROGER, LEVIS · LESSARD GILLES, STE-MARIE · LEVESQUE SUZANNE, STE-FOY · L'ITALIEN LOUIS, BEAUPORT · LOCAS SYLVAIN, CAP-ROUGE · LOUBERT GILLES, GASPE · LUCIER LUDGER, MARIA

MNO

MAHEUX LEONARD, TRING-JONCTION · MAINGUY CHARLES, QUEBEC · MALETTE SERGE, BEAUPORT · MARCEAU JACQUES, ST-GEORGES · MARCOTTE PAUL-EMILE, QUEBEC · MARCOUX OLIVA, STE-MARIE · MARCOUX RAYMOND, CHARLESBOURG · MARQUIS SUZANNE, RIMOUSKI · MARSEILLE PIERRE, SILLERY · MARTEL JEAN-PAUL, QUEBEC · MARTEL MICHEL, ST-AUGUSTIN · MARTIN FRANCOISE, CAP-ROUGE · MARTIN GILLES, CAP-SANTE · MARTIN PIERRE, ST-REDEMPTEUR · MARTINEAU GINETTE, ST-RAYMOND · MARTINEAU MICHELINE, STE-AGATHE · MASSICOTTE LORRAINE, QUEBEC · MC LAREN ALBERT, CHARLESBOURG · MCCOLLOUGH CHARLOTTE, ST-GEORGES · MERCIER JEAN-MARCEL, L'ANCIENNE-LORETTE · MERCIER MIREILLE, MONTMAGNY · MERCIER SYLVIE, VAL-BELAIR · MERCURE PAUL, STE-FOY · METHOT BERTHA, CHARLESBOURG · MICHAUD ANTHONY, CAP-CHAT · MICHAUD JEAN-MARIE, MATANE · MICHEL VERONIQUE, QUEBEC · MOISAN HELENE, L'ANCIENNE-LORETTE · MOISAN JEAN, ST-JOSEPH-DE-LA-RIVE · MONTAMBAUL CLAUDE, ST-UBALDE · MONTMINY CATHERINE, BEAUPORT · MONTMINY LYSE, QUEBEC · MONTMINY MICHEL, ST-ETIENNE-DE-LAUZON · MOREAU ALPHEE, CHARLESBOURG · MOREL JEAN-YVES, STE-FOY · MORENCY YVES, STE-FOY · MORIN CLAUDE, PLESSISVILLE · MORIN CLAUDE, ST-EMILE · MORIN GERMAINE, MONTMAGNY · MORIN JOSEPH, LAC-ST-CHARLES · MORIN REAL, CAP-ROUGE · MORIN REAL, STE-FOY · MORIN YVON, STE-FOY · MORISSET JACQUES, RIVIERE-DU-LOUP · MORNEAU CLAUDE, BEAUPORT · MORNEAU HERMANN, ST-REDEMPTEUR · MORNEAU SERGE, STE-PERPETUE · NADEAU FRANCOISE, SILLERY · NADEAU GILLES, QUEBEC · NADEAU LUCETTE, QUEBEC · NADEAU NANCY, ST-ANSELME · NOEL JACQUES, ST-JEAN-CHRYSOSTOME · OUELLET ALAIN, THETFORD-MINES · OUELLET DENIS, ST-REDEMPTEUR · OUELLET LAURENT, LA-MALBAIE · OUELLET MICHEL, MONTMAGNY · OUELLET ODILE, CHARLESBOURG · OUELLET PIERRE, ST-GEORGES

RECHERCHEZ VOTRE NOM PARMI CEUX DES 500 NOUVEAUX ABONNÉS FINALISTES PUBLIÉS DANS DIFFÉRENTES PAGES DU SOLEIL D'AUJOURD'HUI...

Vous êtes peut-être l'un des 2000 abonnés finalistes pour le tirage du 12 juillet 1999.

Tous les détails dans notre annonce concours d'aujourd'hui.

1430879

NOMINATION
Jacques Malo

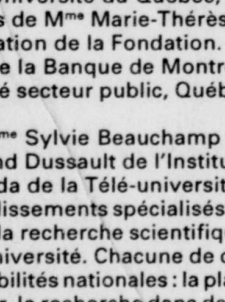
Les membres du conseil d'administration du Centre francophone d'informatisation des organisations (CEFRIO) ont élu, le 11 juin dernier, monsieur Jacques Malo à la présidence du conseil.

Monsieur Malo travaille à la Confédération des caisses populaires et d'économie Desjardins du Québec depuis septembre 1995. Il occupe présentement le poste de premier vice-président exécutif opérations à la Confédération. À ce titre, il est notamment responsable du développement des offres de services financiers, des ventes et du marketing et du développement technologique. Il a également été vice-président d'une importante société conseil canadienne en technologies de l'information.

Le CEFRIO, dont la mission est de contribuer à l'amélioration de la performance des organisations par l'appropriation des technologies de l'information et de la communication, réunit plus de 110 membres industriels, gouvernementaux et universitaires.

CEFRIO
Centre francophone d'informatisation des organisations

www.cefrio.qc.ca



L'avenir en tête
Cégep de Sainte-Foy

Nomination

Centre d'assurances et de services financiers

Le directeur général du Cégep de Sainte-Foy, M. Jacques Désilets, a le plaisir d'annoncer que M. André Plamondon, ASA, s'est joint à l'équipe de direction du Cégep de Sainte-Foy. Fort de ses nombreuses années d'expérience, M. Plamondon dirigera le Centre de formation et de recherche en assurances et services financiers du Collège.

Cégep de Sainte-Foy

1437113

QUESTIONS D'ARGENT

Gain des dissidents de Repap

Démission de 5 administrateurs mais le président reste à son poste

■ TORONTO (PC) — Cinq directeurs des Entreprises Repap ont remis leur démission, hier, et ont été remplacés par des personnes désignées par un groupe d'actionnaires dissidents.

Cependant, le président Steven Berg n'a pas quitté son poste et les nouveaux administrateurs sont maintenant à la recherche d'avocats pour essayer de trouver une façon de le congédier.

Depuis quelques mois, Repap, une compagnie du Connecticut propriétaire d'un usine à papier au Nouveau-Brunswick, est victime d'une véritable rébellion de la part de ses actionnaires.

Le groupe dissident — à la tête duquel se retrouve la société TD Asset Management — détient environ le tiers des actions de la compagnie et réclame la démission de M. Berg, qu'ils jugent trop payé. Même le président-directeur général de Repap, Steven Larson, a donné son appui aux actionnaires en colère.

Même le pdg de Repap a donné son appui aux dissidents

M. Berg est devenu président en janvier et, selon les administrateurs démissionnaires, son salaire est juste. Âgé de 64 ans, M. Berg a cependant remis en question le salaire de M. Larson et laissé entendre que plusieurs responsables de la compagnie auraient touché des sommes injustifiées.

À la suite de quelques journées de négociations, les cinq membres du conseil d'administration ont démissionné au cours d'une réunion du conseil. MM. Larson et Berg y siègent toujours.

Rejoint en fin d'après-midi, hier, M. Larson avait l'air soulagé. « La nouvelle parle d'elle-même », a-t-il expliqué. Quand à savoir s'il allait rester au sein de la compagnie, le pdg a été formel: « Oui, monsieur. Certainement, je reste. »

M. Berg n'a pu être rejoint pour commenter les événements.

Le président de TD Asset, Robert MacLellan, est du nombre des nouveaux directeurs et avait demandé aux anciens administrateurs de démissionner. « Ils ont jugé que c'était la bonne chose à faire et c'est tout à leur honneur », a-t-il opiné.

M. MacLellan a annoncé que le conseil prévoit organiser une assemblée annuelle en août pour élire les nouveaux directeurs. La plupart de ceux proposés hier seront soutenus par les actionnaires dissidents, mais pas M. Berg.

Les nouveaux administrateurs comptent aussi engager des avocats afin d'élaborer une statégie dans le but d'd'évincer Steven Berg et résilier son contrat controversé. Cette entente, d'une durée de cinq ans, lui vaut une rémunération annuelle de 420 000 $US, une prime de 1,25 million $ en actions et une autre prime ajustée à partir de la valeur totale des actions de Repap.

S'il était congédié, Steven Berg serait assuré de recevoir son salaire

S'il devait être congédié, M. Berg aurait le droit d'encaisser des options portant sur 75 millions d'actions et de recevoir son salaire jusqu'à la fin de son contrat. Il empocherait aussi sa prime de capitalisation boursière, qui vaut actuellement 2,9 millions $ d'après le prix des actions de Repap cotées au parquet de Toronto.

Selon M. MacLellan, le nouveau conseil d'administration devra négocier un règlement avec M. Berg ou entamer une poursuite judiciaire.

Quatre des nouveaux administrateurs ont été désignés par TD Asset. Outre M. MacLellan, il s'agit de Robert McGavin, président du conseil de Howe and Company, Glen Roane, retraité de la Banque Toronto-Dominion et Hap Stephen, vice-président directeur et chef des finances de la Compagnie T. Eaton.

Third Avenus Funds, une compagnie new-yorkaise qui détient environ 18,8 % des actions de Repap, a désigné Myron Sheinfeld, un avocat de Houston.

Laval obtient l'aide requise pour créer deux centres de recherche

PIERRE ASSELIN
Le Soleil

■ QUÉBEC — L'université Laval implantera un nouveau centre de recherche en cancer et un institut de recherche sur les aliments, deux projets totalisant près de 40 millions $, avec l'aide de la Fondation canadienne de l'innovation et du gouvernement québécois.

L'université Laval a en effet décroché deux projets parmi la centaine accordés à travers le pays par la FCI.

L'aide fédérale permet ainsi de réaliser la dernière étape d'un projet entrepris par le CHUQ et l'université Laval depuis 1980, pour consolider tant la recherche que les soins en oncologie.

Après la rénovation de l'édifice McMahon en 1992 et la construction du Saint-Patrick en 1997, pour regrouper des équipes de recherche en différentes disciplines reliées à l'oncologie, le Centre de recherche clinique et évaluative en oncologie (CRCEO), qui vient d'obtenir le feu vert, était considéré comme la clef de voûte de l'ensemble, indiquait, mercredi, le Dr Luc Bélanger, directeur du Centre de recherche en cancérologie de Laval.

En plus des 5,8 millions $ accordés par la FCI, le provincial contribue 9,5 millions $ au projet et les autres partenaires, université, Ville de Québec, fondations, en assument 5,2 millions $, indiquait un porte-parole de Laval.

Le CRCEO, un édifice de 9000 mètres carrés, sera construit en face de l'Hôtel-Dieu, au-dessus du stationnement souterrain HDQ. Il permettra de regrouper toute l'oncologie ambulatoire actuellement répartie à travers l'Hôtel-Dieu dans huit services différents. Toute la clientèle des services ambulatoires, quelque 50 000 patients par année, recevront donc leurs soins au même endroit, à proximité des installations de recherche.

Le centre regroupera à peu prés 200 employés, prévoit le Dr Bélanger. Le bâtiment sera relié au stationnement par des ascenseurs et à l'hôpital par des couloirs.

« Il s'agit d'une interface exceptionnelle, à la fois social, médical et scientifique pour mener une lutte sous toutes ses facettes contre le cancer », indique le directeur général du CHUQ, Robert Busilllachi, dans un communiqué.

NUTRACEUTIQUES

L'université a aussi obtenu l'aide demandée pour mettre sur pied un Institut de recherche sur les aliments fonctionnels et les nutraceutiques.

L'institut permettra de regrouper l'expertise de 70 professeurs-chercheurs et de 250 étudiants gradués pour mettre au point de nouveaux aliments qui ont des effets bénéfiques sur la santé.

« Ce sont des molécules qui peuvent aider à la prévention de maladies, explique le responsable du projet, Paul Paquin. Des aliments qui peuvent aider à prévenir le cancer, à réduire le taux de cholestérol, l'hypertension. »

L'Institut permettra non seulement de réaliser la recherche pour développer ces aliments, mais aussi de vérifier leurs effets sur la santé humaine afin de prouver qu'ils ont les propriétés souhaitées. « Ce sera le seul centre au Canada à couvrir toutes les étapes, de la molécule jusqu'à l'humain », soutient M. Paquin, qui espère être en mesure d'attirer des investissements en R&D de la part des multinationales.

Agnico-Eagle augmente la production d'or de sa mine LaRonde

TORONTO (PC) — Le producteur d'or canadien Agnico-Eagle Mines investira 34 millions $ US dans sa mine québécoise LaRonde, située à Cadillac, près de Rouyn-Noranda, pour tripler sa production annuelle d'or d'ici 2004.

Le président de la compagnie, Sean Boyd, a profité de l'assemblée annuelle des actionnaires, hier, pour annoncer l'investissement, en précisant que le coût moyen de production devrait ainsi passer de 217 $ US à 104 $ US l'once, faisant ainsi de LaRonde une des mines les moins coûteuses au monde.

La mine devrait produire 128 000 onces d'or en 1999, mais la compagnie prévoit porter ce nombre à 337 000 dans cinq ans. Selon des estimations, LaRonde pourrait contenir jusqu'à cinq millions d'onces d'or. Le minerai renferme une quantité appréciable de zinc et d'argent.

« Ce programme d'expansion renforcera la capacité d'Agnico-Eagle de produire un bénéfice accru et de dégager une marge brute d'autofinancement au moment où le prix de l'or est bas », a expliqué M. Boyd.

La décision de porter la production quotidienne de 3600 à 5000 tonnes de minerai — une augmentation de 39 % — fera grimper à 218 millions $ US le total de la facture de ce programme d'expansion qui avait été entrepris en 1994. Agnico-Eagle a déjà dépensé 98 millions $ US et prévoit avoir dépensé 80 % des 120 millions $ US restants d'ici la fin de 2000.

M. Boyd a profité de la réunion pour annoncer qu'Agnico-Eagle a amorcé des discussions avec ses banquiers pour obtenir une marge de crédit de 100 millions $, garantie par les avoirs de la mine LaRonde. Les négociations devraient se terminer au cours du troisième trimestre.

Le financement de la banque serait utilisé comme fond de roulement et pour aider son programme de dépense. Présentement, Agnico-Eagle a sous la main 82 millions $ en argent et en lingots.

M. Boyd a ajouté que la compagnie est toujours à la recherche d'acquisitions, même s'« il n'y a pas grand chose d'intéressant de ce côté pour l'instant ».

Seagram a vendu ses champagnes Mumm et Perrier-Jouet

MONTRÉAL (PC) — Seagram a annoncé la vente de ses champagnes Mumm et Perrier-Jouet à la société américaine Hicks, Muse, Tate and Furst pour 310 millions $ US.

Seagram conservera toutefois les droits de distribution mondiale de ces deux marques.

Un viticulteur et entrepreneur de la région de Champagne, M. Jean-Jacques Frey, investira dans l'opération aux côtés de Hicks, Muse, Tate and Furst.

Seagram a fait savoir qu'elle voulait se concentrer sur ses activités principales.

« Conformément à notre vision et à notre position à titre d'élément crucial de l'ensemble des activités et du développement de Seagram, notre groupe continue d'accorder la priorité aux investissements et aux initiatives touchant les marques de spiritueux et de vins, ainsi que les marchés qui présentent une croissance soutenue », a déclaré le président-directeur général du Groupe des spiritueux et vins Seagram, M. Steven Kalagher, par voie de communiqué.

Il s'est montré très satisfait de la conclusion des pourparlers avec Hicks, Muse, Tate and Furst.

« Cette entente nous permet de réaliser un produit non négligeable et de conserver la distribution mondiale des deux marques », a-t-il souligné.

Il a rappelé que Seagram collaborait déjà avec Vin and Spirits pour le développement du franchisage de la marque Vodka Absolut sur les marchés mondiaux.

Le directeur général de Champagne Mumm à Reims, M. Jean-Marie Barillère, et le président-directeur général de Champagne Perrier-Jouet à Epernay, M. Thierry Budin, conserveront leurs postes respectifs.

Au cours des quatre dernières années, la direction de Seagram a réalisé des transactions représentant 40 milliards $ qui ont totalement transformé l'entreprise.

Les Services de gestion privée Wood Gundy sont une division de Marchés mondiaux CIBC Inc. Membre FCPE

COMAQ
CORPORATION DES OFFICIERS MUNICIPAUX AGRÉÉS DU QUÉBEC

AVIS DE NOMINATION

Monsieur Richard Guimond, o.m.a.

Le conseil d'administration de la Corporation des officiers municipaux agréés du Québec (COMAQ) est heureux d'annoncer la nomination de monsieur Richard Guimond, o.m.a., directeur des finances et trésorier de la Ville de Baie-Comeau, au poste de président du conseil d'administration pour le terme de 1999-2000. Il sera secondé au comité exécutif par monsieur Carmel Contant, o.m.a., directeur des finances et trésorier, Ville de Mont-Saint-Hilaire, 1er vice-président et par Me Marc Doucet, o.m.a., greffier, Ville de Rimouski, 2e vice-président.

Les administrateurs de la COMAQ sont:

Mme Carole St-Arnaud Gaboury, o.m.a., secrétaire-trésorière, Ville de Buckingham
Mme Susan McKercher, o.m.a., greffière, Ville de Dollard-des-Ormeaux
M. André Croisetière, o.m.a., secrétaire-trésorier, Ville de Cookshire
M. Laurent Rheault, o.m.a., greffier, Ville de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix
M. Gérald Roy, o.m.a., trésorier, Ville d'Amos
Me Antoine Carrier, o.m.a., greffier, Ville de Québec, président ex-officio

La COMAQ regroupe près de 575 officiers-cadres municipaux occupant des fonctions de greffier, trésorier, secrétaire-trésorier, directeur général au sein de 285 municipalités du Québec. Elle a pour mission de promouvoir le perfectionnement professionnel et défendre les intérêts de ses membres afin qu'ils soient mieux outillés pour contribuer à l'évolution des mesures administratives qui touchent l'ensemble des contribuables québécois. Le siège social de la COMAQ est situé à Sillery, et son secrétaire général est Me Érick Parent.

1437416

Fonds de sociétés mondiales

«Investir dans les sociétés qui révolutionnent la façon dont le monde entier travaille, joue et vit.»

Chris Jenkins
Conseiller du portefeuille, Fonds de sociétés mondiales
Rothschild Asset Management

Pour recevoir une trousse d'informations sur le Fonds de sociétés mondiales, vous pouvez communiquer avec votre conseiller en placement, appeler Stratégie Globale au 1-800-661-2179 ou visiter notre site Web à *www.strategieglobale.com*

STRATÉGIE GLOBALE
FONDS DE PLACEMENT

*Le prospectus simplifié contient des renseignements importants sur le Fonds de sociétés mondiales. Obtenez-en un exemplaire auprès d'un courtier en valeurs mobilières, d'un conseiller en placement ou de Stratégie Globale et lisez-le attentivement avant d'investir. Le Fonds a obtenu des rendements composés totaux annuels historiques au 31 mai 1999 de 25,2 %, 16,8 %, 17,5 % et 14,2 % depuis sa création, sur un, deux et trois ans respectivement. Ces taux de rendement tiennent compte des fluctuations de la valeur des parts et du réinvestissement des distributions et ne comprennent pas les frais d'acquisition, de rachat, de distribution et les autres frais optionnels payables par tout porteur de parts, lesquels réduiraient les rendements. Les rendements antérieurs ne sont pas nécessairement représentatifs de ceux à venir. Le rendement des placements et la valeur des parts sont appelés à fluctuer. Les fonds mutuels ne sont pas assurés par la SADC. Les renseignements contenus dans ce document ne constituent pas et ne visent pas à remplacer les conseils d'un spécialiste. Il est recommandé de demander les conseils d'un courtier en valeurs mobilières ou d'un conseiller en placement avant d'investir. En plus de Rothschild, ce fonds est également géré par Montgomery Asset Management. *Classement effectué par Bellcharts en date du 31 mai 1999. MD Une marque déposée de la Société financière Stratégie Globale Inc.*

Aubaines D'été!!

Intel® Celeron™ processeur 366 MHz
- 64 Mo de Mémoire
- Disque Dur 4.3 Go
- Haut-Parleurs Zoltrix 120W
- Canon BJC 1000
- Moniteur 15" PB

$1149 -$50 (Après Remboursement par la Poste)
$1099 Prix Réduit!

Intel® Celeron™ processeur 433 MHz
- 64 Mo de Mémoire
- Disque Dur 10.2 Go
- Zoltrix 300W Subwoofer
- Canon BJC 1000
- Moniteur 15" PB

$1349 -$50 (Après Remboursement par la Poste)
$1299 Prix Réduit!

Caractéristiques en Commun
- 40X (max.) Disque CD-ROM
- Modem PCI 56k V.90
- 8 Mo AGP 128 Bit (Mémoire Partagée)
- Windows 98 (avec CD)
- Son Intégré 3D Professionel
- Souris
- Lecteur 1.44 Hd
- Clavier Windows
- 2 Ports USB

Les systèmes tels qu'annoncés

Augmentation
- Scanneur Canon FB320 ..... $99*
- Canon BJC 2000 ..... $209
- HP 694c $229
- IOMEGA Zip Drive $120
- Diamond Monster Fusion 16 MB AGP $189
- NEC CDR-PD Drive $250

Pentium® II processeur 400 MHz
- 64 Mo de Mémoire
- Disque Dur 8.4 Go
- Zoltrix 300W Subwoofer
- Moniteur 17" SVGA

$1369

Pentium® III processeur 450 MHz
- 128 Mo de Mémoire
- Disque Dur 10.2 Go
- Zoltrix 300W Subwoofer
- Moniteur 17" SVGA

$1649

intel inside celeron PROCESSOR

JS-1437511

PC TRONIC
2646 Chemin Ste. Foy
418.653.9995

Intel, le Logo Intel Inside et Pentium sont des marques déposées, MMX et Celeron sont des marques déposées de la Corporation Intel. La configuration et le prix peuvent changer sans avis. Les prix peuvent varier entre region. Tous les prix sont pour paiement en argent. Les prix ne comprennent PAS les taxes ni les frais d'expedition. Les supports techniques pour logiciel et les systemes d'operation sont pour une durée de 30 jour à partir de la date originale d'enregistrement. Consulter le magasin pour les détails. Les systèmes ne sont pas exactement comme illustrés. Tous les systèmes sont munis d'une garantie de deux ans sur les pièces et trois ans sur la main d'oeuvre, à moins d'être autrement spécifié. Les réglements du CRTC du Canada, limitent la vitesse du téléchargement à moins de 56 Kbps. Les temp pour la connection peuvent varier. * les prix notés sont avec achat et après le remboursement du fabriquer.

CPC-0601

L'AFFAIRE DUBREUIL

Le ministre Trudel suggère à l'homme d'affaires de porter plainte contre le gouvernement

RÉJEAN LACOMBE
Le Soleil

■ QUÉBEC — L'affaire Dubreuil dans laquelle s'est empêtré le gouvernement québécois depuis six ans a pris une nouvelle tournure alors que le ministre responsable des Pêcheries, M. Rémy Trudel, a suggéré à l'homme d'affaires montréalais de déposer une plainte en dommages et intérêts contre le gouvernement.

M. Trudel a d'ailleurs décidé de tourner la page sur ce dossier qui a poursuivi les anciens ministres Yvon Vallières, Marcel Landry, Guy Julien et maintenant M. Trudel. « Je ne regarde pas en arrière, d'expliquer au SOLEIL le ministre. Je regarde en avant. Le dossier est entre les mains de la ministre de la Justice (Mme Linda Goupil). »

Les autorités gouvernementales ont donc décidé de tourner le dos à trois jugements qui ont donné raison au courtier en poissons, M. Jacques Dubreuil. Elles passent outre également au rapport fort sévère rédigé par le protecteur du citoyen, Me Daniel Jacoby.

Trois jugements et le Protecteur du citoyen ont donné raison à M. Dubreuil

Ce dernier condamnait vivement l'attitude manifestée par le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation (MAPAQ) et par le ministère de la Justice. Il proposait qu'une compensation financière soit offerte à M. Dubreuil par le gouvernement.

MAUVAISE LECTURE

En fait cette rocambolesque aventure a débuté sous le règne du gouvernement libéral qui a refusé d'émettre un permis à M. Dubreuil qui désirait exploiter l'usine de transformation de poisson de Tourelle, en Gaspésie. L'homme d'affaires s'adresse alors une première fois au tribunal. Le juge lui donne raison et ordonne au gouvernement de lui émettre le permis.

Québec décide alors d'en appeler de la décision. Il essuie une autre rebuffade. Un troisième jugement vient également donner raison à M. Dubreuil.

Le ministre Trudel de même que la ministre Goupil sont convaincus que la cour a donné raison au gouvernement. « La lecture que fait M. Dubreuil du jugement, avoue le ministre Trudel, n'est pas la même que la nôtre. »

Il y a plus d'un an, afin de se tirer d'embarras, le MAPAQ confiait à un conciliateur la mission de trouver un terrain d'entente. Son travail a été de courte durée et le conciliateur est rapidement retourné à ses oignons. M. Dubreuil a par la suite proposé à Québec de confier le dossier à un arbitre. Les dirigeants gouvernementaux ont tout bonnement opposé une fin de non recevoir à cette invitation.

Dernièrement, la ministre Goupil, après avoir jonglé avec l'idée de nommer un enquêteur indépendant, mettait fin au suspense en annonçant qu'il n'en était plus question et que, finalement, c'est le gouvernement québécois qui avait gagné devant les tribunaux.

FRAIS DE PLUS DE 200 000 $

À court de ressources financières, ses frais juridiques atteignant plus de 200 000 $, M. Dubreuil n'a pas l'intention de traîner le gouvernement une fois de plus devant les tribunaux. « Ça va durer encore 10 ans, lance-t-il. Ils vont aller d'appels en appels. » Cependant, pour lui, la lutte n'est pas pour autant terminée.

LA SONATA DE HYUNDAI NE CRAINT PAS LA COMPARAISON !

PARTEZ EN TOUT CONFORT. PARTEZ DANS LA NOUVELLE SONATA.

LOUEZ À PARTIR DE 229 $* PAR MOIS/48 MOIS
COMPTANT DE 1950 $.
Transport, préparation et dépôt de sécurité en sus

OU 1,8 % FINANCEMENT† JUSQU'À 48 MOIS

OU ACHAT À PARTIR DE 19 495 $**

« La nouvelle Sonata se distingue par son équipement de base généreux, son comportement routier intéressant, son confort général et son habitabilité. »
Raynald Côté - CAA-Québec/Le Soleil

Caractéristiques††	HYUNDAI SONATA GL	Toyota Camry CE	Honda Accord DX	Chevrolet Malibu de base	Mazda 626 DX
PDSF	19 495 $	21 760 $	22 000 $	20 895 $	20 140 $
Moteur	2,4 L à DACT	2,2 L à DACT	2,0 L à DACT	2,4 L à DACT	2,0 L à DACT
Transmission automatique	de série	-	-	de série	-
Climatiseur	de série	-	de série	de série	-
Régulateur de vitesse	de série	-	de série	-	-
Verrouillage électrique des portes	de série	-	-	-	-
Glaces électriques	de série	-	-	-	-
Rétroviseurs extérieur dégivrants à commande électrique	de série	-	-	-	de série/non dégivrants
Garantie du groupe motopropulseur	5 ans/100 000 km	5 ans/100 000 km	5 ans/100 000 km	3 ans/60 000 km	5 ans/100 000 km
Assistance routière 24 heures	3 ans/60 000 km	-	-	3 ans/60 000 km	-

Garantie du groupe motopropulseur de 5 ans/100 000 km

HYUNDAI
UNE ÈRE NOUVELLE

Programme d'assistance routière 24 heures de 3 ans/60 000 km

*Programme de location de Les services financiers Hyundai. Offre d'une durée limitée. Programme de location pour une Sonata GL 1999 neuve, PDSF à partir de 19 495 $. Taux d'intérêt annuel de 4,72 %, mensualités de 229 $ pour 48 mois sans obligation au terme du contrat de location. Coût total de location : 10 992 $ sur approbation du crédit. Option d'achat : 9065 $. Comptant de 1950 $, première mensualité exigée. Dépôt de sécurité de 229 $. Frais de transport et préparation en sus. Taxes, immatriculation et frais d'administration de 350 $ en sus. Kilométrage annuel de 20 000 km, 10 ¢ par kilomètre additionnel. ** PDSF de la Sonata GL 1999 à partir de 19 495 $, excluant les frais de transport, de préparation, d'immatriculation et les taxes. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. †Financement au taux annuel de 1,8 % sur tous les modèles Sonata 1999 pour une période de 24, 36 ou 48 mois, sur approbation du crédit. Exemple de financement : 10 000 $ à un taux annuel de 1,8 % équivaut à des mensualités de 216,08 $ pour 48 mois. Coût de prêt de 371,84 $ pour une obligation totale de 10 371,84 $. Voir le concessionnaire pour les détails. †† Fondé sur les données 1999 publiées par les fabricants.

Automobiles Léviko Ltée
144, rte Kennedy
Lévis 833-7140

Hyundai St-Georges
10 555, 1re Avenue
St-Georges Est
Comté de Beauce 228-8814

Porlier Automobiles Inc.
100, Napoléon
Sept-Îles 962-1828

Luxoto Inc.
484, Côte Joyeuse
St-Raymond
990-0283

Montmagny Hyundai
150, boul. Taché Ouest
Montmagny 248-7877

Gaspésie Auto Inc.
Route 132
Bonaventure Ouest
Bonaventure 534-2191

Ste-Foy Hyundai
2650, Dalton
Ste-Foy 654-9292

Rivière-du-Loup Hyundai
289, Témiscouata
Rivière-du-Loup 862-8144

Rimouski Hyundai
375, boul. Ste-Anne
Pointe-au-Père 724-2231

M. Lessard Ltée
659, boul. St-Joseph
Québec 623-5471

Boulevard Hyundai
40, boul. Comeau
Baie-Comeau 294-2886

Vigneau Hyundai
1199, Chemin Principal
Étang-du-Nord 986-5006

Ruby Auto Inc.
2272, rue Notre-Dame Nord
Thetford Mines 338-4665

Automobiles Hyundai Matane
1560, du Phare Quest
Matane 562-4444

Garage Jean-Roch Thibeault
909, Mgr-de-Laval
Baie-St-Paul 435-2379

Nadeau Hyundai
680 Main Street
St. Basile, New Brunswick
(506) 263-5505

1436585

Portes St-Georges doublera sa production

LUCE DALLAIRE
Collaboration spéciale

SAINT-GEORGES — SGF Rexfor et la Société générale de financement du Québec s'associent à Portes Saint-Georges inc., de Sainte-Aurélie, pour investir plus de 800 000 $ en vue de doubler la production de l'usine et créer 15 emplois.

L'agrandissement majeur et l'ajout d'un nouvel équipement, unique en Amérique du Nord, lequel est fabriqué en Italie, permettront l'utilisation d'appareils à contrôle numérique sur deux et trois dimensions.

« Cela favorisera la fabrication de portes selon plusieurs configurations et l'usinage de formes tridimensionnelles, ce qui apporte une valeur ajoutée différenciant les portes Saint-Georges des portes conventionnelles », a précisé le président et chef de l'exploitation de SGF Rexfor, M. André L'Ecuyer qui vient de miser 200 000 $ en capital de risque dans l'entreprise etcheminoise.

Pour réaliser le projet et faire passer le nombre de travailleurs de 48 à 63, a indiqué le propriétaire, M. Gilles Gaudet, il aura fallu également un placement de 50 000 $ de la SOLIDE de la MRC des Etchemins et une participation de 125 000 $ de la Société d'aide au développement de la collectivité, la SADC Beauce-Etchemins.

Fondée en 1976, l'entreprise a continuellement progressé dans son secteur d'activité grâce à un système d'amélioration continue de la qualité et au développement de ses designs.

Portes Saint-Georges inc. vend surtout ses produits au Québec où la demande est très forte actuellement pour approvisionner les fabricants d'armoires et de meubles qui exportent vers les États-Unis.

En plus de réaliser de nouveaux produits, l'entreprise inc. saura accroître sa présence sur le marché de l'exportation.

Stagnation des prix des produits industriels

OTTAWA (AFP) — Les prix des produits industriels sont demeurés pratiquement inchangés en mai au Canada, avec un léger repli de 0,1% par rapport au mois d'avril, a indiqué, hier, Statistique Canada.

Sur un an, les prix des produits industriels ont augmenté de 0,8%, selon l'office de statistiques nationales.

L'agence note que la dépréciation du dollar américain par rapport au dollar canadien en mai a modéré la variation mensuelle des prix industriels en raison des effets sur les produits vendus en devise américaine.

LE MARCHÉ BOURSIER

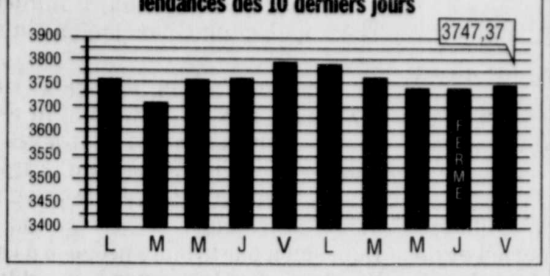
La valeur des titres est exprimée en dollars. Les lettres a et b différencient les catégories d'actions ordinaires sans droit de vote; le j précède le symbole d'une compagnie junior à la Bourse de Montréal; f= action ordinaire sans droit de vote ou à droit de vote subalterne; p ou o= actions assujetties à des règlements; pr= privilégiées; r=actions privilégiées dernier dividende pas encore versé; u= unité de capital-actions; v= dividende variable; wt ou w= bon de souscription (warrant); z= lot brisé.

Montréal

XXM

Indice des valeurs industrielles: 3747,37 en hausse de 34,14
Volume des transactions : 10,2 millions d'actions.
Titres en hausse: 141. En baisse: 174. Inchangés: 68.

Tendances des 10 derniers jours



Ventes

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.

A et B

Abl can.	2000	0.40	0.40	0.40	-0.01
Ads	12695	2.75	2.60	2.75	+0.13
aur res	10000	2.25	2.25	2.25	+0.05
Abitibi-c	3929	17.00	16.35	16.35	-0.55
Aaterna	8020	4.70	4.50	4.50	-0.25
Agnico e	2100	8.50	8.25	8.35	+0.65
Iagritek	40000	0.24	0.24	0.24	-0.02
Air canda	47644	6.45	6.30	6.35	-0.25
Aircan.a	3875	5.30	5.25	5.25	-0.20
Alta.energ	2950	45.80	45.75	45.75	-0.10
Alcan alu	108517	46.40	45.40	46.05	-0.20
Algene	15000	0.60	0.55	0.60	+0.03
Algo sr.1	z37	3.50	3.50	3.50	
Algoa	z795	0.33	0.33	0.33	
Aliict.b	1654	19.25	19.05	19.25	-0.15
Alliforest	166300	17.60	17.30	17.60	-0.05
Iallican	36000	0.66	0.60	0.60	-0.06
Amisco	2500	8.85	8.55	8.55	-0.10
iangl.swis	18300	0.29	0.26	0.26	-0.03
iarenagol	55500	0.36	0.34	0.36	
iarmistc	43000	0.04	0.04	0.04	+0.00
Aastral.a	48000	25.00	25.00	25.00	
Aatco i	7570	42.90	42.25	42.25	-0.25
iaurizon	5500	0.56	0.55	0.55	-0.05
Axcan	6590	7.00	6.90	7.00	
Bc gas	1025	30.85	30.70	30.70	-0.05
Bce emg	57164	38.25	37.80	37.95	+0.25
Bce inc.	13089	72.00	71.15	71.35	+0.85
Bce mbl	7583	45.65	45.35	45.50	
bct.telus	225850	36.30	35.55	36.30	+0.30
bct.tel nv	17376	35.25	34.50	35.00	
fbmtc.a	700	20.25	19.50	20.25	+0.50
Bq.laur	103325	21.25	20.10	21.00	+0.60
Bq.lau.sr6	450	27.05	27.00	27.00	-0.20
Bque nat	140022	19.70	19.35	19.55	+0.05
Banat.kei	5000	10.40	10.10	10.10	-0.40
Banat.nik	800	11.95	11.95	11.95	+0.05
Bqunat.nk	100	9.20	9.20	9.20	
Bqunat.nt	1000	19.40	19.40	19.40	
Bq.na.sr12	200	26.75	26.75	26.75	+0.25
Bq royale	146768	64.70	63.60	64.20	-0.60
Bq.ry.srf	500	25.75	25.65	25.65	-0.05
Bq.ry.srh	2050	27.85	27.80	27.80	-0.10
Bq. t-d	56437	70.00	68.80	68.80	-3.20
B.imp.sr15	200	26.00	26.00	26.00	-0.75
Bq.c.imp	58949	35.00	34.40	34.40	-0.60
Baue mtl	1883	54.55	54.05	54.55	-0.35
Bmo.bsr4	575	25.00	25.00	25.00	
Bmo.bsr5	2100	24.10	24.00	24.00	-0.10
Bmo sr6	700	24.85	24.85	24.85	+0.15
Bq.n.ecos	211584	32.75	32.15	32.40	-0.30
B ne sr12	400	24.25	24.25	24.25	
B ne sr9	200	28.25	28.25	28.25	+0.15
B ne sr6	2200	27.50	27.25	27.25	-0.45
Barrick	11531	27.00	26.35	26.85	
Beau can	1027	2.25	2.25	2.25	-0.07
fbehavr.b	18500	0.48	0.42	0.42	-0.07
Bell.intl	7165	19.80	19.50	19.60	-0.40
ibennett	11902	5.55	5.25	5.55	+0.35
Bentall	2350	15.25	15.10	15.10	-0.80
Bestar	1000	3.90	3.90	3.90	-0.28
Biochem	96082	28.10	27.55	28.00	-0.55
Biomira	170	5.60	5.60	5.60	+0.35
ibioniche	1000	0.76	0.76	0.76	+0.01
Bocenor	1600	1.55	1.55	1.55	
Boliden	6000	3.34	3.30	3.34	-0.02
Bomb a	6845	22.20	21.65	21.95	-0.15
fbomb b	133313	22.10	21.45	21.90	-0.10
Bomb.sr2	200	25.45	25.45	25.45	-0.05
Boralx.a	3150	4.00	3.90	3.90	-0.10
ibrex	37000	0.07	0.06	0.07	+0.01
ibruneau	3000	0.28	0.28	0.28	-0.01

C

C-mac	6450	30.25	29.65	30.15	+0.35
Cae inc.	3000	8.75	8.75	8.75	-0.20
fccl.in.b	18105	15.00	14.65	14.65	-0.70
fcgi gr.a	64764	31.70	31.05	31.45	+0.25
Ct fin.	850	65.30	65.00	65.30	+0.30
ficsii	21800	2.20	2.17	2.20	+0.03
icaldera	119000	0.13	0.11	0.11	-0.02
Call-net	298	9.70	9.70	9.70	-0.10
fcall-n.b	34100	9.75	9.70	9.70	-0.10
icvalley.a	28000	0.26	0.21	0.26	+0.02
icambiex	32000	0.36	0.34	0.36	+0.03
Cambior	7230	4.60	4.45	4.55	+0.25
Camco	400	6.50	6.50	6.50	+0.75
Cameco	1089	30.00	29.80	29.80	-0.10
fcancap.p	1100	25.30	25.30	25.30	+0.15
Cdn. nat	1400	98.00	97.10	97.10	-1.20
Cdn oxy	167232	22.10	21.40	22.10	+1.05
fc utilit.a	1400	44.30	43.65	43.65	-0.85
C utilit b	500	44.65	44.65	44.65	+0.15
fcmnac.a	6500	5.50	5.40	5.40	+0.05
Cara oper	300	4.60	4.60	4.60	-0.10
fcaroop.a	5505	3.90	3.85	3.90	+0.10
Cascades	5811	8.95	8.85	8.85	+0.05
iced-or	209590	0.46	0.40	0.46	+0.07
Celestica	19924	62.25	59.75	61.50	+2.10
icenosis	9000	1.22	1.20	1.22	+0.04
fchateau	1000	9.25	9.05	9.05	-0.45
ichesbar	1200	0.28	0.28	0.28	+0.05
icimatec	25000	0.23	0.22	0.23	+0.03
Cinram	2697	13.30	13.15	13.30	+0.10
fclearnt.a	5000	19.70	19.60	19.60	-0.10
Clinic.a	1505	9.55	9.50	9.50	-0.25
Co-steel	101	13.45	13.45	13.45	+0.35
fcog.cabi	5795	27.00	26.70	26.95	+0.45
fcogeco	1475	25.75	25.00	25.45	-0.55
Cognicase	440	24.50	23.05	24.50	+1.50
icoleraine	5000	0.05	0.05	0.05	-0.01
Cominco	26280	23.75	23.40	23.40	
icancom	3400	18.90	18.50	18.50	
iconcert	8400	4.10	4.00	4.10	+0.20
icontres	6000	0.38	0.30	0.38	
icontin pr	5400	0.53	0.53	0.53	
Corby a	200	78.00	78.00	78.00	-0.75
fcorby b	4150	63.00	63.00	63.00	+1.00
Coreco	500	5.00	5.00	5.00	+0.15
Coscien.a	13487	5.05	4.90	5.00	
fcossette	51200	14.15	14.00	14.05	
Cott	3500	5.50	5.40	5.50	-0.05
icovitec	3000	0.77	0.77	0.77	

D à G

idatalex	15000	0.51	0.49	0.49	
Datamark	2000	2.95	2.95	2.95	+0.10
fdesjar.a	2300	16.40	16.40	16.40	+0.15
idiadm	128000	0.27	0.23	0.25	+0.01
idiagncur	5000	0.96	0.92	0.92	-0.04
idianor	13000	0.21	0.20	0.20	
Dofasco	2750	23.65	23.50	23.50	+0.10
Domco	3100	9.75	9.75	9.75	
Domtar	1857192	12.80	12.35	12.35	-0.45
Domt.srb	550	18.35	18.35	18.35	-0.15
fdonohu.a	11029	22.80	22.25	22.30	-0.20
idumt.nikl	26000	0.83	0.80	0.80	-0.05
idynacor	1500	0.21	0.21	0.21	+0.01
Eaton	2100	3.32	3.25	3.25	-0.11
iecudor	67600	0.25	0.21	0.24	+0.00
fedpbra.a	2331	22.40	22.20	22.25	+0.20
Eicon	6534	6.30	6.20	6.20	
fempire.a	400	26.50	25.75	26.50	+0.50
Enbridge	700	33.75	33.50	33.50	-0.60
iexplogas	20000	0.03	0.03	0.03	-0.00
Extndi.mv	2875	5.50	5.35	5.50	+0.50
fextndi.sv	205	4.60	4.55	4.60	-0.10
Fpi ltd	4995	6.40	6.25	6.30	-0.10
ifairstar	5000	0.15	0.12	0.12	-0.07
Falcnbrdg	28000	19.70	19.55	19.70	-0.50
Finning	100	13.75	13.75	13.75	+0.05
ffst.mr.a	700	25.25	25.15	25.15	-0.15
iforex.a	15130	22.00	20.00	21.40	+0.65
fforex.b	156817	21.50	20.00	21.00	+0.95
Fortis inc	3978	34.15	34.00	34.15	-0.05
Forzani	4740	3.55	3.50	3.50	-0.10
ffourseas	1600	65.50	64.25	65.00	+2.50
ifreewcan	40500	0.26	0.20	0.21	-0.02
fgtc.tra.a	1500	17.25	17.10	17.10	+0.10
Gtc.tra.b	500	17.25	17.25	17.25	+0.60
fgentra	200	16.30	16.30	16.30	+1.95
fgldcrp.a	300	7.10	7.10	7.10	+0.40
ig.briar	40500	0.13	0.13	0.13	+0.02
Goodfellw	1000	9.25	9.25	9.25	-0.25
igrt.lk.ni	1000	0.09	0.09	0.09	+0.01
G.w.lifeco	5204	23.40	23.15	23.40	+0.10
Gwo.sr.1	600	25.30	25.30	25.30	+0.20
g.w.lif7.75	300	28.75	28.75	28.75	+0.45

H à J

Infrmsion	1200	5.75	5.50	5.75	-0.05
Gulf res	14800	5.90	5.75	5.80	+0.05
Gulf.r.p.a	20000	2.80	2.75	2.75	-0.03
ihaemacr	14146	3.25	2.75	2.75	-0.50
Hartco	100	7.15	7.15	7.15	-0.10
ihebron	500	0.20	0.20	0.20	-0.02
ihelix hr	6000	1.65	1.50	1.65	
Heroux	z10	4.35	4.35	4.35	
Hi liner	976	4.95	4.50	4.95	+0.95
fholgr.p.b	100	8.50	8.50	8.50	-0.95
Husky	852	7.75	7.70	7.70	+0.05
Ibex	700	0.65	0.65	0.65	-0.04
Ipl inc.a	570	10.50	10.00	10.00	-0.75
iiti educ	3599	5.40	5.40	5.40	
Imasco.ltd	26936	40.20	38.95	40.05	+1.10
imper.oil	3525	27.95	27.25	27.75	+0.60
fimpr.qbr	834	33.20	32.85	33.00	-0.10
iinmedia	5000	0.86	0.84	0.84	-0.06
Inco.vbn	1575	10.80	10.70	10.70	-0.25
Inco ltd	190942	25.00	23.90	25.00	+0.40
iinfintact	5600	3.20	3.15	3.20	
Inmet	1400	2.40	2.40	2.40	+0.01
iinterstar	1000	0.15	0.15	0.15	
Intrawest	800	22.50	22.40	22.50	-0.65
Inv grp	62100	21.45	21.00	21.10	+0.60
Ivaco.sr5	642	23.95	23.25	23.25	-0.15
jag.min	60000	0.14	0.11	0.13	
Jannock	700	17.25	17.25	17.25	
fjean.ct.a	5207	30.90	30.75	30.80	+0.30
jiourdan	103000	0.06	0.02	0.03	-0.02

K à M

iknowhse	9069	3.30	3.10	3.10	-0.10
Lg tech	835	2.90	2.65	2.65	-0.25
flgs inc.	21975	14.25	14.00	14.00	-0.05
ilabphrm	3000	2.00	1.75	1.75	-0.30
flaidlaw	79680	10.90	10.90	10.90	+0.15
flapver.a	2400	4.15	4.05	4.15	+0.10
flasond.a	1250	15.00	14.60	14.60	-0.15
Leader i	4100	2.30	2.26	2.26	-0.14
fleroux b	5050	4.80	4.60	4.80	+0.10
iiillbey	z1	0.50	0.50	0.50	
iline isld	5000	0.50	0.50	0.50	
ilithos	46200	0.50	0.50	0.50	-0.01
Loblaw	z125	38.00	37.50	37.50	
Loewen	4700	0.80	0.77	0.77	-0.08
flogis.clb	2000	11.50	11.50	11.50	-1.00
iloubel	35950	0.12	0.11	0.11	
ilyonlake	44050	0.22	0.20	0.20	-0.03
imdsi	100	23.25	23.25	23.25	-0.75
Maax	1750	16.00	15.75	16.00	
Mcm bldl	100500	25.40	25.35	25.35	-0.30
Mackenzie	247	16.00	16.00	16.00	-0.50
Macyro	14600	0.84	0.80	0.84	+0.02
fmagna a	8559	85.75	83.50	84.50	
Malet.que	3300	2.25	2.15	2.15	-0.05
Mani tel	2094	17.35	17.30	17.30	-0.25
Marconi c	1000	17.70	17.70	17.70	
imatamec	1384	0.10	0.10	0.10	
Matco.b	1500	1.55	1.46	1.46	+0.01
Mazarin	13500	0.28	0.28	0.28	-0.02
imcwatter	2832	0.21	0.21	0.21	-0.01
imelkior	50000	0.11	0.11	0.11	+0.01
Memotec	7900	1.37	1.31	1.37	+0.02
imenora	z800	0.04	0.04	0.04	
fmetror.a	106849	21.00	20.75	21.00	+0.25
imetwerks	7100	5.00	4.65	5.00	+0.15
M.tempus	74000	0.46	0.42	0.45	
Microcell	22563	11.85	11.35	11.75	+1.40
Mikes	2500	2.15	2.15	2.15	
im.dund	3000	0.95	0.95	0.95	
imirandor	28500	0.13	0.13	0.13	+0.00
imispec	20000	0.05	0.05	0.05	-0.01
Mitchell b	30250	11.00	10.50	11.00	+0.50
Mitec tel.	2300	3.50	3.50	3.50	
Mitel.corp	44210	10.25	9.85	9.95	-0.25
Mitel 2.00	400	25.25	25.05	25.25	
fmolson a	1310	26.35	26.20	26.35	+0.25
Moore	3200	12.20	12.00	12.10	+0.35
Multfd.un	2800	13.65	13.50	13.50	-0.15

N à Q

inor res	102500	1.98	1.75	1.85	
Ns power	1500	16.85	16.80	16.80	-0.50
Newcourt	107500	19.15	17.55	17.95	-1.25
Nfldp5.50	1686	9.90	9.15	9.15	-0.75
Nfldp5.25	2000	8.75	8.75	8.75	-0.25
Nexfor	4294	9.10	8.80	8.80	-0.35
inora exp	163500	0.23	0.20	0.21	+0.02
Noranda	571993	19.30	18.70	19.30	+0.40
Nortel sr5	50000	25.05	25.05	25.05	+0.05
Nortel	d5080	123.6	122.3	122.8	-0.25
Nova chm	17166	34.20	33.35	34.10	+0.85
inoveder	6333	0.11	0.10	0.10	
inovic	17250	1.80	1.70	1.80	+0.05
inymox	1500	5.25	5.00	5.00	-0.25
fonexcorp	940	27.25	27.25	27.25	+0.75
jorex exp	220000	0.10	0.08	0.10	+0.02
jorezone	9445	0.50	0.46	0.46	-0.04
josisko	1000	0.13	0.13	0.13	+0.01
jpac.tiger	z108	0.10	0.10	0.10	
Pancdn.pt	400	22.00	22.00	22.00	+1.10
Paprboard	900	3.00	2.85	2.85	
jpebercan	2000	1.00	1.00	1.00	
Petro can	297300	18.60	18.55	18.60	-0.30
Philip	19700	0.35	0.33	0.35	+0.03
Phoenixls	675	9.50	9.20	9.50	-0.35
Pio.dome	13100	16.35	16.00	16.25	-0.25
Poco petr	2600	12.15	11.80	11.95	-0.35
Pcs inc.	600	74.90	74.75	74.75	+0.45
fpowr cr	12885	29.10	29.00	29.00	-0.15
Power.fin	2615	29.10	28.75	28.75	-0.25
Premdor	1000	16.05	16.05	16.05	+0.05
Premier.a	800	2.10	2.10	2.10	+0.10
fpremiu.a	200	12.15	12.15	12.15	-0.10
Primetech	2200	14.90	14.90	14.90	+0.65
fipromtic	600	1.74	1.74	1.74	+0.09
Promatek	2900	2.80	2.61	2.61	-0.24
Quebectel	2622	16.40	16.00	16.40	+0.15
Quebecoa	720	36.00	35.80	35.80	+0.55
fquebecob	13339	36.00	35.50	35.90	+0.65

R à S

fradio.a	11400	23.80	23.80	23.80	+0.05
Reitman	1600	25.00	25.00	25.00	+3.50
freitmn a	200	20.00	20.00	20.00	-0.25
Renaisnce	1115	18.55	18.50	18.55	-0.30
frepap	153800	0.10	0.09	0.09	
icanac.rs	30833	0.10	0.08	0.08	-0.02
Richelieu	z1	9.45	9.45	9.45	
Rio.algom	127500	20.00	19.80	19.80	+0.80
frcantel.b	100	25.00	25.00	25.00	+1.20
frogerc.b	1800	25.50	25.05	25.05	-0.95
Royal.avi	9150	1.45	1.40	1.40	-0.05
isri o&g	11500	0.95	0.95	0.95	+0.05
isamsys	19400	1.19	1.09	1.17	-0.02
Snc-lav	150800	12.00	11.90	11.90	-0.25
Sr.telcom	6250	2.45	2.37	2.40	+0.02
fsan.fr.b	16900	7.45	7.20	7.45	+0.30
Saputo	38090	39.80	38.75	39.40	+0.40
isaturn.s	10290	7.70	7.25	7.25	-0.35
Seagram	20000	73.60	73.60	73.60	-0.40
Sears can	100	31.50	31.50	31.50	-0.75
isharpe	91500	0.20	0.20	0.20	-0.01
Shell can	400	29.00	29.00	29.00	+1.00
Shermag	21200	7.95	7.65	7.95	-0.05
Sico	145	17.25	17.25	17.25	
S-beaud.	7700	5.00	4.85	4.85	+0.10
Sodisco	95058	0.17	0.17	0.17	
Spar aer	1300	9.00	8.90	9.00	+0.25
Sportc.8%	237	2.01	2.01	2.01	+0.01
Stlaurent	9486	18.55	18.35	18.50	+0.10
Stelco a	450	11.15	11.15	11.15	-0.15
istrat.val.	226063	2.20	1.75	1.85	-0.15
Strongco	500	4.50	4.50	4.50	-0.05
Suncor	32906	61.65	59.65	61.45	+2.10

T à Z

itsitelsy	7000	0.45	0.45	0.45	-0.05
ftva.b	2500	20.50	20.00	20.00	+0.50
Tvx gold	5400	1.34	1.32	1.32	+0.06
Talisman	4662	38.25	38.05	38.10	-0.90
Techmire	3500	1.95	1.85	1.85	-0.20
Technilab	385	10.70	10.45	10.45	-0.25
fteck b	5444	11.30	11.00	11.20	+0.05
Teklogix	1000	19.65	19.65	19.65	-0.15
Teknor	3300	5.50	5.35	5.35	-0.35
Telco.cap	600	19.55	19.30	19.55	-0.20
Telecione	500	18.45	18.45	18.45	-0.05
Teleglobe	9285	43.70	43.35	43.40	-0.10
ftelmobile	z270	26.90	26.70	26.70	
Tembec.a	2367	11.50	11.35	11.50	
Theratech	2464	4.75	4.51	4.55	-0.15
35spltcap	500	13.50	13.50	13.50	
Thomcor	2261	43.40	42.35	43.40	+0.60
Timinco	1200	3.30	3.30	3.30	
Toigeco	500	1.12	1.12	1.12	-0.03
itom	25000	0.10	0.10	0.10	
ftorstr b	1486	16.00	15.75	15.75	-0.35
Tralta.co.	2390	21.80	21.05	21.80	+0.80
T.ca.g.u	700	24.50	24.50	24.50	+0.40
Trcan pl	162070	20.70	20.50	20.60	-0.05
Trcan 2.8	200	46.75	46.75	46.75	-0.75
Transat	1669	6.50	6.40	6.40	-0.10
Trilon fin	200	10.10	10.10	10.10	-0.10
Trimark	11162	18.10	17.50	18.10	+0.70
Tritech	z50	23.30	23.30	23.30	
ftrizhahn	1884	29.55	29.35	29.35	-0.80
Triha.wta	4935	2.90	2.80	2.80	-0.47
itroymin	3000	0.13	0.13	0.13	+0.01
Uni-selct	1200	15.95	15.95	15.95	-0.05
funiforet	2975	1.63	1.59	1.63	+0.03
junigold	500	0.76	0.76	0.76	
iversus	5200	15.05	14.80	14.80	
fv.houtte	5164	24.25	24.20	24.20	-0.30
jvasogen	66700	1.68	1.55	1.60	-0.04
fvelan	200	26.30	26.30	26.30	-0.50
ivencan	16500	0.20	0.19	0.20	-0.06
fvideotron	18201	25.25	24.00	24.75	-0.50
ivior	73400	0.07	0.06	0.06	
ivirginia	9410	0.54	0.50	0.50	-0.04
Westaim	3100	7.05	6.95	6.95	+0.10
Westburne	1145	16.25	16.00	16.15	+0.05
Westcoast	5138	28.95	28.75	28.85	
West5.50%	200	24.00	24.00	24.00	-0.10
iwstrnpac	13000	0.04	0.04	0.04	-0.00
ix-chear	14500	0.10	0.10	0.10	

Total des ventes 10,093,688

Fonds américains

Bq.ry.srp	10000	24.90	24.90	24.90	
B.td.srg	1530	25.50	25.50	25.50	-0.10
Bmo sr2	185	25.75	25.75	25.75	-0.15
Inco.pr.e	150	41.45	41.45	41.45	+0.65

Total des ventes 11,865

Obligations

cforex 8%	d157	299.0	290.0	293.0	+3.00
cler.7.25%	d27	102.0	101.0	102.0	+1.75
cscobooms	21	100.0	99.50	99.50	-0.50
ctd hybrid	25	100.0	100.0	100.0	

Total des ventes 230,200

UNITÉS EN FIDUCIE

Athabasca	44165	21.90	20.80	21.90	+1.15
Enermark	7894	3.45	3.40	3.40	-0.10
Enpfnd.g	16698	2.73	2.64	2.70	+0.10
Firstpr us	500	26.50	26.50	26.50	+0.20
Frhold.un	3170	5.30	5.10	5.10	-0.10
Legacy.un	8400	8.85	8.70	8.80	
Nceergy	2600	3.30	3.30	3.30	-0.90
Newcastle	1450	14.70	14.70	14.70	+0.10
Pengr.enr	6760	14.00	13.85	14.00	+0.30
Westrii u	500	7.70	7.70	7.70	+0.40
Yield.un	1500	16.25	16.15	16.15	-0.35

Total des ventes 93,637

DISTRIBUTION

iamalg.in	8450	9.20	9.10	9.20	
Gaz.metro	10626	17.95	17.70	17.70	-0.30
T.can.p.u	4330	28.70	28.50	28.70	

Total des ventes 23,406

Division internationale

En dollards canadiens

Cascd s.a.	3100	5.00	5.00	5.00	-0.75
Un.domin	1000	35.00	34.80	34.80	-0.25

Titres les plus actifs

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.

Senior

Domtar	1857192	12.80	12.35	12.35	-0.45
Noranda	571993	19.30	18.70	19.30	+0.40
Petro Can	297300	18.60	18.55	18.60	-0.30
bct.telus	225850	36.30	35.55	36.30	+0.30
Bq.N.Ecos	211584	32.75	32.15	32.40	-0.30

Junior

Orex exp	220000	0.10	0.08	0.10	+0.02
Ced-Or	209590	0.46	0.40	0.46	+0.07
Nora exp	163500	0.23	0.20	0.21	+0.02
Diadm	128000	0.27	0.23	0.25	+0.01
Caldera	119000	0.13	0.11	0.11	-0.02

Toronto

TSE-300

Indice des valeurs industrielles: 6932,25 en hausse de 36,59. Volume des transactions: 101 millions d'actions.
Titres en hausse: 500. En baisse: 444. Inchangés: 314.
TSE 35 : 398,39 +3,85
TSE 100: 421,46 +2,48

Tendances des 10 derniers jours

Ventes

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.

A et B

Agf B F	10489723.500	22.750	23.500	+0.400	
AiT adv	2400	0.900	0.900	0.900	-0.010
ALI Tech	404	9.600	9.600	9.600	0.000
AMR Tech	7800	2.320	2.250	2.250	0.000
AMT Intl o	12506	0.200

LE MARCHÉ BOURSIER

Fonds communs de placement

Prix de fonds de placement obtenus de Fundata Canada Inc. à 17h30, hier. Les prix rapportés sont ceux de la valeur de l'actif net par action (VANPA) au dernier calcul de l'unité, et sont fournis à titre d'information seulement. La confirmation des prix devrait être obtenue du fonds. n : pas de frais de vente, g : frais de rachat, o : frais prélevés à l'achat ou au rachat, y : VANPA différée, z: non disponible pour achat, u : argent US, x : ex-dividende, m ; achat minimum de 150 000$. (*) non-membre de l'Institut des fonds de placement du Canada.

Membres de l'IFPC

RBC Funds
ynAmer-Value 6.10
ynFully-Mgd 7.55
ynFund-Value 10.44
Acadie (Fonds)
ygAct Canadiennes 8.14
ygActions Intl 10.00
ygAtlantique 9.77
ygDiversifié 9.90
ygHypothèques 9.99
ygObligations 11.55
ygÉquilibré 10.54
Acker Finley
QSA Cdn Equ A 4.95
oQSA Cdn Equ B 9.85
oQSA e-business 3.61
Acuité Fonds
oAct Canadiennes 11.21
oHigh Income 10.75
oObligataire 9.66
oEquil Canadien 10.61
Acuity Pooled
nCanadian Equity 13.59
nCdn Balanced 12.99
nCons Asset All 13.46
nEnv Sci & Tech 16.07
nFixed income 11.90
nGlo Balanced 15.14
nGlobal Equity 16.63
nHigh Income 12.33
nShort Term 10.76
Aderes Mutual Funds
oDivers Amer 10.33
oDivers Cdn 10.20
oFocused Amer 10.31
oFocused Cdn 10.16
AGF Groupe de Fonds C$
oAGF Act Im Mon 6.10
oAGF titres int 8.44
oAct Mon AGF 9.48
zAct RER 20/20 5.91
oActions cr AGF 27.26
oAllemagne AGF 35.52
oAm CT Ht Rd AGF 3.73
oAm Latine 20/20 3.89
oAm RSA AGF 23.05
oCan RSA AGF 5.50
oCan Stock AGF 22.17
oCat Canada AGF 5.43
oCont Term 20/20 2.50
oCr & rev AGF 18.50
oCr Amer AGF 33.63
oCr Euro AGF 17.22
oCr asiatiq AGF 11.71
oCrois Act 20/20 28.16
oDir Chine AGF 6.97
oDividendes AGF 23.07
oEuro RA AGF 9.17
oIndien 20/20 2.75
oInt Actif 20/20 7.85
oIntl RER RA AGF 5.79
oJapon AGF 6.64
oMar Emer 20/20 3.93
oMon Obl Gv AGF 10.45
oMon Obl RER AGF 4.92
oMond Equil AGF 16.22
oObl Can AGF 5.46
oRER PME 20/20 5.20
oRes Can 20/20 13.79
oRev Am AGF 11.20
oRev CT Int AGF 10.88
oRev Elevé AGF 9.96
oSpécial Am AGF 13.82
oVal Int AGF 38.64
AGF Groupe de Fonds US
uoAGF Act Im Mon 4.17
uoAGFIntl titresU$ 5.77
uoAct Mon AGF 6.48
uoAllemagne AGF 24.28
uoAm CT Ht Rd AGF 2.55
uoAm RSA AGF 15.76
uoAmer Lat 20/20 2.66
uoCat Canada AGF 3.71
uoCr Amer AGF 22.99
uoCr Asiatiq AGF 8.01
uoCr Euro AGF 11.77
uoCrois Act 20/20 19.25
uoDir Chine AGF 4.77
uoEuro RA AGF 6.27
uoIndien 20/20 1.88
uoInt Actif 20/20 5.37
uoJapon AGF 4.54
uoMar Emer 20/20 2.69
uoMon Obl Gv AGF 7.14
uoMond Equil AGF 11.09
uoRev Am AGF 7.66
uoRev CT Int AGF 7.44
uoSpécial Am AGF 9.45
uoVal Int AGF 26.41
AGF Section
zAllemagne C$ M 38.31
uzAllemagne U$ M 26.19
AIC Advantage Fund Series
uoAvant Mond U$ 3.47
oAvantage 63.29
oAvantage Amér 7.08
uoAvantage AmérU$ 4.83
oAvantage II 7.76
oAvantage Mond 5.09
AIC Diversified Series
oActions Mond 17.96
uoActions Mond U$ 12.25
oCanada Divers 28.81
oValeur 43.51
uoValeur U$ 29.67
AIC Income Fund Series
oAct Rev Amer 4.74
uoAct Rev Amer U$ 3.23
oActions Revenu 5.09
AIM Family of Funds C$
oAm Crois Dyn 10.04
oAmér Premier 9.89
oCan Premier 9.73
oCan Équilibré 15.72
oCdn Bond 12.45
oEuropean Growth 21.63
oGlo Sant 15.60
oGlo Tech 25.99
oIntl Valeur 8.87
AIM Family of Funds U$
uoAm Crois Dyn U$ 6.86
uoAmér Prem U$ 6.76
uoCdn Bond U$ 8.51
uoEuropean Gro U$ 14.78
uoGlo Sci San U$ 10.66
uoGlo Tech U$ 17.75
uoIntl Valeur U$ 6.06
AIM GT Family of Funds C
oCanada Growth 9.27
oCr Amér Lat 5.98
oCrois Amér 9.09
oCrois Pacif 5.31
oGl Oblig 5.21
oInfrastr Mon 7.77
oRes Nat Mon 5.86
Rev CT A 5.43
gRev CT B 5.32
oRev et Crois 7.44
oRevenu Canadien 5.88
oSoins de Santé 6.37
oThém Mondiale 8.80
oTélécom Mond 11.64
oValeur Canadien 5.63
AIM GT Family of Funds U$
uoCr Amer Lat U$ 4.09
uoCrois Amér U$ 6.21
uoCrois Pacif U$ 3.63
uoGl Oblig U$ 3.56
uoInfrastr MonU$ 5.31
uoRes Nat Mon U$ 4.01
uRev CT A U$ 3.71
ugRev CT B U$ 3.63
uoRev et Crois U$ 5.08
uoSoins Santé U$ 4.35
uoThém Mond U$ 6.02
uoTélécom Md U$ 7.96
All-Canadian
Capital 8.84
zCompound 11.10
Consumer 3.06
Resources 1.90
Alpha Funds
oGbl Value C$ 10.43
uoGbl Value U$ 7.13
oQuant Equity 9.10
oQuant Value 9.35
oUS Sm Cap ValC$ 6.00
uoUS Sm Cap ValU$ 4.10
Altamira
nAct Euro 19.85
nActions 28.25
nAltaFund 17.85
nAmér Gr Soc 24.04
nAmér Sélect 34.77
nAsie-Pacif 10.81
nCapital 18.61
nCommerce Elect 17.28
nCroissance 19.68
nDivers Mond 18.78
nDividendes 3.47
nDécouv Mond 3.25
nÉquilibré 16.85
nMond Pet Soc 6.34
nMét Préc&Strat 3.10
nObl Etat CT 5.52
nObl Haut Rend 5.93
nOblig Mond 9.91
nObligations 15.95
nOccas Japon 4.56
nReprise 13.30
nRessources 8.54
nRev CT Glo 11.06
nRev&Crois 7.57
nRevenu 7.68
nRevenu Cdn CT 10.10
nScience & Tech 15.32
Altamira Precision Index
nIndice Amer 11.29
nIndice Canadien 10.69
nIndice intl RER 11.02
Altamira Port RER Gérés
nP RER rev&crois 19.52
nPort RER Cr&Rev 20.26
nPort RER cr max 21.52
nPort RER croiss 21.12
nPort RER revenu 19.56
nPort RER équil 19.96
nRER Rev Stable 19.47
-R.P.P.Q.
ynÉquilibré 18.87
Argentum Management C$
oDiscovery Port 9.99
oPort Revenu 8.62
oPt Act Can 9.17
oPt Amer Elite 9.85
oPt Intl Elite 11.15
oPt Mar Neutre 10.62
oPt Perform Can 11.11
oQue Bal Port 10.48
Argentum Management U$
uoPt Amer Elite 6.73
uoPt Intl Elite 7.62
uoPt Mar Neutre 7.26
-Artisan Funds
oAggressive 10.30
oCanadian Equity 5.08
oCdn Fixed Inc 4.86
oConservative 10.19
oIntl Equity 11.08
oModerate 10.13
oMost Aggress 10.60
oMost Conserv 5.03
oRSP Most Aggr 9.98
oRER Conserv 9.90
oRER dynamique 9.98
oRER plus Cons 10.06
oRER porte prud 10.00
oU.S. Equity 11.01
Associate Investors
nAssoc Inv 12.55
Atlas Fonds
oActions Mond 17.05
oAdvantage Am C$ 21.67
uoAdvantage Am U$ 14.61
oAmér Latine 11.13
oBassin Pac 10.03
oCan GrndCap Cr 21.16
oCr Am Gr Cap C$ 38.58
uoCr Am Gr Cap U$ 26.37
oCro Can Pet Cap 9.48
oCro Intl Gr Cap 16.63
oCro Intl Mar Em 12.71
oCrois EmergCan 11.03
oEquil Can 16.05
oFid Rev Can 7.23
oMond Oblig 9.16
oObl Can HtRend 11.55
oOblig Can 10.76
oRER Ind Amér 13.45
oRER Ind Intl 13.28
oRend Euro 19.77
oRevenus & Crois 11.98
oVal Can Gr Cap 15.22
oVal Can Pet Cap 13.39
Auix
oActions can 10.09
oÉquilibré 10.17
oInternational 9.89
oObligations 9.69
Bank of Montreal
nCP Actions 18.51
nCP Adv ALENA 15.71
nCP Amer Ind-Act 12.54
nCP Amer Spe Act 13.32
nCP Amer Valeur 16.09
nCP AmérCrois 23.18
nCP Dividendes 19.75
nCP Ext Orient 9.79
nCP Hypothèque 11.97
unCP Ind Act $ US 10.86
nCP Japonais 7.30
nCP Latino-Amer 8.32
nCP Met Prec 5.09
nCP Mon Sci&Tech 23.00
nCP Mrch Dev 7.56
unCP Oblig $ US 9.59
nCP Obligiti 9.82
nCP RER Ind Intl 11.32
nCP Ressources 8.41
nCP Rev Mensuel 10.02
nCP Sp Actions 13.41
nFC Allocation 14.51
nFC Bond 12.64
nFC Equ Index 19.97
nFC Intl Actions 19.28
nPC Européenne 15.95
-Barreau Du Quebec
ynÉquilibré 12.98
ynObligations 10.54
B.E.S.T. Discoveries Fund
gB.E.S.T. Fund 9.14
-Beutel Goodman
Act Amér 10.07
Act Can 15.89
Act Intl 6.76
Équilibré 13.72
Pet Cap 8.55
Revenu 10.91
Bissett
nAmer Equity 41.70
nBond 12.77
nCdn Equity 42.99
nDividend 19.01
nIncome Trust 11.42
nIntl Equity 11.20
nMicrocap 13.49
nMultinational 24.23
nRetirement 19.50
nSmall Cap 30.16
BNP (Cda) Fonds
ynActions 35.25
ynObligations 10.44
Bolton Tremblay
nActions EAFE 19.16
unActions amér U$ 19.45
nActions can 16.84
nCan petite cap 17.28
nCourt terme 10.00
ynMomentun TSE100 14.45
nObligations int 9.82
nRevenu fixe 11.28
nact mondiales 18.11
nÉquilibré 12.47
Fonds Mutuels BPI
oActions D div 10.50
oAmér val réelle 10.96
oAmér. pet. soc. 24.52
oAsie Pacifique 9.10
oCan Oblig 4.92
oCan Val Moy 10.64
oCan pet soc 8.25
oCan val réelle 8.90
oInt Val Réelle 14.39
oMarches en Dev 14.21
oMond val réelle 25.42
oMond pet soc. 21.47
oOblig Sociétés 9.87
oRER Mond Oblig 10.61
oRessour Can 11.92
oRev & Crois 13.28
oRevenus Div 12.63
oRevenus Elevé 10.30
BPI Mutual Funds U$
uoAct Amér U$ 7.49
uoAct Mondiale U$ 17.38
uoAsie Pacifiq U$ 6.22
uoInt Val Ré U$ 9.84
uoMarch en Dev U$ 9.71
uoPet Soc Amér U$ 16.76
uoPet Soc Mond U$ 14.68
Fonds Mutuels BPI
oMond d'occ inv 24.05
BPI Mutual Funds U$
uoGlo Opp U$ 16.44
Fonds Mutuels BPI
zMon occ inv II 8.77
-CI Mutual Funds (LSUCC)
gCovington 12.63
Caldwell
oAmer Equity 6.86
oAssociate 6.78
oCdn Equity 5.12
oCdn Income 4.92
oInternational 5.92
-Camaf
nCamaf 13.13
CT Fonds PI - Sér épargne
nAct Intl 31.68
nAct Spéc 21.11
nAct américaines 23.74
nAct mondiales 10.40
nActions 19.86
nAmériqActions 11.64
nAsieAction 8.23
nBond 12.12
nCdn Bond Ind 10.08
nEuropActions 9.14
nFonds équilibré 17.89
nHypotheques 59.28
nInd act cdns 10.81
nInd actions amé 16.12
nIndic équilibré 10.04
nIntl Equ Ind 12.24
nMarchés naissts 8.90
nMondial Rép Act 10.71
nMonthly Inc 9.88
nNord Amér 50.68
nOblig Intl 10.16
nObligi O crt ter 10.03
nRetr équilibré 10.53
nRev dividendes 16.14
nRev O haut rend 9.50
Canso Fund Management Ltd
xCanadian Equity 11.85
xValue Bond 9.55
-Capital Alliance (LSUCC)
gCap All 10.32
-Capstone Group
nBalanced 7.73
nInternat'l 7.67
Cartier Fonds Mutuels
oAct Can Fai Cap 5.41
oActions Can 5.30
oActions US 5.20
oCan Repar Actif 5.23
oGlobal Actions 5.10
oObligations 4.83
-Cdn Venture Opp (LSUCC)
ygCdn Vent Opport 7.10
-Centerfire
gCenterfire Grth 10.74
CentrePost Mutual Funds
nBalanced 11.26
nBond 10.31
nCdn Equity 7.77
nForeign Equ 14.29
-Chou Associates
Associates 49.88
RRSP. 17.73
CI Mutual Funds C$
oAmér Latine 8.31
oAméricain 17.16
oCdn Ressources 6.73
oCrois Can 7.19
C.I. Funds (Closed End)
nDDJ Cdn Hi Yld 24.24
CI Mutual Funds C$
oDividendes 10.93
oEquil Can 7.06
oEquil Intl 15.90
oHarbour Expl 10.07
oHarbour Fonds 10.58
oHarbr Croi Rev 9.78
oMarchés Nouv 9.48
oMondial 12.06
oMoy Cap Harbour 10.44
oOblig Can 5.46
oOblig Mondiales 5.07
oPacifique 13.62
oRER Act Mond 5.51
oRER Américain 13.39
oRER Equil Intl 12.40
oRER Obl Mond 4.57
oRev Rend El Mon 9.54
oRevenu Can 10.91
oSignature Can 11.11
oSignature Equ 10.57
oEco Démo Mnd 8.28 R10.04
CI Mutual Funds U$
uoAmér Latine U$ 5.67
uoAméricain U$ 11.71
uoEquil Intl U$ 10.85
uoMarchésNouv U$ 6.47
uoMondial U$ 8.23
uoOblig Mond U$ 3.46
uoPacifique U$ 9.29
uoRev Rnd El MoU$ 6.51
C.I. Sector Funds C$
oAmer Latine 7.00
oAméricain 13.75
oCanadien 6.84
oCourt-Terme 8.01
oHarbour Expl 9.85
oHarbour Secteur 10.21
oHsbgr Européen 8.37
oHsbgr Expans 7.15
oHsbgr Intl 11.34
oHsbgr Pet Socie 9.49
oHsbgr Valuer 11.21
oHsbgr nouv Asia 6.49
oJaponais 12.01
oMarchés Nouv 7.89
oMondial 15.26
oMoy Cap Harbour 10.10
oPacifique 8.99
oProduits Cons 15.48
oRessource 9.49
oServ Financier 19.15
oServ Sante 14.42
oTechnologies 24.92
oTelecom 32.11
oEco Démo Mnd 12.14
oEnergie Mondial 11.24
C.I. Sector Funds U$
uoAmer Latine U$ 4.77
uoAméricain U$ 9.38
uoCanadien U$ 4.67
uoCourt-Terme U$ 5.46
uoHarbour Expl U$ 6.72
uoHarbr SecteurU$ 6.96
uoHsbgr Euro U$ 5.71
uoHsbgr Expans U$ 4.88
uoHsbgr Intl U$ 7.74
uoHsbgr N Asia U$ 4.43
uoHsbgr Pet SocU$ 6.47
uoHsbgr Valuer U$ 7.65
uoJaponais U$ 8.19
uoMarche nouv U$ 5.38
uoMondial U$ 10.41
uoPacifique U$ 6.13
uoProduits Cons 10.56
uoRessource U$ 6.47
uoSecMoyHarbourU$ 6.89
uoServ Finan U$ 13.06
uoServ Sante U$ 9.84
uoTechnologies U$ 17.00
uoTelecom U$ 21.90
uoEco Démo Mnd U$ 8.28
uoEnergie Mond U$ 7.67
C.I. Mutual Funds
ynCI Trident Fund 107.31
yunCI Trident U$ 72.83
-CIBC Mellon
ynAct Can 94.50
ynAct Global 14.40
ynAct Intl 13.52
ynAct US 67.02
ynHypothécaires 93.45
ynObligations 9.14
ynPet Entreprises 46.02
ynÉquilibré 14.51
CIBC (Placements Inc.)
nAmér Latine 10.36
nAppréc Cap 23.95
nCan Imp Actions 11.83
nCan Obligi 12.06
nCore Can Act 17.48
nDividendes 15.61
nDémo Amér Nord 18.40
nEcon emerg 11.78
nÉquilibré 16.50
nEuropéennes 16.03
nExt Orient 9.43
nHypothécaires 11.74
nImmobilier Cdn 8.42
nIntl Act 20.54
nIntl Oblig 10.44
nJaponaises 13.02
nMétaux Préc 4.01
nMondial Tech 24.43
nPet Soc Can 12.50
nPet Soc US 11.26
nPetites Soc Int 11.61
nRessources Can 7.92
nRevenu Mensuel 10.24
nSoc Can Emerg 8.01
nSoc Financieres 11.16
nÉnergie 11.77
CIBC Protected Funds
nInd 8oint prot 9.97
nInd U.S. prot 10.47
nInd can prot 10.72
nInd équil prot 10.20
nIndObl can Prot 9.82
CIBC Index Funds
nAct US Indexe 25.37
nCan Obl Crt ind 10.02
nInd Bour Int 11.47
nInd Oblig Can 10.05
nInd Oblig Int 9.86
nIndice Bour Can 13.76
nIndiciel Euro 10.30
nREER Ind Intl 11.31
nReér Ind Bou US 13.99
Clarington Group Cdn$
oActions Intl 11.20
oActions Mond 11.87
oAmér Actions 17.45
oAsie Pacifique 14.92
oCan Actions 12.97
oCan Equilibré 12.79
oCan Micro-Cap 9.31
oCan Revenu 9.89
oComm Mondial 22.85
oCro Pet Soc Ame 15.93
oMondial d'occ 14.86
oPet Soc Can 9.67
Clarington Group US$
uoActions Intl 7.64
uoActions Mond 8.10
uoAmér Actions 11.91
uoComm Mondial 15.60
Clean Environment
oBalanced 9.84
oÉquity 11.90
oIntl Equity 10.08
-Cormel
yÉquilibrée 15.03
-COTE 100
nAmérique 17.64
nEXP 17.64
nExcel 10.34
nREA 11.46
nREER 21.99
unU.S. 10.63
Counsel Group of Funds
oIntl Mgd RSP 10.00
oManaged 9.96
-Crocus Investment Fund
ynCrocus Fund 14.73
-CSA Mgmt Enterprises Ltd
Goldfund 3.98
Goldtrust 4.13
-CTI Fonds Mutuels Inc
ynActions 10.55
ynCroissance 8.86
ynObligations 9.94
Cundill Group
ynMcElvaine Inv 13.19
Cypress Capital Mgmt
ySmall Cap Gro 10.37
Desjardins (Fonds) C$
nActions 28.27
nAmericain 13.69
nAsie Pacifique 10.39
nCroissance 15.43
nCroissance 11.28
nDivers Amb 12.86
nDivers Aud 11.70
nDivers Mod 11.01
nDivers Sec 14.18
nEnviro 18.33
nÉquilibré 15.98
nEurope 9.82
nHypothèques 4.54
nInternat'l 37.12
nMond Equil 11.04
nObligations 5.30
nQuébec 12.01
nSect Prometteur 9.47
ynSel Amér 10.20
ynSel Can 10.33
ynSel Cartier 10.22
ynSel Mondiale 10.66
ynSel Équilibré 10.15
-DGC Entertainment (LSUCC)
gDGC Ent Venture 12.00
Dominion Equity
nDomequity 11.68
-Dynamic Mutual Funds
oDyn Act Immob 17.87
oDyn Amer C$ 13.29
uoDyn Amer U$ 9.08
oDyn Assoc Mond 12.07
oDyn Associes 7.96
oDyn Can Immob 9.79
oDyn Cdn Res . 5.33
uoDyn Cro Div 6.60
oDyn Croiss Can 10.89
xoDyn Dividendes 6.50
oDyn Europe 18.68
oDyn Ext Orient 12.54
oDyn Fonds Can 15.54
oDyn Intl 11.54
uoDyn Intl U$ 7.89
oDyn Met Pre Mnd 3.05
oDyn Met Prec 1.13
xoDyn Obl Mondial 4.72
oDyn Pet Capital 5.54
oDyn Quebec 11.25
oDyn Ress Mond 9.31
xoDyn Rev&CroMond 4.35
xoDyn Revenu 4.88
-Dynamic Protected
oAmériques 5.32
oAssoc Mond 4.95
oAssociés 5.09
oCrois & Div 5.14
oInternational 5.36
-Power Mutual Funds
oPwr Américain 6.57
oPwr Canadien 5.63
xoPwr Obligataire 4.85
oPwr Équilibré 5.23
-Dundee Mutual Funds
xg$ Cost Avg 9.65
oFund of Funds 8.94
Elliott & Page
oActif d'oblig. 9.78
oActions 13.78
oActions europ 9.78
oActions qualité 9.98
oAmér croiss 24.22
oAmér moy cap 12.54
oAsiat croiss 10.63
oMarchés naiss 9.07
oMondial act. 17.32
oNouvelle vague 11.38
oOccas croiss 11.27
oRev mens élevé 8.50
oRotation sect 11.70
oÉquilibré 12.61
ENSIS Growth Fund
gCroissance 9.79
-Enterprise Fund (LSUCC)
ygEnterprise 7.97
Ethical Funds
nBalanced 15.29
nGlobal Bond 5.21
nGrowth 11.98
nIncome 10.92
nN.A.Equity 41.32
nPacific Rim 4.14
nSpecial Equity 6.11
EVOLUTION - ALTUM
yoAct Can 10.59
yoExp Québec 9.93
yoLeaders Mond 10.00
yoRep Act Can 10.44
EVOLUTION - AZURA
yoCan Monde RER 10.59
yoConservateur 11.47
yoCrois RER 13.13
yoCroissance 13.91
yoEquil RER 12.15
yoEquilibré 12.32
yoFort Crois REER 9.23
yoSect Avenir 10.71
Excel Funds Management
oInde 6.51
oEquil Can 4.93
-Fed Medecins Omni
ynAct Can 15.88
ynAct Intl 11.23
ynMM 10.01
ynObligations 10.31
ynOmnibus 81.51
ynPlacement 22.10
ynÉquilibré 11.21
Ficadre (Fonds)
gActions 10.13
gDemographique 9.59
gDividendes 9.91
gÉquilibré 13.27
gObligations 10.20
gÉquil Defensif 9.98
Fidelity C$
oAmér Latine 8.24
oCap Crois 16.93
oCrois Amérique 30.34
oCrois Euro 24.03
oCrois Japon 11.44
oDiscipline Act 13.20
oExpansion Cda 21.41
oExt-Orient 32.24
oFrontiere nord 14.87
oOb Mar Emerg 10.30
oOblig Can 11.86
oOutremer 10.41
Fidelity Focus Funds C$
oProd Cons 15.80
oRessources Nat 11.46
oServ Fin 15.33
oSoins de Sante 15.40
oTechnologie 19.38
Fidelity Focus Funds U$
uoProd Cons U$ 10.78
uoRess Nat U$ 7.82
uoServ Fin U$ 10.46
uoSoins Sante U$ 10.51
uoTechnologie U$ 13.22
-FIRM
nCdn Dividend 9.95
nCdn Growth 13.16
-First Capital Mgmt Inc.
Income & Growth 8.99
-First Heritage Fund
yo1st Heritage 3.54
-First Trust Canada C$
Comp Can 1999 14.82
Gestion Avoirs 11.11
Instit Finan 17.46
Instit Finan 98 15.08
REIT & RE Tr 98 10.93
nTechnologi 99 14.89
-First Trust Canada U$
uTechnologi99 U$ 10.16
-Fonds de Crois Select
ynCrois Select 200.95
-Friedberg Mercantile
nForeign Bond 9.41
zPrec Metals 10.51
-Friedberg (LP)
nCurrency 21.91
unDiversified 9.75
unEquity-Hedge 7.70
unFutures 10.74
unIntl Sec 7.92
-Fonds D'Invest
ynFonds D'Invest 10.00
-GBC Fonds
ynCrois Can 26.21
ynCrois N.A. 13.81
ynCrois N.A. U$ 9.39
ynInternat'l 14.30
ynOblig Can 11.71
-Glo Manager (Offshore) U$
uGerman Bear 2.78
uGerman Geared 29.41
uGerman Index 19.42
uHong Kong Bear 3.97
uHong Kong Index 14.56
uHongKong Geared 9.43
uJapan Bear 5.77
uJapan Geared 4.24
uJapan Index 6.82
uTactical Growth 11.92
uUK Bear Fund 5.53
uUK Geared Fund 35.24
uUK Index Fund 22.58
uUS Bear Fund 4.03
uUS Geared 54.44
uUS Index 28.12
-Globelnvest Funds Group
GEM C$ 4.48
yunGFM U$ 7.96
Golden Opportunities Fund
ynGolden Opp Fund 9.75
-Goodwood Fund (Puccetti)
oGoodwood Fund 10.60
Greystone Capital Mgmt
ynGlobal 13.76
ynWealth 11.25
Guardian (Groupe) Classic
Act Amér 15.27
Act Crois 11.02
Act Euro 9.42
Actions Mond 9.68
Can Grande Cap 10.13
Can Rend Elevé 10.33
Crois & Revenu 5.37
zDiv Mensuels 8.27
Entreprise 17.93
Equil Can 17.82
Equil Intl 5.87
Gbl Small Cap 7.51
Grandes Soc Am 11.09
Marchés Emerg 9.03
Oblig Can 9.77
Rev Can 9.86
Rev Etranger A 11.14
Rev Intl 10.23
Rev Men Eleve 8.01
Guardian (Groupe)
oAct Amer 14.88
oAct Crois 10.92
oAct Euro 9.40
oActions Mond 9.48
gCan Grande Cap 10.09
gCan Rend Elevé 10.31
oCrois & Revenu 5.29
zDiv Mensuels 8.10
oEntreprise 17.57
oEquil Can 17.82
oEquil Intl 5.86
oGbl Small Cap 7.38
oGrandes Soc Am 10.99
oMarchés Emerg 8.72
gOblig Can 9.75
oRev Can 9.88
oRev Etranger B 11.18
oRev Intl 10.22
oRev Men Eleve 7.87
-Guardian Timing Services
yoCdn Protect 11.71
ygFirst Amer 11.23
yoProtect Amer 10.80
Hansberger Value C$
oHsbgr Asia 6.92
oHsbgr Européen 8.73
oHsbgr Expans 7.35
oHsbgr GloSmlCap 9.39
oHsbgr Intl 11.16
oHsbgr Valeur 11.27
Hansberger Value U$
uoHsbgr Asia U$ 4.72
uoHsbgr Euro U$ 5.95
uoHsbgr Expans U$ 5.01
uoHsbgr GlSmCapU$ 6.41
uoHsbgr Intl U$ 7.63
uoHsbgr Valeur U$ 7.69
-Hemisphere Capital
ynValue Fund 11.54
Highstreet Asset Mgmt
nBalanced 10.90
nCdn Bond 9.99
nCdn Equity 11.73
xnUS Equity 11.49
-Hillsdale Investment Mgmt
unHillsdale LS 12.65
Hirsch Asset Management
oBalanced 10.88
oCdn Growth 10.05
oFixed Income 10.24
oNat Resource 11.33
HSBC Fonds
n 9.90
nAction Intl 13.82
nActions 23.10
nCr cap peu élev 14.85
nÉquilibré 17.61
nEuro 21.90
nHypothécaires 11.18
nNouv Marchés 6.67
nObligCan 12.01
nOblig Intl 10.58
nRevenu Div 16.76
nact Américaines 25.22
Infinity Invest Counsel
oCanadian 7.88
oIncome 6.88
oInternational 8.34
oWealth Mgmt 8.05
-Integra Capital Mgmt
nAsset Allocat 10.50
nBond 20.76
nCdn Value Gro 10.63
nDiversified 20.39
nÉquity 15.85
nGLCF-Enhanced 10.23
nGLCF-Moderate 10.17
nGLCF-Reduced 10.12
nGlobal Equity 11.65
-Integra Mutual Funds
nICM Act Can VC 11.15
nICM Act Intl 14.51
nICM Actions 12.50
nICM Obligations 15.97
nICM US SC Equ 6.66
nICM US Val Gro 7.34
nICM Equilibré 12.95
-Integra Capital Mgmt
nIntl Equity 21.44
nUS Sml Cap Equ 10.47
nUS Value Growth 10.98
InvesNat Fonds Commun
nAct Can 7.81
nAct Euro 21.03
nAct Ext-Orient 9.62
nAct Japon 7.16
nDiv Energique 13.59
nDiver Conserv 9.79
nDiver Intrépide 10.05
nDiver Ponderé 10.00
nDiver Prudent 9.81
nDividendes 13.08
nÉquilibré 7.21
xnHypothèques 10.50
nInd Can Plus 10.24
nInd Canadien 10.40
nInd Intl RER 9.99
nInd US Plus 14.46
unInd US Plus U$ 9.88
nInd US RER 11.09
unInd US RER U$ 7.58
nObl Gouv CT 5.34
nObl Itl RER 9.69
nObligations 10.66
nPetite Cap 24.00
nProt Act Can 10.23
nProt Cro Equil 10.42
nProt Intl 10.65
nProt Obl Can 9.85
nProt Ret Equil 10.24
Investors Inc.
BAct Can 11.55
yBBiensImmobil 4.47
BCan Pet Cap 14.50
BCan Pet Cap II 11.02
BCan Res Nat 9.63
BCrois Lat Amér 9.18
BCrois Mond 8.75
xBCrois Plus 9.71
BCrois Retr 8.90
BCrois US 55.65
BCroissance 13.81
BDecouvertes E-U 14.70
xBDividendes 15.02
BEnt Quebecoises 10.10
BEntreprise Can 10.02
BEuropéen 12.60
nGbl Sci & Tech 15.67
nGlobal 13.61
xgGlobal Oblig 5.25
xgHypothécaire 4.95
BJaponais 14.95
xBMutuel 12.09
BNord-Amér 17.29
xgOblig Gouv 4.75
xgOblig NA Re éle 10.08
xgOblig Soc 10.43
BPacifique 9.18
BRet Cr Elevée 10.40
BRetraite 17.04
xBRetraitePlus 7.23
xgRevenu 5.52
xgRevenu Plus 6.28
BRépartition 6.37
BSpécial 22.87
BSumma 9.87
xncan équilibré 10.52
Groupe Inv/Beutel
BActions Can 12.86
BCan Pet Cap 12.42
xBCan Équilibré 12.04
Inv Group/Merrill Lynch
BML Cdn Equity 9.39
BML Emerg Mkts 8.85
BML US Alloc 14.14
BML World Alloc 12.38
xgML World Bond 9.20
GI/Rothschild Select
BAct Amer 17.08
BAct Intl 15.28
BActions Can 12.55
xBCan Equil 14.36
gOblig Intl 9.89
Groupe Inv/Sceptre
BActions Can 12.67
xBCan Equilibré 11.89
xgOblig Can 10.85
IRIS Group of Funds
nAct. Mondiales 17.36
nAct.Pt.Cap Cdn 11.28
nActions Cdn 14.20
nActions amér. 47.62
nDividendes 14.20
xnHypothèques 5.01
nNA huat rend ob 9.79
nObligations 11.33
nEq Opt Crois. 10.44
nEq.opt.Tacique 10.59
nEqu.opt revenue 10.12
nÉquilibré 36.36
Jones Heward
oJH Amér C$ 27.34
oJH Amér U$ 18.69
oJH Equil Can 16.91
oJH FondsLtée 15.59
oJH Oblig 11.12
-LaSalle (Fonds)
yoActions 5.87
yoÉquilibré 6.39
-Leith Wheeler
nBalanced 15.75
nCdn Equity 15.15
nFixed Income 10.32
nUS Equity 4.06
Lion Funds
oGlo Know Ind 10.19
oKnowledge Ind 12.86
oNat Resources 7.16
Lotus Group of Funds
nBalanced 14.95
nBond 9.93
nÉquity 15.58
Mackenzie Cundill
CdnBalFund 5.83
Recovery 6.50
zTitresCundill.A 21.66
TitresCundill.B 25.78
TitresCundill.C 6.38
zValeur Cndl. A 16.12
Valeur Cndl. B 17.51
Valeur Cndl. C 6.69
Mackenzie Cundill U$
uRecovery U$ 4.44
uValeur Cndl. C 4.57
Mackenzie Industrial C$
oInd Amerique 16.49
xoInd Rev Part 1$ 7.03
xoInd Rev Pt 0.4$ 7.94
oInd Titres Hypo 1.29
oIndust Act Latée 3.72
xoIndust Cro Div 14.25
oIndust Crois 12.07
oIndust Horizon 7.22
xoIndust Oblig 11.93
oIndust Retraite 8.96
oIndust Equil 6.79
Mackenzie Industrial U$
uoInd Americain 11.27
Mackenzie Ivy C$
oAct Etrang RER 10.20
oActions étrang 21.53
oCanadien 19.83
oCrois & Revenu 17.04
oEntreprise 3.09
xoHypothèques 2.00
Mackenzie Ivy Funds U$
uoAct étrangères 14.72
Mackenzie Sentinel C$
zCda Equity 15.81
zGlobal 18.29
Mackenzie Universal
oAmér Fort Crois 13.33
nAmériques 12.59
oAvenir 13.61
xoCan Équilibré 6.43
oCrois Can 16.36
oEuro Occasions 13.38
oExt Orient 4.18
oGes Select RER 10.29
oGestion Select 7.72
oIntl Stock 12.63
oJapon 4.77
oMnd Crois REER 5.53
oMnd Equ REER 4.91
oMnd FortCr 4.99
oMnd Immobilier 5.39
xoMnd Rend Elevé 3.99
oMnd Ressources 6.15
oMnd Rép Actif 6.00
oMnd Sci & Tech 10.84
oMnd StratObl 5.35
oMnd Valeur 5.27
oMétaux Préc 3.45
oRessources Can 9.03
oRev Mnd RER 4.55
Mackenzie Universal U$
uoAm Fort Crois 9.11
uoAmériques 8.61
uoAvenir 9.30
xuoCan Equil 4.39
uoCrois Can 11.18
uoEuro Occasions 9.15
uoExt Orient 2.86
uoGestion Select 5.28
uoIntl Stock 8.63
uoJapon 3.26
uzMnd EquREER 3.36
uoMnd FortCr 3.41
uoMnd Immobilier 3.69
xuoMnd Rend Elevé 2.72
oMnd Ressources 4.20
uoMnd Rép Actif 4.10
uoMnd Sci & Tech 7.41
uoMnd StratObl 3.66
uoMnd Valeur 3.60
uoMétaux Préc 2.36
uoRessources Can 6.17
uzRev Mnd RER 3.11
Mackenz Star Portfolio C$
oCan ConsInc&Gro 55.87
oCan LongTrm Gro 59.64
oCan MaxLTrm Gro 61.75
oCdn Bal Gro&Inc 68.74
oCdn Max Equ Gro 74.17
oFor Bal Gro&Inc 77.24
oFor Max Equ Gro 74.52
oFor MaxLTrm Gro 72.51
oInv Bal Gro&Inc 74.81
oInv ConsInc&Gro 81.17
oInv LongTrm Gro 76.32
oInv MaxLTrm Gro 72.21
oReg Bal Gro&Inc 75.30
oReg ConsInc&Gro 75.13
oReg LongTrm Gro 76.61
oReg Max Equ Gro 74.90
oReg MaxLTrm Gro 79.32
Mackenz Star Portfolio U$
uoFor Bal Gro&Inc 74.21
uoFor Max Equ Gro 69.46
uoFor MaxLTrm Gro 69.67
Manuvie-Cabot
nAct Can 16.79
nCan Crois 11.89
nDivrs Oblig 9.55
nIntl Actions 16.09
nVal Emerg 11.83
nValeurs Shres 16.62
Marathon Mutual Funds,Inc
oÉquity 11.17
oResource 5.09
Marathon Rendement
oAm Grande Cap 8.47
oCan Grande Cap 7.00
oCanadien 60 9.85
oÉquilibré Can 8.06
**

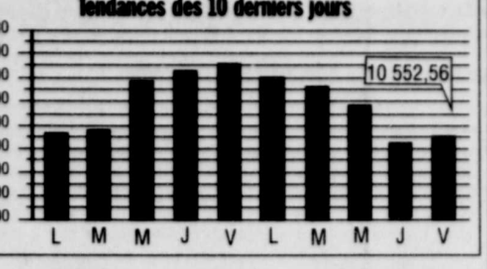
LE MARCHÉ BOURSIER

New York

DOW JONES

Indice des valeurs industrielles: 10 552,56 en hausse de 17,73.
Volume des transactions: 609,7 millions d'actions.
Titres en hausse: 1499. En baisse: 1448. Inchangés: 593.

Tendances des 10 derniers jours



Ventes

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Alcan	.60	7980	31.75	30.93	31.43+0.81
Alcoa s	.30f	13736	63.00	61.12	62.75+2.37
Allegcp		15	179.9	178.5	178.5-1.37
Aldsgnl	.68	16978	66.18	64.87	66.00+0.87
Amcast	.56	330	16.56	16.25	16.37+0.06
Amhes	.60	1963	59.81	58.87	59.18-0.12
Amexp	.90	10510	123.7	120.7	122.5+2.50
Ahomep	.90	23689	53.00	51.56	51.75-0.68
Ametek	.24	287	22.68	22.25	22.68+0.18
Ampco	.40	52	12.62	12.50	12.50-0.25
Analog		6771	48.37	45.25	45.87-2.06
Anheus	1.12	9319	72.00	70.87	71.06+0.18
Apache	.28	3806	37.43	37.00	37.31+0.31
Applmg		1106	3.18	3.00	3.06-0.06
Apldpw	.06	1226	26.75	25.81	26.68+0.56
Argentfd	.25e	479	11.37	11.06	11.12-0.18
Armco		4715	6.68	6.56	6.62-0.06
Armc pf	2.10	68	35.75	35.62	35.62-0.25
Armwi	1.92	978	57.50	55.75	56.62-0.25
Asarco	.20	6174	18.37	17.31	18.31+1.37
Atirich	2.85	7328	85.75	84.31	84.68-0.43
Avon s	.72	5690	54.00	52.87	53.18+0.25
Bce g	1.36	1024	49.06	48.50	48.68+0.50
Bakrf	1.77e	278	18.62	18.56	18.62+0.06
Bakrhu	.46	14302	30.75	29.87	30.62+0.56
Bali	.60	1705	45.93	45.06	45.87+0.43
Bandag	1.14	226	32.56	32.12	32.25-0.06
Bangh	.15e	135	16.31	16.06	16.25-0.06
Barclay	3.31e	3	121.0	120.7	120.7-0.25
Bauschl	1.04	2899	73.12	71.93	72.87+1.06
Baxter	1.16	7581	61.00	60.25	60.62-0.18
Bellatl	1.54	17229	59.81	58.93	59.62+0.62
Bellso s	.76	21156	43.62	42.50	42.75-0.93
Bemis	.92	569	38.50	38.12	38.50+0.12
Berlitz		4	18.56	18.56	18.56-0.12
Bethsti		15202	8.18	7.68	8.12+0.37
Blackd	.48	4652	61.25	60.25	60.68+0.50
Blckhr	1.00	1597	49.25	48.56	48.87+0.06
Boeing	.56	35394	44.62	42.50	43.62+0.81
Boisec	.60	1643	42.75	42.43	42.62+0.31
Bowatr	.80	1963	49.00	48.25	48.75-0.37
Brmysq s	.86	23305	69.12	67.31	67.37-1.31
Brittel	4.07e	517	178.0	174.8	177.1-2.43
Bwnsh		165	5.68	5.50	5.62+0.06
Brwnfr	.76	3491	42.87	42.62	42.75+0.06
Buckeye	2.20f	211	27.50	27.00	27.37
Brlrsc	.55	4222	42.00	40.56	40.93-0.62
Burnpp	1.05	361	12.31	12.06	12.25+0.12
Cooper	1.32	3060	53.00	52.25	52.81+0.62
Corningin	.72	6582	60.87	58.93	60.00+0.87
Crostim	.94e	193	9.87	9.75	9.81+0.12
Cwncork	1.00	4401	29.37	28.50	28.62-0.06
Curinc	.83e	39	10.81	10.81	10.81
Gm h		7872	59.43	56.37	56.93-2.06
Gensco		1081	14.06	13.75	14.00+0.12
Geon co	.50	551	33.50	32.75	33.06-0.18
Gagulf	.32	218	16.18	16.00	16.06+0.06
Giantin		49	9.93	9.87	9.93+0.12
Gillette	.59f	50128	42.18	41.12	41.18-0.25
Glomis		523	1.68	1.62	1.68+0.06
Glaxowel	1.27e	5574	56.93	55.81	56.50+1.37
Globhi	1.20a	190	11.43	11.31	11.43+0.12
Globm		8477	14.81	14.12	14.25-0.31
Globpart	1.41a	199	12.00	11.87	11.93-0.06
Goodyear	1.20	6587	56.25	55.00	55.50-1.00
Gotchk		301	8.84	8.68	8.81+0.06
Grace		3859	18.25	17.87	18.12+0.37
Gtatpc	.40	373	32.56	32.25	32.37-0.18
Hanna	.48	1220	16.62	15.75	16.56+0.56
Hanfrd	.66	460	55.00	54.00	54.43-0.12
Hanson	1.11e	278	46.00	44.87	45.25-1.25
Harrahe		5375	22.00	21.31	22.00+0.43
Harris	.96	3923	37.75	37.37	37.56+0.56
Harsco	.90	1440	30.37	29.62	30.12+0.18
Hartmx		1055	4.75	4.25	4.37-0.37
Heclam		2287	2.31	2.25	2.25
Heinz	1.37	3892	48.25	47.06	47.43-0.56
Herculs	1.08	2772	39.00	37.75	37.93-0.06
Hewlettpk	.64	13536	92.75	91.18	92.68+1.81
Hibern	.42	3474	15.81	15.37	15.50
Hitachi	.47e	301	89.00	87.87	88.18-1.62
Hoechst	.82e	556	46.37	45.50	46.00+0.50
Hmstke	.10	8123	8.12	7.81	7.93+0.06
Honda	.35e	263	84.43	83.75	84.00-1.50
Honywel	1.16	4538	120.7	117.7	119.8+1.81
Humana		6723	13.25	12.93	13.12+0.31
Ibp	.10	1625	23.12	22.75	23.00
Inco		5938	17.12	16.31	17.12+1.25
Indones		87	6.87	6.75	6.81-0.06
Ingerrd	.60	7104	65.50	63.75	63.75-1.37
Ibm s	.48	43266	125.7	123.1	123.3+0.81
Intflav	1.52	2187	41.93	41.62	41.62
Intlmot	.80	142	22.09	21.50	22.00+0.62
Intpap	1.00	8073	53.37	51.81	52.37-0.62
Intpbgp	.68f	3523	85.50	83.00	83.18-1.75
Intrtan		775	18.00	17.50	17.93+0.31
Irishin	1.42e	31	16.75	16.62	16.62-0.12
Italy	.96e	56	14.50	14.37	14.50+0.12
Johnin	1.12f	16726	92.25	90.43	90.75-0.81
Oneida	.40a	265	31.12	30.75	30.93+0.06
Owenc	.30	1676	34.87	34.31	34.50-0.31
Oxford	.84	6	28.50	28.43	28.50
Ppg	1.52	1933	62.31	61.25	61.75
Pacifcp	1.08a	5509	19.06	18.68	18.81-0.12
Painweb	.40	5658	40.93	39.37	39.37-0.62
Parkdrl		1319	3.31	3.18	3.18-0.06
Peopen	1.96	854	39.06	38.37	38.37
Pepsico	.54f	37447	36.62	35.12	36.00+0.62
Pfizer	.96f	34425	103.0	100.8	101.3-0.06
Phelpd	2.00	11162	63.00	59.75	61.68+3.31
Philmor	1.76	51615	41.68	40.87	41.25+0.75
Philpet	1.36	5346	49.37	47.25	47.75-1.50
Phlvh	.15	159	9.93	9.75	9.87-0.06
Pitnybw	1.02	5169	65.25	63.25	63.43+0.43
Polaroid	.60	11813	27.50	26.37	27.00-0.75
Primrk		192	28.00	27.62	27.81+0.18
Proctg	1.14	12271	86.18	84.93	85.37-0.06
Pseg	2.16	4407	41.62	41.06	41.31+0.18
Phicb	.85o	90	8.75	8.68	8.68-0.06
Qms		334	5.62	5.50	5.56-0.06
Quanex	.64	357	27.75	27.25	27.75+0.56
Sourcc	4.20a	19	50.87	50.62	50.87-0.18
Sojerin	1.44	84	27.12	26.93	27.06-0.12
Springs	1.32	454	40.50	39.56	40.25+0.56
Stdcm	.20	90	6.06	6.00	6.00
Stdpac	.20	669	13.18	12.81	13.00
Stanlwk	.86	769	31.93	31.62	31.75+0.12
Stnewb	.60	118	25.87	25.75	25.87-0.06
Sunmn		10016	0.40	0.37	0.37
Tdk	.50e	45	97.87	97.25	97.87-1.37
Tjx	.14f	15272	33.25	32.06	33.00+0.68
Trw	1.32	2744	54.50	54.00	54.00+0.50
Taiwan	1.01e	646	19.25	19.06	19.12-0.31
Tchsym		26	24.00	23.87	24.00
Tektrnx	.48	4918	29.93	28.75	29.43-0.37
Telmex	1.65e	8149	76.62	74.43	74.50-1.25
Tennco	1.20	2966	24.75	24.18	24.31-0.06
Terra	.08m	1126	4.06	3.87	4.06+0.25
Texaco	1.80	7156	63.62	61.93	62.25-0.75
Textron	1.30	1958	83.87	82.50	82.75-0.87
Timken	.72	2470	18.93	18.56	18.68-0.31
Tokhem		289	10.43	10.12	10.37+0.12
Toyru		6481	22.18	21.81	21.87-0.12
Traninc	1.92a	56	24.93	24.81	24.81+0.06
Tribune	.72	1662	86.75	85.31	86.31+1.06
Triteng		6170	10.75	9.93	10.18-0.75
Tultex		105	0.81	0.68	0.68-0.06
Ust inc	1.68	2698	31.31	30.75	30.93-0.12
Ultramds	1.10	2059	22.93	22.06	22.12-0.81
Ucarb	.90	4492	51.25	50.00	50.62+1.06
Unisys		29351	39.93	37.06	37.18-2.18
Unit		305	8.12	8.00	8.00-0.12
Unocal	.80	7599	40.12	38.87	39.43-0.62
Valero	.32	3993	20.81	20.18	20.68+0.68
Varco		3894	9.56	9.12	9.37+0.06
Vitro	.25e	323	5.43	5.06	5.06-0.12
Walmart s	.20	33277	44.25	43.37	43.37+0.06
Weinrl	2.84	462	41.93	41.00	41.06-0.75
Wendys	.24	1466	29.50	28.93	29.00-0.25
Weyerh	1.60	7991	65.50	64.31	64.68+0.31
Whitmn	.20	1193	16.81	16.37	16.56+0.12
Williams	.60	4597	47.75	46.31	46.56-0.31
Windmr		698	15.43	15.12	15.43+0.31
Winnbg	.20	1146	23.06	22.00	22.75+0.62
Witco	1.12	2351	18.31	18.00	18.18+0.06
Wynns	.28	61	18.37	18.25	18.31-0.06
Xerox s	.80	10955	57.37	56.00	56.56+0.56

A et B

Aar	.34	1155	21.12	20.50	21.12+0.68
Abm	.56	191	30.00	29.87	29.93-0.06
Acmin	.90a	810	8.43	8.31	8.37+0.06
Amr		7786	64.43	63.75	63.87-0.12
Asa ltd	.60	608	16.12	15.75	15.87-0.12
At&t s	.88	49991	55.00	54.12	54.50+0.37
Abtlab	.68	31928	44.00	43.56	43.75+0.25
Abitibi g	.40	1302	11.62	11.06	11.25+0.12
Acuson		608	17.93	17.50	17.87+0.43
Adaex	2.10e	279	28.50	28.37	28.43
Amd		13510	17.50	17.00	17.18+0.12
Advest	.20	20	19.75	19.62	19.68+0.12
Aeroflex		158	17.25	17.12	17.25+0.12
Airtouch		76376	113.0	109.9	111.0+3.12
Alberto	.26	155	26.25	26.00	26.00-0.06

C

Cbs		11969	43.62	43.06	43.31+0.81
Cigna	1.20	5543	89.12	87.06	87.37-1.43
Cnai	.96	147	10.50	10.31	10.50+0.18
Cabltrn		17349	13.12	12.50	12.68-0.12
Cadence		24682	14.06	13.25	13.43-0.56
Caligolf	.28	3875	14.00	13.50	13.56-0.12
Campsp	.90	15567	42.43	40.50	42.00-0.43
Cdnpc g	.56	2614	24.06	23.37	23.93+0.43
Catmkt		388	93.62	91.25	92.06-1.18
Catelus		605	15.37	15.00	15.18+0.18
Caterpillr	1.30f	8124	59.81	58.50	58.62-0.37
Cenhud	2.16	190	42.56	42.12	42.50
Chmpin	.20	5223	49.50	48.62	49.06-0.43
Chaus		125	3.00	2.93	2.93+0.06
Chevron	2.44	8657	91.68	89.87	90.25-1.37
Chiquta	.20	2305	8.00	7.75	7.81-0.18
Chktull		576	10.43	10.37	10.37
Chriscr	1.43f	304	46.93	46.06	46.43+0.31
Citync	.66	311	38.25	37.50	38.06+0.62
Clorox	1.44	5630	99.87	98.25	99.25+0.93
Cocacl	.64	32055	63.31	61.37	61.75-0.87
Cocace	.16	3114	32.68	31.65	31.81+0.12
Colgpal	1.26f	4984	100.1	97.75	98.12-1.81
Compaq		.08100455	22.87	22.00	22.31-0.37
Coned	2.14	2999	47.43	46.75	46.93-0.06
Consng	1.94	3657	60.50	60.25	60.43+0.25

D à F

Datagn		2313	14.12	13.93	14.00
Deere	.88	4733	40.31	39.56	39.93-0.25
Deluxe	1.48	1493	37.12	36.62	37.06+0.18
Dexter	1.04	564	40.93	40.06	40.93+0.93
Disney	.21	38774	29.93	29.56	29.68+0.12
Dowch	3.48	6292	129.8	127.6	128.7+1.18
Dupont	1.40	15312	67.62	65.81	66.25+0.12
Egg	.56	727	31.93	31.37	31.56-0.25
Ekodak	1.76	7430	70.12	69.18	69.43-0.31
Edo	.12	273	7.50	7.18	7.25-0.31
Elcor	.24	132	41.37	41.12	41.31-0.18
Eds	.60	8155	56.18	55.06	55.56+1.00
Endesa	.57e	1965	22.00	21.50	21.81+0.06
Equifax	.36	3178	35.37	34.50	34.93+0.18
Ethyl	.25	265	5.18	5.06	5.18+0.12
Eurotd	3.49e	372	17.06	16.81	16.81-0.06
Excelsr	1.05e	1	15.50	15.50	15.50
Exxon	1.64	32348	76.81	75.87	76.18-0.31
Fmc		1749	66.50	64.87	65.37
Fpl gp	2.08	1467	57.37	56.37	56.43-0.43
Faircp		782	12.31	11.87	12.31+0.37
Ftphil		99	8.06	8.00	8.06
Fstuc	1.88	34637	45.43	43.75	44.87+1.37
Flemng	.08	1888	11.68	11.56	11.68+0.06
Fluor	.80	1634	41.12	40.25	40.50+0.25
Ford pfb	2.06	71	28.50	28.31	28.43-0.06
Fortissc	.72	21	8.87	8.81	8.81
Fostwh	.84	3171	13.81	13.43	13.56-0.25
France	1.63e	47	13.25	13.18	13.18+0.06
Fmcg		4971	16.43	15.37	16.31+1.25

G

Gatx	1.10	1115	37.93	37.25	37.31-0.18
Gpu	2.12f	1936	43.25	42.31	42.68-0.43
Gte	1.88	11792	70.25	69.25	69.93+0.87
Gallagr	1.60	99	49.68	48.75	48.81-0.62
Gannett	.80	6037	71.93	70.81	70.93+0.25
Gencrp	.60	582	23.68	22.87	23.56+0.62
Genelec	1.40	35703	107.4	103.8	104.5-2.18
Geninst		7812	40.93	39.75	40.37+0.62
Gnmill	2.20	1990	80.93	79.68	80.00-0.06
Gnmotr	2.00b	26970	65.12	63.25	63.93+0.81

K à M

Klm	1.50e	465	28.25	27.43	28.18+1.06
K mart		16541	15.93	15.43	15.43-0.06
Kaneb		96	4.43	4.37	4.37
Kaufbh	.30	1113	23.56	23.06	23.43+0.25
Kellogg	.94	4652	33.31	32.31	33.06-0.06
Kimbclk	1.04	11920	57.25	56.62	56.81-0.31
Kubota	1.00e	10	62.25	62.25	62.25+1.00
Laforge	.60	1648	34.00	33.31	33.93+0.68
Lamses		99	5.68	5.56	5.68-0.12
Leeent	.60	372	28.81	28.37	28.68+0.56
Lillyeli	.92	19084	67.43	65.62	65.68-1.25
Litton		968	69.68	68.37	69.00+0.62
Loews	1.00	2642	79.75	78.50	78.56-0.25
Lowes	.12	7193	54.75	54.00	54.12+0.18
Lubys	.80	131	16.68	16.43	16.68
Mbia	.80	1468	65.06	63.87	64.18
Mdc	.20	332	18.12	17.50	18.00-0.25
Masco	.44	4859	28.62	27.93	28.12-0.06
Mattel	.36f	11760	24.93	24.12	24.62-0.12
Mayds s	.89	12528	41.56	40.87	40.87
Maytag	.72	5680	70.25	68.75	69.43-0.06
Mcdnlds s	.20	12998	40.37	39.56	39.68-0.31
Mead	.64	3313	41.50	40.93	41.12+0.06
Merck s	1.08	37946	70.50	68.68	69.06+0.12
Micrnt		35528	40.37	38.37	39.25-0.12
Mmm	2.24	6809	89.87	87.87	88.18-0.56
Mobil	2.28	14685	98.00	96.62	96.87-1.12
Monrch	.20	13	8.87	8.81	8.81+0.06
Morgan	3.96	5540	130.2	127.6	128.5+1.06
Motorola	.48	22801	90.50	89.00	90.06+1.06

N à Q

Nl ind	.14	80	10.75	10.43	10.75+0.25
Nui	.98	67	24.50	24.00	24.00-0.37
Nacco	.86f	355	69.75	67.75	69.31+1.81
Natfgs	1.86f	365	49.50	48.62	49.50+1.00
Ntsemi		22967	25.43	24.12	24.75-0.12
Ntsvin	1.28	540	37.00	35.87	36.43-0.31
Navistar		2189	50.37	49.37	49.56-0.81
Newom	.51a	1221	4.43	4.37	4.37
Newhal	.40a	219	24.18	24.00	24.18+0.12
Niketb	.48	10128	62.18	60.75	62.06+1.75
Noestut		3324	17.93	17.50	17.62-0.06
Nthgat g		113	0.56	0.50	0.50
Oakwood	.04	1162	12.37	12.06	12.06-0.06
Occipet	1.00	7815	21.68	20.75	20.87-0.68
Officemax		4327	11.12	10.93	11.06+0.06

R à S

Roc fd	.29e	214	7.68	7.50	7.50-0.37
Raisrp	.40	3201	29.43	29.06	29.37+0.37
Rangro		654	4.81	4.56	4.75+0.25
Rdrdg	.20	1726	39.75	39.06	39.37-0.06
Reebok		717	17.75	17.37	17.75
Repny	1.04	2856	67.93	67.75	67.87+0.06
Reymtl	1.40	3522	58.43	57.00	57.93+1.75
Riteaid	.46	6361	25.37	24.87	25.00-0.25
Rochg	1.80	353	28.00	27.68	27.87+0.18
Rockwl	1.02b	3595	60.00	58.18	59.62+0.62
Royldut	1.61e	12689	59.18	58.50	58.93+0.18
Ryder	.60	1229	27.00	26.50	26.81+0.12
Saatchi	.12p	9	17.00	17.00	17.00-0.12
Sabnr	1.32e	113	14.25	13.75	14.18+0.56
Safeway		12531	48.50	46.37	47.37-1.06
Siuanb	.53e	332	8.00	7.81	8.00
Schlmb	.75	17688	59.81	58.93	59.18-0.06
Seagram	.66	8102	50.50	50.12	50.18+0.06
Sears	.92	10186	46.87	45.56	45.75-0.81
Shaw	.30	2282	19.12	18.81	18.87+0.06
Shelltr	1.35e	1614	46.37	45.62	46.00+0.25
Sherwin	.48	3027	27.62	27.18	27.25
Singer		461	4.87	4.68	4.68-0.06
Smithin		3787	41.87	40.18	41.12-0.43
Snapon	.88	1467	36.18	35.75	35.93+0.18
Sonycp	.41e	1358	104.7	103.6	104.1-1.06

T à Z

Tdk	.50e	45	97.87	97.25	97.87-1.37
Tjx	.14f	15272	33.25	32.06	33.00+0.68
Trw	1.32	2744	54.50	54.00	54.00+0.50
Taiwan	1.01e	646	19.25	19.06	19.12-0.31
Tchsym		26	24.00	23.87	24.00
Tektrnx	.48	4918	29.93	28.75	29.43-0.37
Telmex	1.65e	8149	76.62	74.43	74.50-1.25
Tennco	1.20	2966	24.75	24.18	24.31-0.06
Terra	.08m	1126	4.06	3.87	4.06+0.25
Texaco	1.80	7156	63.62	61.93	62.25-0.75
Textron	1.30	1958	83.87	82.50	82.75-0.87
Timken	.72	2470	18.93	18.56	18.68-0.31
Tokhem		289	10.43	10.12	10.37+0.12
Toyru		6481	22.18	21.81	21.87-0.12
Traninc	1.92a	56	24.93	24.81	24.81+0.06
Tribune	.72	1662	86.75	85.31	86.31+1.06
Triteng		6170	10.75	9.93	10.18-0.75
Tultex		105	0.81	0.68	0.68-0.06
Ust inc	1.68	2698	31.31	30.75	30.93-0.12
Ultramds	1.10	2059	22.93	22.06	22.12-0.81
Ucarb	.90	4492	51.25	50.00	50.62+1.06
Unisys		29351	39.93	37.06	37.18-2.18
Unit		305	8.12	8.00	8.00-0.12
Unocal	.80	7599	40.12	38.87	39.43-0.62
Valero	.32	3993	20.81	20.18	20.68+0.68
Varco		3894	9.56	9.12	9.37+0.06
Vitro	.25e	323	5.43	5.06	5.06-0.12
Walmart s	.20	33277	44.25	43.37	43.37+0.06
Weinrl	2.84	462	41.93	41.00	41.06-0.75
Wendys	.24	1466	29.50	28.93	29.00-0.25
Weyerh	1.60	7991	65.50	64.31	64.68+0.31
Whitmn	.20	1193	16.81	16.37	16.56+0.12
Williams	.60	4597	47.75	46.31	46.56-0.31
Windmr		698	15.43	15.12	15.43+0.31
Winnbg	.20	1146	23.06	22.00	22.75+0.62
Witco	1.12	2351	18.31	18.00	18.18+0.06
Wynns	.28	61	18.37	18.25	18.31-0.06
Xerox s	.80	10955	57.37	56.00	56.56+0.56

Toronto

Suite de TORONTO

Ventes

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Wheaton o	60000	0.245	0.245	0.245	+0.005
William o	170832	0.065	0.060	0.060	-0.005
Winpak	3628	62.000	62.000	62.000	0.000
World Ht o	7899	15.000	14.800	14.950	+0.150
Worl Pt o	54	0.950	0.950	0.950	0.000
WW Mnrl o	86000	0.045	0.040	0.045	0.000
X Cal o	9500	0.400	0.330	0.400	+0.065
Xillix	8084	1.100	1.060	1.100	+0.040
YMG Cap	2020	3.300	3.290	3.290	-0.010
Yamana o	65700	0.650	0.630	0.630	-0.050
Yogen Fr	67025	3.250	3.150	3.160	-0.040
Zi Corp p	200	1.350	1.350	1.350	0.000
Zargon	2473900	2.500	2.450	2.500	+0.050
Zenon o	25885	16.000	14.500	15.550	+1.100
Zenon A op	1400	15.750	15.250	15.250	+1.250

Obligations

Assoc Fr d	157102	.000101	.500101	.500	0.000
Bell Canl d	123106	.750106	.250106	.250	-0.250
Cadillac d	19100	.000100	.000100	.000	-2.000
Cambrdg B d	15101	.250101	.250101	.250	0.000
Cmbr fb 04	30	95.000	94.000	94.000	0.000
CWB A d	20100	.000100	.000100	.000	+0.750
Cntrfd 7.5	10	91.500	91.500	91.500	0.000
Cntrfd 8.5	42102	.500102	.500102	.500	+1.000
Cntrfd B d	3	93.250	93.250	93.250	-0.250
Cntrfd 7 d	37	79.000	78.000	79.000	+1.000
Cntrfd 7.25	63	80.000	79.000	80.000	+0.200
Clublink d	75	73.750	73.000	73.750	+0.750
Destin d o	143	61.000	60.500	60.500	-4.500
HBay C d	73101	.450101	.250101	.250	-0.250
Kms pwr d	78103	.900102	.500102	.500	+0.500
Kinross d	16	70.000	69.500	69.500	-0.500
Luscar d	34104	.000103	.500103	.500	+0.500
PanCan P d	19100	.300100	.000100	.300	0.000
Quenswy d	40	61.000	61.000	61.000	0.000
Rio Alg db	441	86.600	86.600	86.600	0.000
Sherrit D	175	71.000	69.000	71.000	+2.000
Teck deb	5	62.500	62.500	62.500	+0.500
Unifort db	2	65.500	65.500	65.500	-1.550
Tembec d u	10105	.000100	.000105	.000	-2.000

DISTRIBUTION

AEC Pipe u	18960	8.500	8.250	8.350	-0.150
AGF Mstr u	1794	8.250	8.150	8.150	+0.050
Fidelty 93 u	2150	7.300	7.200	7.300	-0.200
Fidelty 94 u	200	8.900	8.900	8.900	-0.050
Fidelity 96 u	500	12.100	12.100	12.100	-0.400
F Chicago u	8950	7.600	7.250	7.600	+0.050
Global S un	500	4.550	4.550	4.550	-0.050
Mcknz M u	956	11.800	11.700	11.800	+0.200
MultiMng u	200	6.050	6.050	6.050	0.000
Phoenx H u	950	14.250	14.250	14.250	0.000
TrAlta P u	34825	9.200	9.100	9.150	0.000
TrCan pw u	2700	28.700	28.500

CARRIÈRES/PROFESSIONS

RESPONSABLE DES RESSOURCES FINANCIÈRES ET MATÉRIELLES

Attributions

Sous l'autorité du directeur de l'administration, vous assumerez le contrôle interne du Musée. À cette fin, vous devrez assurer le traitement, la conservation et la transmission de l'information comptable et financière. Vous devrez contrôler l'évolution des budgets et assumer un rôle conseil et de support auprès des gestionnaires. De plus, vous aurez à gérer les approvisionnements, les contrats et les services techniques.

Exigences

- Détenir un diplôme universitaire de premier cycle en administration avec option comptabilité; posséder de préférence un titre comptable reconnu.
- Posséder un minimum de huit (8) années d'expérience pertinente à la fonction, de préférence dans un organisme public ou à but non lucratif.
- Démontrer des habiletés à fonctionner dans un environnement axé sur l'approche client.
- Une très bonne connaissance de l'anglais constitue un atout.

CONSEILLER(ÈRE) EN GESTION DES RESSOURCES HUMAINES

Attributions

Sous l'autorité du directeur des ressources humaines, vous participerez à l'identification et à la solution des problèmes de relations de travail. Vous effectuerez les recherches nécessaires à la préparation de la négociation des conventions collectives.

Vous participerez aux travaux des comités de négociation et de relations de travail ainsi qu'au suivi des dossiers de griefs.

Vous élaborerez des programmes et réaliserez des activités reliées à la dotation, au développement des ressources humaines, à la classification et à l'évaluation du rendement. Vous rédigerez des politiques et procédures.

Exigences

- Détenir un diplôme universitaire de 1er cycle en droit, en relations industrielles, ou dans une autre discipline appropriée.
- Posséder un minimum de huit (8) années d'expérience en gestion des ressources humaines dont au moins trois (3) années en relations de travail.
- Maîtriser les logiciels pertinents à l'emploi.
- Avoir développé une approche orientée sur le service à la clientèle.

CANDIDATURES

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae **au plus tard le 9 juillet 1999** à:

M. Denis Turner
Directeur des ressources humaines
Musée du Québec
Parc des Champs-de-Bataille (Québec) G1R 5H3
Courriel: denis.turner@mdq.org

MUSÉE DU QUÉBEC

Le Musée du Québec est subventionné par le Ministère de la Cuture et des Communications du Québec.

JS-1437026

POUR FAIRE PARAÎTRE VOS ANNONCES DANS CETTE SECTION, COMPOSEZ 686-3270OU ÉCRIVEZ À CARRIÈRES ET PROFESSIONS LE SOLEIL, C.P.1547, QUÉBEC (QUÉBEC) G1K 7J6

Heures limites de réservation: midi l'avant-veille de la publication; mercredi 16h00 pour publication samedi, dimanche ou lundi.

Toutes les annonces publiées dans ces pages sous la rubrique Carrières et Professions sont assujetties à la Charte des droits et libertés de la personne du Québec (L.R.Q., chapitre C-12).
Les emplois annoncés s'adressent donc aux hommes et aux femmes.

SPÉCIALISÉ DANS LE RECRUTEMENT DE PERSONNEL PROFESSIONNEL ET TECHNIQUE, RÉSEAU TECHNORESSOURCES PRIVILÉGIE UNE SAINE ADÉQUATION ENTRE LES ATTENTES DU CLIENT ET LES ASPIRATIONS DES CANDIDATS. C'EST DANS CET ESPRIT QUE NOUS PROPOSONS LES POSTES PERMANENTS SUIVANTS :

Vous avez le goût d'un environnement de travail stimulant et vous voulez participer activement à la croissance d'une entreprise? Vous êtes de la trempe de ceux et celles qui aiment relever des défis et se surpasser? Teknion Québec inc. située à Montmagny, filiale de Teknion Corporation et du Groupe Roy et Breton, leaders nord-américains dans le design et la fabrication d'ameublement de bureau commercial, désire s'adjoindre deux gestionnaires dynamiques pour agir à titre d'

INGÉNIEUR DE PRODUCTION *(99-3059)*

Tout en privilégiant constamment le travail d'équipe et sous la supervision du directeur de production, vous participerez étroitement à l'élaboration et à la mise en oeuvre des divers programmes et systèmes visant à l'amélioration continue en termes de productivité, de rentabilité et d'efficacité. Seconder les superviseurs et employés dans un environnement mobilisant tout en démontrant une grande flexibilité, une grande capacité à résoudre des problèmes et à prendre rapidement des actions feront partie intégrante de votre mandat.

Vous êtes idéalement titulaire d'un diplôme universitaire en génie mécanique, industriel ou dans une discipline appropriée et possédez de deux à cinq années d'expérience dans le domaine manufacturier comportant des responsabilités comparables. Habile communicateur, on vous reconnaît comme étant un leader capable de mobiliser et de rassembler les troupes et êtes familier avec les systèmes modernes de gestion manufacturière tels que le J.A.T., KANBAN, production en cellules, etc.

ANALYSTE EN MÉTHODES *(99-3059B)*

Sous la supervision du directeur de l'ingénierie du produit, vos principales fonctions seront de réaliser des études de temps et mouvements, de produire des estimations de coût de fabrication, de concevoir et mettre à jour des nomenclatures de produits et des dessins techniques. Continuer d'implanter des nouvelles méthodes de production à valeur ajoutée (PVA), de revoir les méthodes d'emballage de certains produits, de régler divers problèmes de production et offrir du support technique au développement de produits feront également partie de vos attributions.

Vous êtes titulaire d'un diplôme d'études collégiales en génie industriel ou toute autre discipline appropriée et possédez de une à deux années d'expérience manufacturière. La maîtrise d'Autocad 3D et des habiletés évidentes à travailler en équipe avantageront nettement votre candidature.

Si vous désirez progresser sur le plan professionnel et vous joindre à une entreprise de classe mondiale de la région de Québec, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 5 juillet 1999 en mentionnant le numéro du dossier à:

Pierre Martineau ou Julie Caron

TechnoRessources
Filiale de Multi-Ressources

Réseau TechnoRessources inc.
1510, boul. René-Lévesque Ouest
Québec (Québec) G1S 1X5
Courriel: technoressources@oricom.ca

Nous favorisons l'équité en matière d'emploi.

1437179

VILLE DE DONNACONA

Trésorier et greffier de la cour municipale

Ce concours s'adresse également aux hommes et aux femmes.

Nature de l'emploi

Sous l'autorité du directeur général, votre rôle sera d'exercer les devoirs dévolus aux fonctions de trésorier et de greffier de la cour municipale.

Parmi vos grandes responsabilités, on retrouve :

- la préparation et la mise à jour des rôles d'évaluation et de perception de taxes; la perception des paiements des billets d'infraction et des différents revenus de la ville;
- la comptabilisation adéquate de toutes les transactions financières en conformité avec les principes comptables généralement reconnus;
- la supervision des activités relatives à la paie des employés et aux déboursés des comptes à payer;
- la préparation des états financiers;
- la préparation des données requises pour l'adoption du budget annuel d'opération;
- avec la collaboration du greffier adjoint à la cour municipale, la supervision des activités de la cour municipale.

La personne recherchée est titulaire d'un diplôme universitaire, option comptabilité et détient le titre de C.A., ou de C.G.A. ou de C.M.A.. Elle possède cinq années d'expérience pertinente.

La rémunération est fonction des compétences et de l'expérience.

Les personnes intéressées à postuler cet emploi doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant **le vendredi 16 juillet 1999, 16 h 00**, à l'adresse suivante :

Ville de Donnacona
138, avenue Pleau
Donnacona (Qc) G0A 1T0
À l'attention de monsieur Bernard Naud, ing.
Directeur général et greffier

JS-1437100

TECHNOLOGIES LYRE

Technologies Lyre inc. une firme de services et de développement de produits en électronique et informatique de calibre international, est à la recherche de candidats pour un poste d' :

INGÉNIEUR(E) EN ÉLECTRONIQUE et/ou INGÉNIEUR(E) EN LOGICIEL/INFORMATIQUE DE GÉNIE

Encadré par une équipe multidisciplinaire, le travail consistera à mettre au point des modules électroniques et des logiciels dans le domaine des télécommunications, du traitement de signal (DSP) et de l'électronique embarquée. Un baccalauréat en ingénierie et/ou informatique de génie est requis ainsi que la maîtrise de l'anglais parlé et écrit. Un certain nombre d'années d'expérience est un atout.

Si vous répondez à l'ensemble de ces critères, faites parvenir votre curriculum vitae à l'adresse indiquée ci-dessous **avant le 1er juillet 1999.**

Technologies Lyre inc. offre de très bonnes conditions salariales et un plan d'avantages sociaux concurrentiel. Les projets sont tous de très fort calibre technologique et constituent une opportunité exceptionnelle de réalisation dans le cadre de votre plan de carrière.

Prenez note que seules les personnes dont la candidature sera retenue recevront un accusé de réception. Technologies Lyre inc. souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi.

Faites parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante :

Technologies Lyre
1200, avenue Saint-Jean-Baptiste, #120
Québec (Québec) G2E 5E8

Ou directement par courriel à :
info@lyre.qc.ca

JS-1437432

Innu-Takuaikan Uashat mak Mani-Utenam

AVIS DE CONCOURS

POSTE: Directeur ou direction de l'Éducation

LIEU DE TRAVAIL: Centre administratif Montagnais de Uashat mak Mani-Utenam et dans les lieux physiques des écoles.

NATURE DU TRAVAIL: Sous l'autorité de la Directrice générale du Conseil des Montagnais de Uashat mak Mani-Utenam, le titulaire du poste supervise le fonctionnement des écoles de niveau élémentaire et secondaire et assure un programme d'étude favorisant le développement des élèves de la communauté; négocie des ententes des frais de scolarité avec les commissions scolaires, dans les conditions les mieux adaptées aux besoins des étudiants; dirige les services d'éducation permanente pour permettre à la population adulte d'accroître son niveau de formation et de faciliter son accès au marché du travail; contrôle l'application d'un programme de service d'aide aux étudiants dispensé par du personnel relevant de sa direction ou par entente avec d'autres organismes; administre les ressources humaines et financières requises pour dispenser les services éducatifs; consulte la population locale dans l'orientation, l'administration et l'évaluation de services éducatifs; établit des relations efficaces avec les organismes autochtones, provinciaux et fédéraux susceptibles de réaliser ou de participer à la dispension de services connexes en éducation.

QUALIFICATION:
- Diplôme universitaire de 1er cycle en administration scolaire;
- Cinq (5) années d'expérience dans la gestion des ressources humaines, financières et matérielles et cinq (5) années d'expérience en enseignement;
- Autorisation personnelle permanente d'enseigner, décernée par le ministère (MEQ);

SPÉCIFICATION:
- Connaissance de la langue innue sera un atout;
- Connaissance du milieu.

PÉRIODE D'AFFICHAGE: du 21 juin au 2 juillet 1999

DURÉE DU POSTE: Contractuel

ENTRÉE EN FONCTION: Le plus tôt possible.

Toutes les personnes intéressées devront faire parvenir leur curriculum vitae, pièces justificatives ainsi que les attestations d'expérience et lettre de référence au plus tard le 2 juillet 1999, à midi, à l'adresse suivante:

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM
1089, rue Dequen, C.P. 8000
Sept-Îles (Québec) G4R 4L9

À l'attention de madame Marie Tshernish, directrice générale

1437301

CLSC DE LA JACQUES-CARTIER

Le CLSC DE LA JACQUES-CARTIER est à la recherche d'un(e):

CHEF DE L'ADMINISTRATION DE PROGRAMMES ENFANCE-FAMILLE-JEUNESSE (0-17 ans)

(Poste permanent)

Le siège social du CLSC de La Jacques-Cartier, sis dans la région 03, est situé à Val-Bélair, en banlieue nord de Québec et son point de service est à Loretteville. Le CLSC offre des services à une population de plus de 84 000 personnes, réparties entre 10 municipalités. Le secteur Enfance-famille-jeunesse regroupe 38 intervenants de disciplines différentes.

Sommaire des responsabilités

Sous l'autorité de la directrice générale, le ou la chef de l'administration de programmes Enfance-famille-jeunesse assure le maintien, l'organisation, la coordination et le développement du programme sous sa responsabilité. Il ou elle assume la gestion des ressources humaines, matérielles, financières et informationnelles du programme. Il ou elle assure la complémentarité des services offerts avec les autres programmes de l'établissement ainsi qu'avec les organismes du milieu et du réseau.

Exigences

- Détenir un diplôme universitaire terminal de premier cycle en sciences humaines et une formation additionnelle en gestion.
- Posséder un minimum de cinq ans d'expérience dans le réseau de la santé et des services sociaux, dont trois ans dans un poste de gestion.
- Avoir une bonne connaissance du programme Enfance-famille-jeunesse
- Avoir démontré sa capacité à gérer et à mobiliser des ressources humaines dans un contexte de travail d'équipe multidisciplinaire et de partenariat.

Conditions de travail

Selon les normes en vigueur dans le réseau de la santé et des services sociaux, classe 14.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur candidature, accompagnée de leur curriculum vitae, au plus tard le **23 juillet 1999**, 16h30 à l'adresse suivante:

La directrice générale
Concours: chef de l'administration de programmes
CLSC de La Jacques-Cartier, 1465, rue de l'Etna
Val-Bélair (Québec) G3K 1Y8

CONCOURS FERMÉ

Accessibilité limitée aux cadres permanents ou en stabilité d'emploi du réseau de la santé et des services sociaux.

1437287

S. HUOT INC.

Une entreprise spécialisée dans le domaine de la métallurgie est à la recherche d'un(e) candidat(e) pour occuper les fonctions suivantes:

CONTREMAÎTRE DE JOUR

Département structure d'acier

Exigences:

- Diplôme d'études collégiales, techniques de génie mécanique (option fabrication) et connaissance en soudure ou équivalent. Préparer, planifier, expliquer, conseiller, surveiller, inspecter le travail en cours de production.
- Savoir lire les plans (essentiel).
- Posséder un minimum de 5 ans d'expérience pertinente à la fonction.
- Maîtrise de l'anglais et du français parlés et écrits.
- Facilité de communiquer avec ses supérieurs et subordonnés.
- Être disponible.

Traitement:

- Salaire selon expérience + échelle de rémunération de l'entreprise.

Les candidat(e)s intéressé(e)s sont prié(e)s de faire parvenir leur curriculum vitae à l'adresse suivante.

HUOT

S. HUOT INC.
À l'attention du directeur du personnel
1000, rue Ste-Thérèse
Québec (Québec) G1N 4N3

1437216

Société de gestion immobilière en pleine expansion, localisée dans la région de Québec, désire combler le poste suivant:

Technicien(ne) gestion immobilière

Responsabilités:

Administration et suivi des baux, visite, inspection et élaboration des travaux, évaluation des coûts, demande de soumissions, suivi et contrôle des travaux exécutés.

Exigences:

Avoir des compétences dans le domaine de la construction. Posséder un minimum de 2 ans d'expérience dans la gestion immobilière et avoir une bonne connaissance du marché commercial et industriel. Excellent négociateur, sens de l'organisation et un bon jugement. L'anglais est considéré comme un atout majeur.

Les candidats intéressés doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le vendredi 25 juin 1999 à l'adresse suivante:

Service des ressources humaines
À l'attention de Mme Suzanne Blais
750, chemin Olivier, B.P. 104
St-Nicolas (Québec) G7A 2P7
Téléc.: 831-1170

1437406

HÔTEL LOEWS LE CONCORDE QUÉBEC

Nous sommes à la recherche d'un(e)
secrétaire au Service des banquets et congrès.

Exigences de l'emploi:

- Formation en secrétariat
- Excellente connaissance du français et de l'anglais (écrit et parlé)
- Entregent, sens de la communication, rapidité d'exécution, polyvalence, autonomie et flexibilité
- Maîtrise du logiciel Word
- Maîtrise du logiciel Delphi serait un atout

Si ce poste vous intéresse, faites parvenir votre curriculum vitae avant le 13 juillet au Service des ressources humaines, 1225, place Montcalm, Québec (Québec) G1R 4W6 ou par télécopieur au 418-647-4710.

1437312

Cégep de la Gaspésie et des Îles

PROFESSEURES OU PROFESSEURS EN TECHNOLOGIE FORESTIÈRE

Le Cégep de la Gaspésie et des Îles est à la recherche de **professeures** ou **professeurs** pour pourvoir les charges suivantes, à Gaspé, à l'automne 1999.

NATURE DES CHARGES	EXIGENCES
• **Technologie forestière (secteurs francophone et anglophone):** • 1 charges pleines • 1 charge de 8 périodes/ semaine	• Diplôme universitaire terminal de 1er cycle en génie forestier; • Bilinguisme requis; • Une formation en psychopédagogie serait souhaitable.

Note: Seules les candidatures accompagnées de tous les documents demandés seront considérées.

Nous remercions tous les candidats et candidates de l'intérêt porté à notre institution. Cependant, seules les personnes convoquées en entrevue seront contactées.

Les candidatures, accompagnées des relevés de notes et des diplômes, devront être reçues **au plus tard le 7 juillet 1999** au:

SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES
Cégep de la Gaspésie et des Îles
96, Jacques-Cartier
Gaspé (Québec) G4X 2S8
Télécopieur: 418-368-7003

1437226

ENSEIGNANT(E)S

• Maternelle
• Art-musique
• Éducation physique
en immersion totale française.

Endroit: KANSAS CITY, MISSOURI, USA

Faxer votre C.V. au plus tard le 9 juillet 1999 au: 816-274-7307

1437040

BESNER

Reconnue comme un chef de file dans le transport de charges entières, notre entreprise est présentement à la recherche d'une

SECRÉTAIRE DE DIRECTION

Relevant directement du président de l'entreprise, cette personne devra fournir un soutien administratif au président et aux vice-présidents. Plus particulièrement, elle devra:

- répondre au téléphone, accueillir les visiteurs et ouvrir le courrier pour le président;
- faire le traitement de texte, la correspondance et le classement des documents de la haute direction, y compris les documents confidentiels de l'entreprise;
- prendre des réservations et organiser des réunions et des voyages d'affaires;
- s'occuper des dossiers relatifs aux assurances de la flotte et des réclamations;
- voir à l'immatriculation des camions ainsi qu'aux permis;
- effectuer toute autre tâche connexe.

Le profil recherché est le suivant:

- DEC en secrétariat;
- expérience d'au moins cinq ans dans un poste de secrétaire;
- bilinguisme;
- connaissance des lois du transport et des dossiers d'assurances sont des atouts.

Ce poste est permanent, à temps plein. Nous offrons un salaire compétitif et un programme complet d'avantages sociaux. Si un tel défi vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 30 juin 1999, par la poste ou par télécopieur, au:

Service des ressources humaines
Transport Besner inc.
354, route du Pont
Saint-Nicolas (Québec)
G7A 2V3
Télécopieur: (418) 831-4451

Nous souscrivons au principe d'équité en emploi et remercions à l'avance de leur intérêt toutes les personnes qui auront posé leur candidature.

1437204

Leblanc

Leader dans la fabrication de machinerie d'abattoir, G. E. Leblanc inc est à la recherche de candidats pour combler les postes suivants:

DESSINATEUR-CONCEPTEUR

Exigences et qualifications requises:

- DEC en génie mécanique ou l'équivalent;
- 3 à 5 années d'expérience en dessin et conception de machinerie industrielle;
- Maîtrise du logiciel Autocad 14;
- Très bonne connaissance de l'hydraulique, la pneumatique et de l'électricité;
- Connaissance des automates programmables, un atout;
- Bilinguisme, autonomie, débrouillardise.

CHEF MAGASINIER

Exigences et qualifications requises:

- 3 à 5 ans d'expérience dans un poste de magasinier;
- Excellente connaissance des pièces en mécanique industrielle;
- Bonne connaissance de la gestion d'inventaire informatisée;
- Formation pertinente (un atout);
- Sens de l'organisation et leadership.

Faire parvenir votre curriculum vitae **avant le 6 juillet 1999, 16h,** à l'adresse suivante:
C.P. 580, Saint-Anselme (Québec) G0R 2N0
Ou par télécopieur au (418) 885-9749
Prière de ne pas téléphoner

1437205

JEAN-YVES FORTIN SOUDURE INC.

Entreprise spécialisée dans la fabrication et l'installation de charpentes métalliques et aciers divers est présentement à la recherche de candidats pour combler le poste suivant:

Technicien(ne) usine

- *À partir des dessins d'atelier, préparer des listes de matériel, suivis de fabrication, bordereaux d'expédition, dessins de plaques d'attaches et tâches connexes;*
- *DEP en dessins;*
- *Bonne maîtrise Autocad 14;*
- *Un (1) an d'expérience en dessin;*
- *Connaissance des logiciels Word et Lotus 123 serait un atout;*
- *Dynamique, autonome, sens des responsabilités.*

Faire parvenir votre curriculum vitae à:

Jean-Yves Fortin Soudure inc.
200 des Ateliers
Montmagny (Québec)
G5V 4G1

1437353

MANPOWER

Nous sommes à la recherche de:

POSTES TEMPORAIRES COURT/LONG TERME

Secrétaires bilingues
- Connaissances informatiques, grammaire impeccable
- Bilinguisme obligatoire
- Possibilité de permanence
- Disponible immédiatement

Réceptionnistes
- Bilinguisme serait un atout
- Expérience sur console téléphonique multilignes
- Disponibilité immédiate
- Possibilité de permanence

Faites parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante:

LES SERVICES DE PERSONNEL MANPOWER
À l'attention de Isabelle Bouchard
880, chemin Ste-Foy, bureau 860
Québec (Québec) G1S 2L2
Téléc.: 418-687-1339

1437177

GANZ

Dû à une croissance rapide des ventes au Québec, un chef de file dans le domaine du cadeau et peluches recherche des

REPRÉSENTANT(E)S

pour visiter les clients existants et développer une nouvelle clientèle.
Auto requise.

Envoyez C.V. à:
CLAUDE GIRARD
Gérant des ventes • District Québec
Téléc.: 450-474-6675

1437290

Mines Wabush, un des plus importants complexes d'extraction, de transformation et d'expédition du minerai de fer au Canada, recherche des candidats afin de pourvoir les postes suivants à sa division de Pointe-Noire à Sept-Îles :

Coordonnateurs, entretien mécanique

(contremaîtres)

Relevant du directeur du secteur concerné, vous superviserez une équipe de travail affectée à l'entretien de notre équipement.

La personne recherchée est titulaire d'un diplôme d'études collégiales en techniques d'analyse d'entretien ou de l'équivalent et possède quelques années d'expérience en supervision de personnel de même que des aptitudes pour la communication, l'organisation et la prise de décision.

Coordonnateurs, production

(contremaîtres)

Relevant du directeur du secteur concerné, vous superviserez les activités d'une équipe de travail (production et entretien) en vue d'atteindre les objectifs en matière de production, de qualité et de prévention.

En plus de posséder quelques années d'expérience en supervision, le candidat idéal a obtenu un diplôme d'études technologiques en mécanique ou en métallurgie, en plus de posséder des aptitudes pour la communication, l'organisation et la prise de décision.

Pour tous les postes, la connaissance du français est essentielle.

Nous offrons un salaire concurrentiel et une gamme complète d'avantages sociaux intéressants, dont un programme d'assurance vie et d'assurance maladie, un régime de soins dentaires, un régime de retraite contributif, un programme de primes incitatives fondé sur le rendement, de même qu'un attrayant programme de vacances annuelles.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ dans les plus brefs délais, en mentionnant le titre du poste visé, à l'adresse suivante :

Andrée Dugas
Chef de service, recrutement des cadres et communications
Service des ressources humaines
Mines Wabush
C.P. 878
Sept-Îles (Québec) G4R 4L4
Télécopieur : (418) 964-3075

Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.
Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi.

JS-1437263

Avec et pour l'usager...

Directeur(trice) des Services professionnels

Le Centre hospitalier régional du Suroît (CHRS) est un établissement de santé public de soins généraux et spécialisés. On y retrouve un centre d'hébergement et de soins de longue durée.

Il est doté de 279 lits, dont 180 de courte durée, 60 d'hébergement et soins de longue durée et 39 de psychiatrie. Le territoire desservi par le CHRS se compose des trois municipalités régionales de comté (MRC) du Suroît (Beauharnois-Salaberry, Vaudreuil-Soulanges et Haut-Saint-Laurent), totalisant plus de 180 000 habitants.

Les soins et les services offerts sont adaptés aux besoins et aux conditions spécifiques de la population des trois MRC, tout en considérant les services offerts par les établissements partenaires du Suroît.

Sous l'autorité du directeur général, le directeur des services professionnels coordonne l'activité professionnelle et scientifique de l'établissement avec les autres directeurs concernés.

Formation et expérience

- Membre en règle du Collège des médecins
- Maîtrise en administration ou l'équivalent
- Expérience médico-administrative (chef de département, président du CMDP, etc.) ou, préférentiellement, avoir occupé un poste similaire dans un centre hospitalier

Conditions de travail

- Salaire, classe « D »
- Autres conditions applicables aux gestionnaires du réseau de la santé et des services sociaux

Entente

Vous êtes priés de noter qu'il existe pour ce poste une entente de partage de fonctions avec l'Hôpital Barrie Memorial.

Les personnes intéressées sont priées de soumettre au directeur général leur curriculum vitæ **avant le 30 juillet 1999, 16 h**, à l'adresse suivante :

Monsieur Paul-Henri Boutin, M.A.P.
Directeur général
Centre hospitalier régional du Suroît
150, rue Saint-Thomas
Valleyfield (Québec) J6T 6C1

Centre hospitalier régional du Suroît à Salaberry-de-Valleyfield

JS-1436621

Nous participons au plan d'embauche des personnes handicapées

---

Kruger **Scierie Jacques Beaulieu**

Filiale de Kruger inc., Scierie Jacques Beaulieu est une usine de sciage établie à Longue-Rive près de Forestville, sur la Côte-Nord. Est à la recherche d'un:

CONTREMAÎTRE DE GARAGE

FONCTIONS:

- Voir au bon fonctionnement des équipements lourds (matériels roulants) de la scierie et des opérations forestières.
- Planifier l'entretien et la réparation de ces équipements.
- Développer et assurer le suivi du programme d'entretien préventif (PEP).
- Superviser un groupe d'environ quinze (15) employés.

EXIGENCES:

- Être titulaire d'un diplôme en mécanique de machineries lourdes.
- Posséder au moins cinq (5) ans d'expérience dans un poste de supervision de maintenance et de maintenance préventive.
- Être un leader dynamique et positif, privilégiant le travail en équipe.

CONDITIONS SALARIALES:

Nous offrons un salaire compétitif et une gamme complète d'avantages sociaux.

Toute personne intéressée doit faire parvenir son curriculum vitae avant le mercredi 7 juillet 1999, 16h, à l'adresse suivante:

Direction des Ressources humaines
856, Route 138
Longue-Rive (Québec) G0T 1Z0
Télécopieur: (418) 231-2334

1437271

Ingénieurs et techniciens 10 Postes

Pour réaliser ses contrats internationaux reliés entre autres au domaine spatial, la Division des Projets Spéciaux en Radiométrie de ABB Bomem désire s'adjoindre plusieurs ingénieurs et techniciens pour participer au développement, à l'intégration et à la documentation d'instruments spectroscopiques et de systèmes optiques infrarouges. ABB Bomem, chef de file mondial dans le domaine de la spectrométrie infrarouge à transformée de Fourier, est une filiale de ABB Canada, principal fabricant de produits électrotechniques au pays, comptant plus de 2000 employé(e)s dans plus de 30 établissements au Canada.

Ces contrats exigent des standards de qualité très élevés et requièrent la plus grande rigueur. Le personnel doit travailler efficacement dans un environnement hautement compétitif.

Ingénieur systèmes (4 postes) : Responsable de l'aspect systèmes des projets, vous participez au développement, à l'intégration et aux tests de systèmes instrumentaux infrarouges. Ces postes requièrent un baccalauréat en génie physique ou électrique, et de deux à cinq années d'expérience selon le poste.

Ingénieur logiciel : Analyste en informatique, vous contribuez à l'analyse, la programmation et l'intégration des systèmes logiciels de traitement de données et de simulation mathématique. Ce poste requiert un baccalauréat génie informatique, un intérêt marqué pour les sciences, trois années d'expérience, et des connaissances en C++, Windows et Unix.

Ingénieur mécanique : Vous participez au développement, l'intégration et les tests de systèmes instrumentaux infrarouges. Ce poste exige un baccalauréat en génie mécanique, la connaissance de Autocad™, et trois années d'expérience en conception d'instruments.

Technicien informatique : Vous contribuez à la programmation, l'intégration et la documentation des systèmes logiciels de traitement de données et de simulation mathématique. Ce poste requiert un DEC en informatique, un intérêt marqué pour les sciences, cinq années d'expérience en développement informatique scientifique, et des connaissances en C++, Windows et Unix.

Technicien systèmes (3 postes) : Vous participez au développement, à l'intégration et aux essais de systèmes instrumentaux infrarouges. Ces postes exigent un DEC en technologie physique ou en fabrication mécanique, et trois années d'expérience.

Qualifications complémentaires pour tous les postes ci-haut :
Habiletés dans la conception d'instruments analytiques.
Aptitudes marquées pour le travail dans une équipe multidisciplinaire.
Excellence du dossier académique.
Des études graduées complétées sont un atout
Maîtrise de l'anglais et du français parlés et écrits, particulièrement à la rédaction technique.

La compagnie offre un salaire et des avantages sociaux compétitifs.

Faire parvenir votre curriculum vitæ accompagné de votre plus récent relevé de notes avant le 6 juillet 1999 à l'attention de :

Directeur division PSR
Concours 9924
ABB Bomem inc.
450, ave. St-Jean-Baptiste
Québec (Québec), G2E 5S5

ABB

ABB Bomem exerce l'équité en matière d'emploi

JS-1437264

FAMILI-PRIX

Superviseur(e)

Famili-Prix inc. étant toujours grandissante, celle-ci est à la recherche d'une personne pour combler le poste de superviseur(e) pour le territoire de l'Est du Québec. Sous la supervision du v.-p. exécutif, le (la) superviseur(e) aura comme tâches:

- Agir à titre de consultant auprès des pharmaciens afin d'en maximiser la rentabilité commerciale;
- Assurer une surveillance étroite sur son territoire et transmettre l'information à la bannière;
- Assurer le respect des normes et des politiques de Famili-Prix;
- Effectuer des rapports quotidiens et faire des suivis auprès de la clientèle.

Exigences requises:

- Posséder un minimum de cinq (5) années d'expérience à la direction d'une pharmacie;
- Avoir travaillé pour une chaîne de pharmacie majeure;
- Posséder un sens aigu de l'organisation et des priorités;
- Connaissances informatiques: Word; Excel serait un atout;
- Connaissance de l'anglais un atout.
- Lieu de travail: Québec

Qualités recherchées:

- Bonne facilité de communication;
- Bon esprit d'équipe;
- Très autonome et facilité d'adaptation.

Les personnes intéressées à postuler peuvent le faire en faisant parvenir leur curriculum vitae avant le 2 juillet 1999 à l'attention du:

Service des ressources humaines
2500, Jean-Perrin, bur. 201
Québec (Québec) G2C 1X1
Télécopieur: (418) 847-3324

1437162

Notre client, entreprise manufacturière située dans la région de Montmagny et spécialisée dans la fabrication de meubles, recherche une personne qualifiée qui occupera le poste de :

Directeur, assurance qualité

Vous serez responsable de l'élaboration, de la mise en œuvre et du respect des politiques et des procédures de contrôle de la qualité. Vous assurerez le maintien des normes de qualité dans un milieu manufacturier à haut rendement. Vous faciliterez le maintien et l'évolution du système qualité (avec tous les services) et serez responsable des audits internes et externes ainsi que des communications avec le secteur des ventes concernant les aspects qualité. Vos connaissances et votre expérience vous permettront de fournir le soutien nécessaire aux activités de conception de nouveaux produits.

La personne recherchée doit posséder une formation en génie ainsi qu'une expérience minimale de cinq années dans des fonctions similaires, et être membre de l'O.I.Q. Elle doit maîtriser les concepts propres à l'assurance qualité en général et à la gestion de la qualité (norme ISO 9000) en particulier.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ avant le 9 juillet 1999, en mentionnant le numéro de dossier 2578, à Raymond Chabot Grant Thornton, Service de recherche de cadres, 388, rue Saint-Jean, bureau 200, Québec (Québec) G1R 5H6. Télécopieur : (418) 647-3241; courriel : morissette.jean2@rcgt.com

Raymond Chabot Grant Thornton
LA FORCE DU CONSEIL
Membre du réseau Grant Thornton International

Notre client souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi.

JS-1437212

PROCYCLE

BODYGUARD®

Groupe Procycle Inc. est en pleine croissance, avec les divisions de Bodyguard Fitness et récemment de Rocky Mountain Bicycles; nous sommes à la recherche de personnes dynamiques, autonomes et responsables pour combler les postes suivants :

Ingénieur(e), recherche et développement

Vous serez chargé, au sein de l'équipe de recherche et développement, de la conception des produits et prototypes, ainsi que des nouveaux développements reliés à la division Bodyguard.

Membre de l'Ordre des ingénieurs, vous possédez un diplôme universitaire en génie ainsi qu'un minimum de deux années d'expérience en conception. Familier avec AUTOCAD 14 et/ou 3D Solid, vous êtes doué d'un excellent esprit d'équipe. Bilingue, vous maîtrisez le français et l'anglais tant à l'oral qu'à l'écrit.

Technicien(ne) en génie mécanique

Évoluant au sein de l'équipe technique, vous serez chargé de l'élaboration des dessins techniques pour les équipements de test et de contrôle qualité, de l'homologation des prototypes de production, de la création des instructions de travail et du suivi technique avec le fournisseur. De plus, vous serez appelé à effectuer le lien entre le R&D et la production.

Vous possédez un diplôme d'études collégiales ou l'équivalent, jumelé à une expérience d'un ou deux ans en dessin et/ou fabrication mécanique, préférablement dans le domaine manufacturier. Vous maîtrisez le dessin technique assisté par ordinateur, en particulier le logiciel CAO-DAO AUTOCAD 14 et/ou PRO-E. Le bilinguisme est un atout.

Si l'un de ces postes vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, en indiquant le titre du poste convoité, **avant le 2 juillet 1999 à : Ressources humaines, GROUPE PROCYCLE INC., 9095, 25e avenue Est, Ville Saint-Georges (Québec) G6A 1A1. Télécopieur : (418) 227-2768**

Groupe Procycle Inc. se classe au premier rang du marché canadien de la bicyclette. L'entreprise beauceronne produit et distribue, depuis 1974, de prestigieuses marques de bicyclettes.

ORYX
VELO SPORT
PEUGEOT
CCM
Mirado
ROCKY MOUNTAIN

JS-1437304

Seules les personnes retenues seront contactées. Ces postes sont offerts également aux femmes et aux hommes.

COMMISSION SCOLAIRE DES NAVIGATEURS

CONCOURS
Numéro E99-02

La Commission scolaire des Navigateurs est à la recherche d'enseignantes et d'enseignants pour combler éventuellement des postes à taux horaire ou sous contrat à temps partiel :

en mécanique de véhicules lourds routiers

EXIGENCES REQUISES

Détenir un diplôme d'études professionnelles (DEP) OU un diplôme d'études collégiales (de niveau professionnel) de technicienne ou de technicien OU détenir un diplôme universitaire dans la spécialité visée OU détenir tout autre diplôme jugé équivalent.

ET

Posséder une expérience industrielle minimale de trois (3) ans à temps plein en mécanique de véhicules lourds routiers.

N.B.: Les personnes retenues devront réussir l'examen de français de la commission.

INSCRIPTION

Votre offre de service, accompagnée de votre curriculum vitae, doit parvenir au plus tard le 6 juillet 1999, 16h30, en indiquant le numéro de concours E99-02 à:

COMMISSION SCOLAIRE DES NAVIGATEURS
À l'attention de monsieur Denis Brousseau, conseiller en gestion
Service des ressources humaines
1860, 1re Rue
Saint-Romuald (Québec) G6W 5M6

1437337

D'EMPLOI OFFRE

POSTES DE DIRECTEUR OU DIRECTRICE D'ÉCOLE

La Commission scolaire des Découvreurs ouvre **à l'interne et à l'externe** deux postes de directeur ou directrice des écoles Sainte-Geneviève - Notre-Dame-de-Foy et Bonne-Entente - Notre-Dame-du-Sacré-Coeur. Chacune de ces deux écoles offre l'enseignement à environ 600 élèves de niveau primaire.

Lieux de travail :
Pavillon Sainte-Geneviève
700, rue Cherbourg, Sainte-Foy (Québec) G1X 2V9

Pavillon Bonne-Entente
3645, chemin Sainte-Foy, Sainte-Foy (Québec) G1X 1T1

Pavillon Notre-Dame-de-Foy
762, rue Jacques-Berthiaume, Sainte-Foy (Québec) G1V 3T1

Pavillon Notre-Dame-du-Sacré-Coeur
3430, boul. Neilson, Sainte-Foy (Québec) G1W 2W1

Nature du travail :
L'emploi de directeur ou directrice d'école comporte la responsabilité de la gestion, tant au point de vue administratif que pédagogique, de l'ensemble des programmes et des ressources d'une école d'enseignement institutionnelle primaire, conformément aux responsabilités définies dans la Loi et la Commission scolaire.

Il comporte en outre les responsabilités de s'assurer que l'école se donne une orientation propre ou un projet éducatif et d'établir les relations avec la communauté desservie par cette dernière. Le directeur ou la directrice de l'école voit à la mise en place et à la participation au Conseil d'établissement selon la Loi sur l'instuction publique.

Qualifications requises :
- Grade universitaire terminal de premier cycle dans un champ de spécialisation approprié ou occuper un emploi de directeur adjoint d'école.
- Huit années d'expérience pertinente.
- Autorisation personnelle permanente d'enseigner décernée par le Ministre.

Traitement :
Selon le Règlement sur les conditions d'emploi des directeurs et des directeurs adjoints d'école.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur **offre de service accompagnée d'un curriculum vitae, avant le mercredi 7 juillet 1999, 16 h,** à la Commission scolaire des Découvreurs, Service des ressources humaines, 945, avenue Wolfe, Sainte-Foy (Québec) G1V 4E2 **CONCOURS 99-00-03.**

Commission scolaire des Découvreurs

JS-1437534

Solution Maximax/ Concept 3R

SOLUTION MAXIMAX — CONCEPT 3R

Firme performante dans le milieu des affaires en stratégie et "coaching", fière d'être reconnue comme **LE GUICHET UNIQUE** pour toute organisation prospère, vous offre de profiter de notre système de réseautage structuré.
Vous êtes professionnel, connu et reconnu et vous occupez une place stratégique au sein de votre organisation dans l'un des domaines suivants: **gestion, informatique, marketing, production, représentation et vente.**
Nous sommes une entreprise qui bâtit des partenariats privilégiés avec nos clients. Dans ce contexte, ces derniers sont sans cesse à la recherche de l'excellence.
Par conséquent, êtes-vous intéressé à relever de nouveaux défis? Êtes-vous de ceux qui provoquent les changements? Êtes-vous de ceux qui se surpassent?
Faites parvenir votre C.V. au 418.650.5383 à l'attention du responsable de la section "Optimisation de carrière".
Discrétion assurée et réponse garantie.

Solution Maximax/Concept 3R
À l'attention de Valérie Cimon-Morin
1000, route de l'Église, bureau 400
Sainte-Foy (Québec) G1V 3V9
Tél.: 418.650.4907 ou 1.800.799.0137

1437154

CINÉPLEX ODÉON (QUÉBEC INC.)

Chef de file en matière d'exploitation de salles de cinéma au Québec, est actuellement en période de recrutement pour combler des

POSTES DE DIRECTION
POUR SES CINÉMAS.

Si vous désirez vous joindre à notre équipe, vous devrez démontrer un intérêt certain pour le service à la clientèle et la gestion des ressources humaines, et devez avoir des habiletés à communiquer aisément avec les clients et le personnel. Vous possédez de plus, des notions de comptabilité et d'informatique (usage de logiciels fréquents: Word, Excel, etc.) et avez démontré, dans le passé, des aptitudes à travailler dans les secteurs de la vente au détail, de l'hôtellerie, de la restauration ou des services. Vous avez finalement déjà eu la responsabilité de diriger du personnel. Une formation académique de niveau collégial (ou l'équivalent) est nécessaire pour occuper ce poste.

Nous offrons un excellent programme de formation interne, ainsi qu'un salaire et un régime d'avantages sociaux des plus compétitifs.

Si ce genre de travail vous intéresse et vous stimule, SVP faire parvenir votre curriculum vitae avant le 15 juillet 1999 à:

Direction des opérations
À l'attention de Mme Marie Claude Savard
500, rue du Pont
Québec (Québec)
G1K 6N4

Prière de ne pas téléphoner.

Seules les personnes dont la candidature aura été retenue recevront un accusé de réception.

Nous favorisons l'équité en matière d'emploi.

1437152

Offre d'emploi
2e appel de candidatures

La Corporation du Centre de formation Option-travail
recherche

UN COORDONNATEUR OU UNE COORDONNATRICE
pour le Carrefour Jeunesse-emploi Jean-Talon, La Peltrie, Louis-Hébert

MANDAT: Sous la supervision de la directrice générale,
- Collaborer aux différentes étapes de planification, d'organisation des activités et des services et en assumer la supervision et le contrôle.
- Participer à la réalisation des mandats et des projets spéciaux du CJE et agir à titre de personne-ressource.
- Coopérer à l'élaboration des principales politiques, voir à leurs applications, organiser et animer des réunions d'équipe.

EXIGENCES:
- Formation appropriée en counseling et orientation, gestion ou relations industrielles.
- Au moins 5 ans d'expérience dans un organisme d'aide à l'emploi.
- Service aux clients, planification d'activités ou de projets et supervision de personnel.
- Connaissance pratique de la clientèle 16-35 ans, des programmes et des services offerts.
- Leadership, dynamisme et une grande capacité d'adaptation.

CONDITIONS:
- Poste régulier, à temps plein, renouvelé annuellement.
- Début en août 1999.
- Doit posséder une voiture.

Faire parvenir votre C.V. à l'adresse ci-dessous, y joindre une lettre signifiant votre intérêt à ce poste et expliquant vos capacités à accomplir les tâches demandées.

Date limite du concours: 6 juillet, 16h30

Nous vous remercions à l'avance de l'intérêt témoigné pour ce poste. Toutefois, seules les personnes retenues seront contactées.

Poste de coordonnateur/coordonnatrice
Carrefour Jeunesse-emploi Jean-Talon, La Peltrie, Louis-Hébert
2750, chemin Sainte-Foy, bur. 295, Sainte-Foy (Québec) G1V 1V6
Télécopieur: (418) 651-7500

1437133

AGENT(E) DE DÉVELOPPEMENT

Le Parc technologique de la région de Québec est une corporation privée sans but lucratif dont la mission est de favoriser le développement d'un parc technologique de classe mondiale en soutenant l'implantation et la croissance d'entreprises de haut calibre, en leur offrant des services à valeur ajoutée et des infrastructures de qualité, et ce, en développant des collaborations interrégionales pour étendre son action.

Sous l'autorité de la présidente-directrice générale, l'agent(e) de développement aura les principales responsabilités suivantes:
- Travailler en étroite collaboration avec les autres professionnels de l'équipe du Parc;
- Supporter la mise en place de services à valeur ajoutée pour les entreprises (services d'aide à la gestion, aide à l'élaboration de plan d'affaires et à la mise en marché, activités d'animation économique, réseau intranet, etc.);
- Élaborer une base de données complète sur les entreprises du Parc;
- Gérer des projets spéciaux;
- Développer et entretenir des partenariats avec les divers intervenants économiques de la région de Québec.

PROFIL RECHERCHÉ
- Baccalauréat en administration des affaires
- Expérience minimale de cinq (5) ans dans le domaine du développement économique
- Maîtrise des logiciels Word, Excel, Access et PowerPoint
- Bilingue, connaissance d'une troisième langue constitue un atout

La rémunération se situera entre 30 000$ et 35 000$ selon les compétences et l'expérience, à laquelle s'ajoute une gamme complète d'avantages sociaux. Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 5 juillet 1999, 17h, et ce à l'adresse suivante:

PARC TECHNOLOGIQUE DE LA RÉGION DE QUÉBEC
Concours «**Agent(e) de développement**»
2750, rue Einstein, bureau 390
Sainte-Foy (Québec) G1P 4R1
Télécopieur: (418) 650-2209

Veuillez prendre note que nous ne communiquerons qu'avec les personnes retenues pour une entrevue.

1437319

Commission scolaire de
PORTNEUF

La Commission scolaire de Portneuf désire combler, pour l'année scolaire 1999-2000 (avec possibilité de renouvellement), un poste

D'ENSEIGNEMENT EN FORMATION PROFESSIONNELLE

dans la spécialité suivante :

•Électromécanique de systèmes automatisés (1 poste = 100 %)
- Moteurs et génératrices c.a./c.c.
- Électronique de puissance
- Analyse de circuits c.a./c.c.
- Circuits à semi-conducteurs

EXIGENCES MINIMALES REQUISES

Formation :
Détenir un des diplômes suivants dans la spécialité visée : universitaire ou collégial (technique) ou d'études professionnelles ou tout autre diplôme jugé équivalent.

Expérience :
Une solide expérience pertinente (minimum 5 ans)
L'expérience en enseignement pourrait constituer un atout.

Autres :
Nous recherchons des personnes qui
- possèdent les aptitudes requises pour intervenir auprès d'une clientèle jeune et adulte ;
- sont soucieuses de la qualité de leurs interventions ;
- ont le goût de relever des défis stimulants ;
- sont dynamiques et disponibles.

CONDITIONS DE TRAVAIL :
Selon la convention collective en vigueur.

LIEU DE TRAVAIL : Centre La Croisée, Donnacona

INSCRIPTION : Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitæ **avant 16 heures le 9 juillet 1999** à :

Commission scolaire de Portneuf
Service des ressources humaines
Enseignement en formation professionnelle
310, rue de l'Église
Donnacona (Québec) G0A 1T0
Télécopieur : (418) 285-2738

Notre commission scolaire souscrit à un plan d'embauche pour les personnes handicapées. Nous remercions les personnes qui soumettront leur dossier.
Seules les personnes convoquées en entrevue recevront une communication de notre part.

JS-1437492

GROUPE **Qualinet**
Un Nom, Une Qualité

recherche

ESTIMATEUR VENDEUR

■ Exigences:
- Entregent
- Disponible 24h/7 jours
- Très très dynamique
- Sens de l'organisation
- Bonne condition physique

■ Nous offrons:
- Salaire de base + commission
- Véhicule fourni

Vous devez vous présenter avec votre curriculum vitae les lundi ou mardi 28 et 29 juin, entre 10h et 15h, au:

434, rue des Montérégiennes
Parc industriel Beauport
(Québec)
G1C 7H3

1437550

Important concessionnaire d'automobiles importées de Québec, recherche

Vendeur de service

Le (la) candidat(e) doit faire preuve de leadership, être autonome, aimer travailler en équipe et connaître le milieu de l'automobile. La connaissance du système ADP serait un atout.

Nous offrons un salaire en fonction de l'expérience en plus d'une gamme d'avantages sociaux.

Faire parvenir votre C.V. avant le 1er juillet 1999 au:

Dépt 2162 - Le Soleil
925, chemin Saint-Louis
C.P. 1547, succ. Terminus
Québec (Québec) G1K 7J6

1437541

Représentant de ventes industrielles

Infodev inc., un fabricant en électronique depuis 1993, offre des produits d'acquisitions de données physiques innovateurs au niveau international.

Notre expansion requiert d'autres talents pour notre force de ventes. L'objectif sera de poursuivre le développement d'un nouveau marché en Amérique du Nord. Les besoins fondamentaux sont: **une parfaite maîtrise de l'anglais oral et écrit,** de 2 à 5 ans d'expérience dans la vente de type industrielle, maîtriser les logiciels Word et Excel.

Le lieu de travail est à Ste-Foy et demande de voyager occasionnellement.

Pour plus d'information: http://www.total.net/~des/job.html

Veuillez poster votre C.V. à l'adresse suivante:
Infodev inc.
C.P. 1222 HV, Québec (Québec) G1R 5A7

PS: Prière de ne pas téléphoner s.v.p.

1437239

CONSEILLER(ÈRE) AUX VENTES

Mazda Chatel recherche un(e) vendeur(euse) afin de compléter son équipe de ventes.

Exigences:
- Le(la) candidat(e) retenu(e) possédera une bonne expérience dans le domaine de la vente automobile.
- Dynamisme et disponibilité.

Excellente possibilité de revenu
Voiture fournie

Faites parvenir votre curriculum vitae a/s Pierre Rhéaume

MAZDA CHATEL

4601, boul. des Galeries
Québec (Québec) G2K 1X1
S.V.P. Ne pas téléphoner.

1437157

HAREL, DROUIN & ASSOCIÉS
COMPTABLES AGRÉÉS

Notre cabinet qui regroupe 60 professionnels est situé au centre-ville de Montréal et oeuvre principalement auprès de la moyenne entreprise. Nous avons plusieurs postes à combler afin de répondre à une forte croissance de notre clientèle.

EMPLOIS OFFERTS

ADJOINT À UN ASSOCIÉ

CA ou CGA bilingue, plus de 5 ans d'expérience, forte compétence en vérification, capacité de gérer du personnel et de transiger directement avec les clients.

VÉRIFICATEURS INTERMÉDIAIRES ET SENIORS

CA ou CGA, plus de 2 ans d'expérience et pouvant assumer immédiatement la responsabilité de dossiers.

Faire parvenir votre curriculum vitae à l'attention de:

Madame Lise Moreau
HAREL, DROUIN & ASSOCIÉS
507, Place d'Armes, bureau 800
Montréal (Québec) H2Y 2W8

Notre compagnie est à la recherche de

personnel d'usine

pour un poste permanent dans le **domaine des armoires de cuisine.**

Exigences:
- Avoir de l'expérience dans le domaine des armoires de cuisine ou dans la fabrication de meubles ou équivalent.
- Être disponible à débuter immédiatement.

Conditions:
- Possibilité d'emploi de jour ou de nuit
- Salaire de 12,55$ (après probation)
- Un plan complet d'avantages sociaux.

Faire parvenir votre curriculum vitae par télécopieur au: (418) 839-4334 ou par courrier:

ARMOIRES DE CUISINE
BERNIER
1955, 3e Rue
St-Romuald (Québec) G6W 5M6
Tél.: (418) 839-8142

1437536

Bains Ultra est une entreprise qui est le leader dans la fabrication et la vente de bains thérapeutiques à jets d'air. Son succès a été souligné avec l'obtention des Mercuriades Marketing et entreprise de l'année en 1999. Afin de combler un poste au sein de son équipe dynamique, elle est à la recherche d'un:

Assistant au Responsable de la qualité

Le travail consiste à:

Inspecter le produit sur la chaîne de production;
Gestion de l'envoi et retour des pièces pour le service à la clientèle;
Suivi du contrôle qualité;
Toutes autres tâches connexes.

Connaissances et habiletés requises:

Polyvalence et autonomie;
Grande capacité d'adaptation et esprit d'équipe;
Appeler à se déplacer entre deux (2) usines rapprochées;
Bonne connaissance de la langue anglaise;
Expérience et/ou formation dans le domaine de la qualité.

Salaire et avantages sociaux concurrentiels.

Si ce poste vous intéresse, veuillez envoyer votre curriculum vitae en toute confidentialité avant le 5 juillet à l'adresse ci-dessous.

Concours 99-39

Bains Ultra Inc.
1200, boul. Industriel
St-Nicolas (Québec) G7A 1B1

1437471

Everest & Jennings
Une division de Graham-Field

Représentant des ventes

Everest & Jennings, un important fabricant de fauteuils roulants et d'équipements pour la réadaptation, offre une excellente opportunité de carrière à Québec.

Le candidat devra représenter la compagnie auprès d'une clientèle établie et en progression.

Exigences:
- Expérience du domaine et bilinguisme seront des atouts majeurs
- Personne dynamique et créative
- Bon communicateur
- Autonome et libre de voyager

Nous offrons un salaire selon l'expérience ainsi que commissions, bonis, automobile et avantages sociaux.

Faire parvenir votre C.V. par la poste à:

Michel Théberge
Everest & Jennings Canada ltée
900, boul. Michèle-Bohec, bureau 101
Blainville (Québec) J7C 5E2

1437119

CARRIÈRES/PROFESSIONS

Une société de biotechnologie de Québec, en pleine expansion, est à la recherche d'un(e) candidat(e) pour combler le poste de:

AGRONOME

- Travailler en collaboration avec une équipe multidisciplinaire au développement de nutraceutiques
- Contrat de 6 mois avec possibilité de prolongation
- Poste à combler rapidement

COMPÉTENCES

- Baccalauréat en agronomie
- Très bonne connaissance de la botanique
- Expérience minimale de 2 ans
- Français/Anglais

Faire parvenir votre C.V.

avant le vendredi 2 juillet 1999, au:

Dépt 2160, Le Soleil
925, chemin Saint-Louis
C.P. 1547, succ. Terminus
Québec (Québec) G1K 7J6

Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.

1437241

Une entreprise de grande envergure dans le domaine du textile est à la recherche d'un:

CONTREMAÎTRE D'ÉQUIPE

Fonctions:
Sous la responsabilité du directeur de production, la personne choisie assurera la gestion quotidienne d'une équipe d'environ dix-huit employés. Elle sera responsable de l'atteinte des objectifs en terme de qualité, productivité, santé/sécurité et discipline.

Ce poste est à temps plein sur horaire de jour/nuit en rotation aux quatre mois.

Les personnes considérées devront:

- Détenir un diplôme d'études secondaires
- DEC en technique de production un atout
- Expérience en gestion de personnel
- Avoir oeuvré. dans le domaine manufacturier
- Connaissance de base en informatique WORD et EXCEL
- BILINGUISME UN ATOUT

La rémunération est concurrentielle et sera en fonction de la compétence et de l'expérience.

Seules les personnes retenues pour l'entrevue seront contactées.

S.V.P. faire parvenir votre curriculum vitae à:
Service des Ressources humaines
Fils spécialisés Cavalier inc.
164 - 4e Rue, Montmagny (Québec) G5V 3L5
Télécopieur: (418) 248-6084

1437108

SECRÉTAIRE DENTAIRE

avec expérience.
- Temps plein du lundi au vendredi
- Salaire à discuter
- Région de Québec

Faxer votre C.V. au: 265-1417

COMPTABLE

Pour entreprise de services, expérience nécessaire (minimum 2 ans), connaissance Fortune 1000, Excel, Word, etc., temps plein. Salaire et conditions selon expérience. Disponible immédiatement.

Envoyer C.V. au C.P. 53081, Québec (Québec) G1J 5K3.

1437165

PHARMACIEN(NE)

Temps plein

Contactez Jean Lafleur, pharmacien

Centre Innovation Ste-Foy au **(418) 657-6966**

1429603

TECHNICIEN EN RÉFRIGÉRATION

Une entreprise de réfrigération à Québec recherche, pour son département de service, un technicien avec un minimum de 3 années d'expérience. Le candidat devra faire preuve de dynamisme, d'autonomie et posséder les qualifications requises pour:

- Préparer les soumissions
- Faire les achats
- Répartir le travail aux techniciens

Faire parvenir votre C.V. au:

Dépt 2159 - Le Soleil
925, chemin Saint-Louis
C. P. 1547, succ. Terminus
Québec (Québec) G1K 7J6

1437033

---

www.lesoleil.com

CANMEC INDUSTRIEL / CANMEC PÂTES À PAPIERS / COMACT — GROUPE COMACT INC.

CHICOUTIMI — VILLE DE LA BAIE — CHICOUTIMI — CHICOUTIMI — CHICOUTIMI — CHICOUTIMI — BOISBRIAND — VANCOUVER — ST-GEORGES-DE-BEAUCE — ARKAWSAS — CHICOUTIMI

Équipement Industriel GBA inc. maintenant le Groupe Comact inc., chef de file dans la fabrication et l'installation d'équipements industriels, d'aluminerie, d'hydro-électricité, de scieries et de pâtes et papiers, affiche une forte croissance et est à la recherche pour ses divisions de Canmec Industriel, Canmec Pâtes et Papiers et Comact Chicoutimi, de nouveaux employés dans différentes spécialités.

Superviseur de production (2)

Relevant du directeur général, le titulaire coordonne, planifie et veille à l'exécution de l'ensemble des travaux de soudure pour l'ensemble de son secteur d'activité. Il participe également au développement de projets concernant les équipes de travail et la gestion du personnel. Le candidat possède des connaissances professionnelles et personnelles qui favorisent un bon climat de travail.

Soudeurs-monteurs (10)

Les candidats doivent posséder une excellente connaissance en lecture de plans. Ils cumulent un minimum de deux (2) années d'expérience dans un secteur d'activité similaire. Les cartes de qualifications en vigueur seront considérées comme élément nécessaire à votre sélection.

Soudeurs (25)

Les candidats recherchés avec expérience sont ou devront être qualifiés CWB. Les tâches variées sont exécutées en équipe de travail de jour et de nuit et obligent de la précision et un maintien constant des normes de qualité.

Machinistes (5)

Les candidats recherchés sont qualifiés de l'industrie de l'usinage des métaux dont les tâches consistent à faire fonctionner différentes machines-outils comme des tours horizontaux et verticaux, aléseuses, rectifieuses, etc., servant à exécuter diverses opérations d'usinage de moyen et haut niveau de complexité. Une excellente connaissance en lecture de plans est exigée dans ce profil d'emploi.

Magasinier (1)

Assiste l'acheteur principal lors des absences. Le candidat est chargé des commandes d'approvisionnement auprès des fournisseurs pour l'atelier de fabrication et d'usinage. S'occupe de la réception du matériel livré et en vérifie les bordereaux et réquisitions. Gère les commandes d'achat dans les limites de son mandat. Place le matériel en inventaire et approvisionne les employés lorsque requis.

Tous les candidats intéressés doivent faire parvenir leur curriculum vitae sous pli confidentiel avant le 9 juillet 1999 à l'adresse suivante et indiquer l'emploi postulé sur l'enveloppe.

Comact inc.
1750, La Grande
Chicoutimi (Québec) G7K 1H7
a/s de la Direction des ressources humaines
ou par télécopieur au (418) 543-5564

Seules les candidatures retenues seront contactées.

La rémunération est compétitive et inclut un programme complet d'avantages sociaux et sera établie en fonction des qualifications et des expériences du candidat.

Le Groupe Comact inc. pratique l'équité en matière d'emploi.

1437175

Commission scolaire de l'Estuaire — DIRECTEUR OU DIRECTRICE DE CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE

La Commission scolaire de l'Estuaire vous offre l'opportunité d'un nouveau défi.

Notre organisme s'étend sur un territoire situé de Baie-Trinité à Tadoussac. Les clientèles étudiantes du préscolaire, primaire, secondaire ainsi que la formation des adultes et professionnelle totalisent 8 300 élèves.

• 15-99-20-08 Directeur ou directrice de Centre de formation professionnelle

1 poste au Centre de formation professionnelle de Baie-Comeau, dont la clientèle est de 300 étudiantes et étudiants à temps plein excluant la formation continue. Ces étudiantes et étudiants sont répartis dans trois pavillons. Les programmes offerts sont : coiffure, comptabilité, cuisine d'établissement, électricité d'entretien, électromécanique de systèmes automatisés, mécanique automobile, mécanique industrielle de construction et d'entretien, secrétariat, service de la restauration, techniques d'usinage.

L'emploi de directeur de centre de formation professionnelle comporte l'exercice de toutes les fonctions requises pour la gestion, tant au point de vue administratif que pédagogique, d'un centre d'éducation des adultes ou d'un centre de formation professionnelle, conformément à la Loi sur l'instruction publique et aux responsabilités définies par la commission.

Cet emploi comporte habituellement l'exercice des responsabilités suivantes :

- participer à l'élaboration des objectifs et des politiques de la commission de même qu'à la programmation et à la réglementation visant leur mise en application dans les établissements ;
- définir les objectifs particuliers de l'établissement et établir une programmation adaptée aux besoins des élèves compte tenu des objectifs, des politiques et des règlements de la commission ainsi que des dispositions légales ;
- évaluer les besoins de l'établissement et faire les recommandations appropriées à la commission ou à la direction des services concernés ;
- diriger et animer le personnel de l'établissement, fixer les objectifs à atteindre et évaluer le rendement de ce personnel ;
- exercer toutes autres fonctions déterminées par la Loi ;
- assumer la responsabilité du dossier de la formation continue (services aux entreprises) ;
- exercer à la demande de la commission des fonctions autres que celles de directeur de centre de formation professionnelle.

QUALIFICATIONS MINIMALES REQUISES

- grade universitaire de 1er cycle dans un champ d'étude approprié sanctionnant un programme d'études universitaires d'une durée minimale de 3 ans ou occuper un emploi de hors cadre ou de cadre, à l'exception de celui de gérant, dans une commission ;
- 8 années d'expérience pertinente ;
- autorisation permanente d'enseigner délivrée par le ministre.

PROFIL ET ATTENTES

- Vous exercez un leadership fondé sur la participation, l'écoute, l'échange et avez des habiletés à communiquer ;
- vous cultivez l'excellence, l'initiative, la créativité, l'esprit d'analyse ;
- vous avez œuvré d'une façon particulière et avez manifesté de l'intérêt dans le développement de la formation professionnelle ou technique ;
- les candidates et candidats sélectionnés accepteront de participer à une entrevue de sélection de même qu'à un ensemble de tests visant à démontrer leurs habiletés.

TRAITEMENT

Selon le règlement sur les conditions d'emploi des gestionnaires des commissions scolaires.

LIEU DE TRAVAIL PRINCIPAL

Baie-Comeau

DÉBUT DE L'EMPLOI

Vers la mi-août 1999

Les personnes intéressées devront, avant 16 h 00, le 6 août 1999, faire parvenir leur curriculum vitæ (diplôme et relevés de notes exigés), à l'adresse suivante, à l'attention de M. Maurice Bélanger, directeur des ressources humaines, 771, boulevard Joliet, Baie-Comeau (Québec), G5C 1P3 ou par télécopieur (418) 589-2711.

Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi.
Seules les personnes retenues recevront un accusé de réception.

JS-1437538

---

5 jours pour 5$

LE SOLEIL — Annonces classées **686-3311**

Pour des articles de 100$ et moins. Pour un temps limité

Ville de CHARLESBOURG

TECHNICIEN AUX PLANS

La Ville de Charlesbourg est à la recherche d'un candidat afin d'occuper, sur une base occasionnelle, un poste de technicien aux plans au Service de la gestion du territoire.

LES FONCTIONS

Le titulaire du poste exécute un ensemble de tâches reliées à la préparation, à partir de données d'ensemble, des plans détaillés et des dessins techniques pour ouvrages publics.

LES EXIGENCES

- Détenir un diplôme d'études collégiales en techniques du génie civil;
- Posséder un minimum de deux (2) années d'expérience reliée à la préparation et à la confection de plans d'ouvrages de génie municipal assistées par ordinateur en utilisant les logiciels Autocad et Microstation;
- Posséder une attestation de formation de base sur le logiciel de dessin par ordinateur Microstation.
- Une bonne connaissance des logiciels de gestion de données Access et chiffrier électronique Excel est essentielle.

LE TRAITEMENT

Selon la convention collective en vigueur, salaire horaire de 17,25$.

L'INSCRIPTION

La forme masculine désigne aussi bien les femmes que les hommes. La préférence sera accordée aux personnes qui résident sur le territoire de la Ville de Charlesbourg.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 9 juillet 1999 à l'adresse suivante:

Service des ressources humaines
et des affaires juridiques
Ville de Charlesbourg
160, 76e Rue Est
Charlesbourg (Québec) G1H 7H5

1437308

OFFRE D'EMPLOI

Le plus grand réseau de services financiers intégrés recherche:

UNE DIRECTRICE OU UN DIRECTEUR DE COMPTES SERVICE CONSEIL AUX ENTREPRISES 99-J-13

Vous êtes une personne d'action stimulée par la poursuite de résultats. Vous n'hésitez pas à proposer des produits et services de financement et de placement répondant à la situation et au profil des membres entreprises. Votre compétence relationnelle vous permet d'établir des liens d'affaires durables, basés sur la confiance, où chacun des partenaires est gagnant.

Vous possédez un baccalauréat en administration des affaires plus le programme court en crédit commercial et avez une bonne expérience dans le financement et le conseil aux entreprises.

Vous aimez que ça bouge? ...Faites vous-même un mouvement...

Un mouvement Desjardins! Et joignez-vous à:

La Caisse populaire d'Orsainville

Cette caisse est située dans le secteur Grand Charlesbourg. Elle gère un actif de 96 000 000$ dont un portefeuille de crédit aux entreprises de 21 000 000$.

Vous vous verrez attitrer un groupe de membres entreprises et vous aurez à gérer un portefeuille de ± 10 millions. Vous supporterez les membres entreprises dans l'identification de leurs besoins et dans le choix des produits et services répondant à leurs objectifs financiers. Vous aurez à effectuer les analyses financières requises à l'octroi du financement et recommander des stratégies permettant aux emprunteurs de maintenir une saine situation financière.

En plus d'un plan complet d'avantages sociaux des plus intéressants, nous vous offrons un salaire pouvant varier entre 37 511$ et 48 765$.

Vous désirez faire partie d'une équipe gagnante et avec à coeur les intérêts des membres-propriétaires...

Alors, nous vous invitons à faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 7 juillet 1999, à:

Desjardins

Fédération des caisses populaires
Desjardins de Québec
Direction conseil en ressources humaines (78)
95, avenue des Commandeurs
Lévis (Québec) G6V 6P6
Télécopieur: (418) 837-9813

La Fédération pratique une politique d'égalité des chances dans le domaine de l'emploi.

1437505

HABITEC 2000

Notre client, Les Habitations Techniques ltée, un leader dans la fabrication d'habitations usinées depuis plus de 25 ans et dont les usines sont situées à Saint-Joseph-de-Beauce, est à la recherche d'un(e) :

DIRECTEUR(TRICE) COMMERCIAL(E)

Relevant du directeur général, vous aurez comme principales responsabilités la mise en marché des produits fabriqués par l'entreprise, la conception de nouveaux produits ainsi que le développement du territoire du Québec, d'une partie du Nouveau-Brunswick, de l'Ontario et du Nord-Est des États-Unis. Vous aurez également à établir toutes les politiques et les procédures concernant la vente, le service après vente, la publicité et la promotion.

Vous possédez une bonne expérience de la vente en tant que titulaire d'un poste similaire ce qui vous a permis d'acquérir de solides notions de mise en marché et de gestion financière, et vos connaissances du domaine de la construction sont reconnues. Communicateur-né, en anglais comme en français, vous faites preuve d'une attitude proactive, professionnelle et axée sur les priorités de l'entreprise.

Il s'agit d'un poste permanent, à temps plein. Le salaire de base, établi selon les qualifications et l'expérience, sera complété par un système de commissions sur les ventes de la compagnie.

Si vous êtes la personne que nous recherchons, vous êtes invité à faire parvenir votre curriculum vitæ **avant le 10 juillet 1999** (***indiquez sur l'enveloppe concours no : 10-07-99-01***) à :

DESROCHERS, HÉBERT ET ASSOCIÉS INC.
Conseillers en gestion des ressources humaines
11505, 1re Avenue, bureau 210
Saint-Georges (Québec) G5Y 7X3
Fax : (418) 227-7744 Email : dhinc@globetrotter.net

P.S. Seules les personnes dont la candidature aura été retenue seront contactées.
Ce poste est offert également aux femmes et aux hommes.

JS-1437491

TECHNICIEN

DEC en télécommunication
ou en électronique

Pour emploi en câblodistribution.

1 800 465-9215

1436911

SOM INTERVIEWERS TÉLÉPHONIQUES

- Recherchons interviewers téléphoniques bilingues
- Anglais parlé (examen oral)
- Travail à Sainte-Foy, le soir et la fin de semaine

SOM inc., maison spécialisée en recherche et études d'opinions

Contacter:
Lyse Fortier ou Laurent Mercier
au numéro 653-8225 entre 11h et 21h

1415093

QUESTIONS D'ARGENT

Rémy Trudel s'en va en guerre contre David Anderson

RÉJEAN LACOMBE
Le Soleil

■ QUÉBEC — Ça risque de brasser fort à Ottawa lundi matin. Le ministre responsable des Pêcheries au Québec, M. Rémy Trudel, qui séjournera alors dans la capitale fédérale en aura long à dire à son homologue, M. David Anderson.

Afin de bien préparer le terrain, le ministre Trudel lui a même expédié, mercredi dernier, une lettre le mettant, une autre fois, au parfum de la situation.

L'objet du contentieux Québec-Ottawa tourne autour des allocations de crevettes du nord allouées par Ottawa. Grosso modo, Québec demandait au ministre Anderson de lui accorder une allocation supplémentaire de 9500 tonnes. À la place, Ottawa lui accorde seulement 200 tonnes.

Au cours d'une entrevue au SOLEIL, le ministre Trudel crie au scandale. Selon lui, si le ministre Anderson ne révise pas à la hausse ses quotas, l'automne et l'hiver seront longs pour les pêcheurs, les travailleurs des usines de transformation et pour les propriétaires de ces usines.

« En moyenne, dit le ministre Trudel, nos six principales usines roulent présentement à 50 %. Il y a des usines de transformation qui n'ouvriront pas cette année. Les travailleuses et les travailleurs n'auront pas accumulé assez de jours de travail pour espérer toucher leur allocation d'emploi. »

À la grande stupéfaction du ministre, pendant ce temps Terre-Neuve empoche des gains importants. « Du côté de Terre-Neuve, lance le ministre Trudel, on assiste à un surapprovisionnement en crevettes du nord. Ils sont en train de se bâtir des parts historiques. »

Puisque la morue se fait encore très rare, le gouvernement fédéral s'est montré généreux à l'endroit des pêcheurs terre-neuviens. M. Trudel n'en revient tout simplement pas de constater que la valeur des débarquements québécois de crevettes du nord et du golfe n'a augmenté que de 26 % depuis 1997 comparativement à 140 % à Terre-Neuve et 115 % en Nouvelle-Écosse.

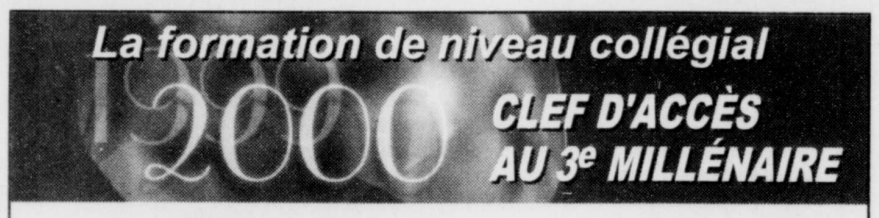
M. Trudel avoue qu'il s'agit là d'un véritable drame social et économique qui se joue sur la Basse-Côte-Nord. « Tout comme les pêcheurs de Terre-Neuve, insiste le ministre, ceux du Québec ont besoin de contingents supplémentaires de crevette. » Ce qui agace également M. Trudel, c'est de voir des pêcheurs québécois louer des contingents de pêcheurs terre-neuviens comme ce fut le cas l'an dernier. Il craint la répétition de tels gestes cette année.

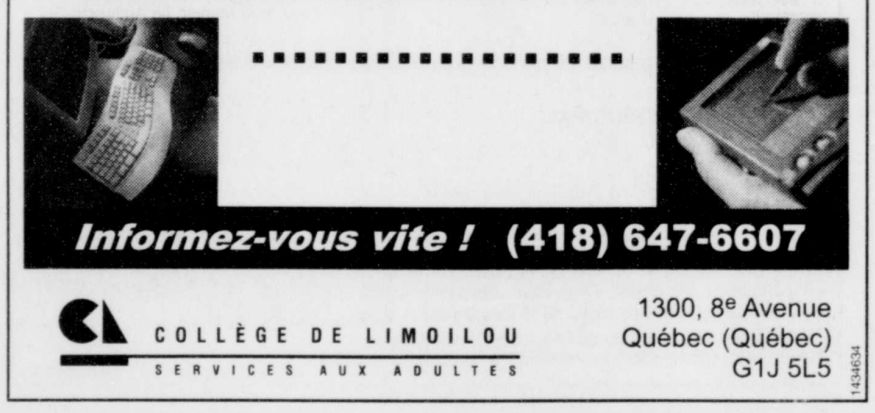
En quatre ans seulement, soit depuis 1995, le ministre québécois des Pêcheries évalue les pertes liées aux décisions fédérales à plus de 35 millions $ en valeur de débarquements et la disparition de 1000 emplois.

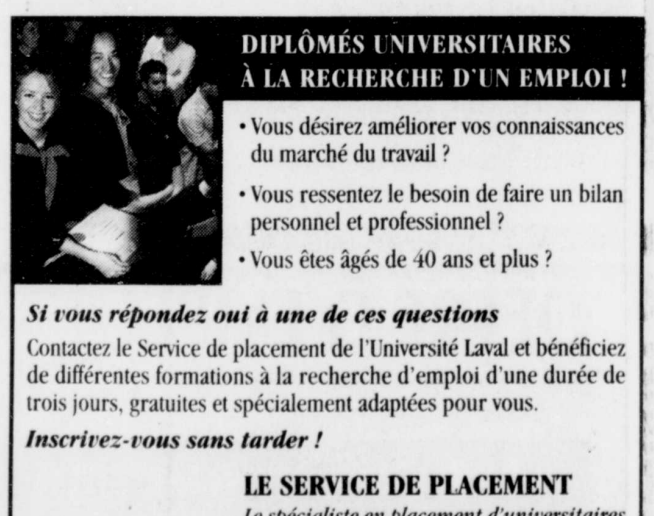
Pendant ce temps, à Terre-Neuve, constate-t-il, on entend parler d'investissements majeurs qui tournent autour de 100 millions $ pour de nouvelles usines. Plusieurs de nos bateaux ont été achetés par des pêcheurs terre-neuviens.

Au début de juin, le ministre des Pêches de Terre-Neuve, M. John Efford, déclarait que les 120 usines de transformation fonctionnaient à plein régime et qu'en mai 1999, le nombre d'emplois avait doublé en un an passant de 6000 à 12 000. Il estime que la valeur des exportations devrait atteindre cette année 800 millions $, soit une hausse de 199 millions $ par rapport à l'an dernier.

FORMATION







Important projet de plastique biodégradable

CHAMBORD (PC) — La Société Novartem de Jonquière et divers partenaires ont rendu public un ambitieux projet de fabrication de plastique biodégradable, à partir d'un processus original d'utilisation de résidus de l'industrie agroalimentaire : le lactosérum (dérivé de la production de fromages) et les pommes de terre déclassées.

Ces rebuts sont appelés à devenir un matériau s'apparentant aux plastiques conventionnels. Selon les promoteurs du projet, il s'agira d'un produit doublement avantageux au plan environnemental, puisqu'il permettra de se débarrasser de résidus industriels pour fabriquer un plastique écologique.

Contrairement aux plastiques conventionnels, qui survivent entre 100 et 150 ans dans l'environnement quand ils ne sont pas récupérés, les biopolymères que Novartem entend fabriquer peuvent se dégrader 1000 fois plus vite, soit en moins de huit mois.

La deuxième phase de développement du procédé, qui commencera à l'automne, devrait conduire à l'implantation, au Lac-Saint-Jean, d'une usine de production régionale qui entrerait en service à la fin 2000. Les deux premières phases sont évaluées à 1,5 million $, tandis que la construction de l'usine impliquera des investissements de plus de 10 millions $.

EN BREF

Bénéfice d'ADS

Pour le trimestre terminé le 30 avril, les résultats de ADS Inc montrent un bénéfice net de 746 000 $ (et non de 74 600 $ tel qu'indiqué hier) comparativement à 705 000 $ pour la période correspondante de 1998. Le bénéfice net par action reste inchangé par rapport au premier trimestre de l'année précédente, à 4 ¢ par action.

Bénéfices

Par la Presse canadienne

ZCL Composites: année bouclée le 31 mai, 1999, 1 857 000 $, 0.0 $ l'action; 1998, perte nette 4 158 000 $, 0.49 $ l'action. Revenus: 1999, 25 200 000 $; 1998, 24 600 000 $.

Métaux

LONDRES (AP) — Les prix des métaux à la clôture, hier, en dollars US et par tonne. Cuivre, 1485,5-1486,5; plomb, 492-494; zinc, 1022-1023; aluminium, 1353-1354; nickel: 5555-5565.

Pétrole

NEW YORK (AP) — Au marché new-yorkais du pétrole, hier, le baril de brut léger saoudien se vendait à 14,48 $ US, en hausse de 0,06 $; celui de Brent de la mer du Nord était offert à 16,33 $ US, en hausse de 0,06 $; le West Texas Intermed était à 18,08 $ US, en hausse de 0,05 $.

Monnaies

TORONTO (PC) — Voici les taux des devises étrangères, tels que fournis par la Banque de Montréal, hier. Ils sont en devise canadienne. Les taux sont nominaux car ils fluctuent durant la journée et varient d'une banque à l'autre.

Allemagne (mark)	0,8097	Europe (euro)	1,5289
Belgique (franc)	0,03906	France (franc)	0,2424
Brésil (real)	0,8449	Grèce (drachme)	0,00500
Chili (peso)	0,00295	Israël (shekel)	0,3687
Chine (renminbi)	0,1839	Italie (lire)	0,00082
Corée (won)	0,001312	Jamaïque (dollar)	0,0425
Espagne (peseta)	0,00959	Japon (yen)	0,01207
États-Unis (dollar)	1,4659	Mexique (peso)	0,1657
		Pays-Bas (florin)	0,7198
		Portugal (escudo)	0,00799
		Royaume-Uni (livre)	2,3261
		Russie (rouble)	0,0620
		Singapour (dollar)	0,8855
		Suisse (franc)	0,9892
		Taïwan (dollar)	0,0469
		Venezuela (bolivar)	0,00250

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

Également placés gratuitement sur Internet à www.appels.doffres.com

APPEL D'OFFRES

Commission scolaire DES PHARES

PROJET : CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE LE MISTRAL (Agrandissement et réaménagement)
Mont-Joli (Québec)

PROPRIÉTAIRE : COMMISSION SCOLAIRE DES PHARES
435, avenue Rouleau
Rimouski (Québec) G5L 8V4
Tél. : (418) 723-5927 Fax : (418) 722-1978

ARCHITECTES : LE CONSORTIUM BENOÎT PROULX ET GAGNON, LETELLIER, CYR, ARCHITECTES
149, Saint-Germain Est, bureau 302
Rimouski (Québec) G5L 1A9
Tél. : (418) 723-5543 Fax : (418) 725-4538

INGÉNIEURS : (Structure et aménagement extérieur) LE CONSORTIUM DELFAR/ROCHE
320, rue Saint-Germain Est, bureau 702
Rimouski (Québec) G5L 1C2
Tél. : (418) 725-7275 Fax : (418) 725-5625

INGÉNIEURS : (Mécanique et électricité) LE CONSORTIUM SOPAX/DELFAR
370, 2e Rue Est
Rimouski (Québec) G5L 7J4
Tél. : (418) 722-8513 Fax : (418) 722-1979

La Commission scolaire des Phares, propriétaire, demande des soumissions pour l'agrandissement et le réaménagement du Centre de formation professionnelle Le Mistral, situé à Mont-Joli, province de Québec.

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être consultés ou obtenus au bureau des architectes à partir du 5 juillet 1999, contre un dépôt de **cent dollars (100 $)** qui sera remboursé au soumissionnaire s'il remet les plans et devis en bon état, dans les trente (30) jours qui suivent l'ouverture des soumissions.

Une **visite** du Centre de formation professionnelle Le Mistral aura lieu à **10 heures, le 16 juillet 1999** (rendez-vous à l'entrée principale du Centre).

Les soumissions dans des enveloppes cachetées et adressées à la soussignée, seront reçues au **bureau du propriétaire**, jusqu'à **14** h, heure en vigueur localement, le **12e jour du mois d'août 1999** pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé au montant de **deux cent vingt-cinq mille dollars (225 000 $)**, à l'ordre du propriétaire, la Commission scolaire des Phares ou d'un cautionnement de soumission, établi au même montant, valide pour une période de soixante (60) jours de la date d'ouverture des soumissions. Cette garantie de soumission devra être échangée à la signature du contrat pour une garantie d'exécution et une garantie des obligations pour gages, matériaux et services. Lorsque ces garanties sont sous forme de cautionnement, le montant de chacune d'elles correspond à 50 % du prix du contrat. Lorsqu'elles sont sous forme de chèque visé, le montant de chacune d'elles correspond à 10 % du prix du contrat.

Seules seront considérées aux fins d'octroi du contrat, les soumissions des entrepreneurs ayant un établissement au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans une province ou un territoire visé par cet accord, et détenant, le cas échéant, la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment (L.R.Q. c.B.-1.1).

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leurs soumissions.

Toutes les soumissions devront être faites conformément aux dispositions du Règlement sur les contrats de construction des immeubles des commissions scolaires en vigueur depuis le 16 août 1990.

Le propriétaire ne s'engage à accepter aucune des soumissions reçues.

Jeanne-Paule Berger
Directrice générale

JS-1437555

5 jours pour 5 $

Annonces classées
686-3311

Pour des articles de 100$ et moins. Pour un temps limité

AVIS DE QUALITÉ

Conformément aux dispositions de l'article 209.18 du Code de la sécurité routière, le Curateur public donne avis qu'il est administrateur provisoire des véhicules délaissés par les personnes ci-dessous mentionnées:

Les véhicules routiers confiés par la Société de l'assurance automobile du Québec:

Nom	Marque/Modèle	No d'identification
BAKER, Bernice	Pontiac J2000 1984	1G2AB27B2E7223838
BEAUCAGE, Francis	Mercury Capri 1981	1MEBP67BXBF610
BEAUREGARD, Benoit	Plymouth Voyager 1987	2P4FH4133HR278892
BELANGER, Jean	Mercury Sable 1987	1MEBM50U4HG621059
BESSETTE, Nathalie	Pontiac Grand 1988	1G2NE11U4JC642112
BOSSE, Yvon	Ford Escort 1988	1FABP2090JW138463
COLLARD, Jean-Luc	Chevrolet Chevette 1987	1G1TB61C7HA103692
COUSINEAU, Andre	Ford Taurus 1988	1FABP52U8JG233799
COUTURE, Clermont	Mazda 626 1981	JM1GB2215B0502581
CYR, Eric	Gmc Van 1985	2GTDG15H1F4504277
DALLAIRE, Francois	Mazda B22 1988	JM2UF3130J0314321
DAZE, Cecile	Oldsmobile Cutlass 1986	2G3GM69H1G2330480
DE SOUZA, Jan-Michael	Dodge Aries 1988	1B3BD46K8JC220260
DERAICHE, Sylvie	Chevrolet Cavalier 1985	1G1JE27P7F7116728
DOLBEC, Jean Francois	Plymouth Reliant 1988	1P3BP46D5JC112069
DUCEPPE, Yves	Plymouth Sundance 1988	1P3BS48DXJN258435
DUPLESSIS, Michel	Mazda 626 1985	JM1GC2419F1711168
DUPONT, Gilles	Honda Nh80 1984	JH2HF0107ES107419
FECTEAU, Jean	Isuzu Con 1989	JAACL14L4K7101106
FORGUES, Sylvie	Mercury Topaz 1988	1MEBM35X3JK646223
FORTIN, Jacques	Chevrolet Chevette 1984	1G1AB08C3EY211093
GAGNON, Roger	Mazda B22 1988	JM2UF3138J0372337
GIRARD, Steven	Mercury Lynx 1986	1MEBP5294GW606453
GIRARD, Yanick	Harle Flstc 1990	1HD1BJL44LY029198
GODBOUT, Carl	Mercury Tracer 1991	3MAPM10JXMR630843
GOULET, Stephanie	Nissan Micra 1989	JN1HK04S6K5024711
GRENIER, Ghyslain	Plymouth Colt 1991	JP3BU34A5MU048867
GRONDIN, Marlene	Buick Regal 1984	1G4AM47H2EH561624
GUEBENLIAN, Ohannes Gabaret	Chevrolet Celebrity 1988	2G1AW51R4J2111866
HILAIRE, Dimitri	Mazda Prote 1990	JM1BG2236L0179835
JEAN, Terrance A	Volvo Gl 1984	YV1AX8843E303810
JOANNIS, Martin	Oldsmobile Cutlass 1985	1G3AM19X3FG318807
LAVIOLETTE, Jos A	Ford Ltd 1984	1FABP3933EG238271
LEGARE, Line	Plymouth Carav 1986	1P3BL51D7GG165219
LUKIKA, Kassongo-Lokale	Chevrolet Camaro 1986	1G1FP87S7GN166050
MAISONNEUVE, Ronald	Chevrolet Monte Carlo 1985	1G1GZ37A4FR104119
MARTIN, Alfred	Suzuk Forsa 1988	JS2AA43S3J5115725
MC LAUGHLIN, Allan	Pontiac Trans 1979	2W87K9N137963
MURPHY, Nathalie	Mercury Tracer 1987	LFABT1478H2602345
ORTIZ CEA, Sandor Ernesto	Chevrolet Cavalier 1987	1G1JC5118H7223222
PAQUET, Helene	Pontiac Sunbird 1985	1G2JB69P9F7577146
POTVIN, Stephane	Dodge Charger 1984	1B3BZ54C7ED270179
POULIOT, Michel	Ford Mustang 1989	1FABP40AXKF113691
RICHARD, Lucien	Pontiac Laure 1975	7K57Z51318496
ROBINSON, Roger	Honda Civic 1987	JHMEC2326HS802587
ROBITAILLE, Remy	Hyundai Excel 1990	KMHVF31J9LU113077
ROCHEFORT, Jean	Plymouth Voyager 1985	2P4FH41C5FR336496
SERRET, Richard	Chevrolet Monte Carlo 1979	1237J91496705
SOUCY, Yanick	Honda Accord 1986	JHMBA7430GC808648
ST LOUIS, Jacques	Plymouth Reliant 1985	1P3BP36C1FF289841
ST PIERRE, Regis	Hyundai Stellar 1985	KMHSF21K1FU073314
TALLARD, Maurice	Ford Ranger 1984	1FTBR10A5EUA65939
TAVARA, Mario	Chevrolet Sprint 1991	2C1MT6163M6814409
THERIAULT, Marc	Ford Ranger 1987	1FTCR15T4HPB22858
THIFFAULT, Dany	Chrysler Cordoba 1980	SH22GAR103261
TORO, Oscar Ivan	Oldsmobile Cutlass 1988	2G3AM51R4J2383878
TURCOTTE, Serge	Pontiac Firefly 1988	JG7MR2155JK727104
VIGNEAULT, Daniel	Pontiac Sunbird 1987	1G2JB51K4H7543600
9057-5325 Quebec Inc.	Ford Aerostar 1989	1FMCA11U8KZB05302

Les propriétaires des véhicules identifiés au présent avis peuvent en reprendre possession sur paiement des honoraires du Curateur public et déboursés engagés par celui-ci. À défaut, le Curateur public sera autorisé à vendre les véhicules à compter du onzième jour suivant la date de cette publication.

Le Curateur public remettra les produits de vente, déduction faite de ses honoraires et de ses déboursés, aux propriétaires qui se manifesteront dans les dix ans après le début de son administration.

Le Curateur public du Québec
Service des biens non réclamés
600 boul. René-Lévesque Ouest, bureau 500
Montréal (Québec)
H3B 4W9
Tél.: 1-514-873-4074
1-800-363-9020

Le Curateur public du Québec

JS-1437476

CORPORATION D'HÉBERGEMENT DU QUÉBEC

APPEL D'OFFRES

ERRATUM

CHSC DE L'ESTUAIRE, FOYER DE RIMOUSKI RIMOUSKI
(PROJET 01-146-02)

Dans l'appel d'offres pour le **CHSC de l'Estuaire, foyer de Rimouski (Projet 01-146-02)** paru le samedi 19 juin 1999, le paragraphe suivant aurait du se lire comme suit :

Les documents contratuels pourront être obtenus à partir du 2 juillet 1999 contre un chèque visé non remboursable de 50,00 $, émis à l'ordre du propriétaire, à l'adresse suivante :

Consortium Proulx & Gouiet, architectes
149, rue St-Germain Est, bureau 302
Rimouski (Québec) G5L 1A9
Téléphone : (418) 723-5543

Le directeur général de la construction,
Herman Bigras

JS-1437475

Québec

Ville de Gaspé

Appel D'offres

Aménagement d'un ponceau Rue Jalbert à Rivière-au-Renard

La Ville de Gaspé demande des soumissions pour des travaux d'aménagement d'un ponceau sur la rue Jalbert à Rivière-au-Renard. Ces travaux consistent, en résumé, à :

- aménager des murs de soutènement (têtes de ponceau) aux extrémités du ponceau de la rivière de Petite Rivière-au-Renard, sur la rue Jalbert ;
- tous autres travaux connexes.

Les documents d'appel d'offres peuvent être obtenus à compter du 30 juin 1999, contre un paiement non remboursable de 40 $, incluant TPS et TVQ, par chèque certifié (établi au nom de la Ville de Gaspé) ou en argent comptant. Les adresses pour se procurer ces documents sont :

En personne : Ville de Gaspé
Bureau du Génie
60, rue de l'Aéroport (garage)
Gaspé (Québec) G4X 2K2

Par la poste : Ville de Gaspé
a/s Bureau du Génie
25, rue de l'Hôtel-de-Ville
Gaspé (Québec) G4X 2A5
Tél. : (418) 368-8546 ou 6603
Téléc. : (418) 368-2562

Quel que soit le mode d'expédition que le soumissionnaire choisit d'adopter, toute soumission doit, pour être validement reçue, se trouver entre les mains du Greffier de la Ville de Gaspé ou son mandaté officiel, dans l'enveloppe scellée fournie à cette fin, **au plus tard le 16 juillet 1999, avant 14 h 00**, pour être publiquement ouverte à 14 h 01 le même jour au même endroit.

Les soumissions doivent être accompagnées d'un chèque certifié ou d'un cautionnement de soumission (établi au nom de la Ville de Gaspé) d'un montant égal ou supérieur à 10 % du montant total de la soumission, toutes taxes incluses. De plus, elles doivent être accompagnées de tous documents requis par les documents d'appel d'offres.

La Ville de Gaspé ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et se réserve, en outre, le droit de retrancher certaines parties du contrat à intervenir. Elle ne sera passible d'aucune poursuite ou réclamation pour frais ou pertes subis par les soumissionnaires à la suite de telles décisions.

Donné à Gaspé, ce 26 juin 1999.

Claude Gilbert
Greffier

www.appels.doffres.com

JS-1437495

LES BONS NUMÉROS

la nouvelle rubrique de services à voir tous les **samedis** dans les annonces classées

---

municipalité du bic

APPEL D'OFFRES

La Municipalité du Bic demande des soumissions pour:

«TRAVAUX D'AQUEDUC, D'ÉGOUT ET TRAITEMENT DES EAUX USÉES PARC DE MAISONS MOBILES LAVOIE»

Documents de soumission:

Les documents de soumission seront disponibles à compter du **mardi 29 juin 1999,** au bureau des ingénieurs:

DELFAR Experts-conseils inc.
2, rue Saint-Germain Est, bureau 510
Rimouski (Québec) G5L 8T7
Téléphone (418) 725-7275
Télécopieur (418) 725-5625

moyennant un montant de 100$ non remboursable, en argent comptant ou par chèque certifié payable à l'ordre de la Municipalité du Bic.

Les soumissions doivent être rédigées sur les formulaires fournis par l'ingénieur, accompagnées de tous les documents exigés au devis d'appel d'offres.

Les soumissions, dans une enveloppe scellée et portant la mention ***«Travaux d'aqueduc, d'égout et traitement des eaux usées Parc de maisons mobiles Lavoie»***, seront reçues au plus tard le **mercredi 21 juillet 1999 à 14 heures,** à l'hôtel de ville de la Municipalité du Bic, 149, rue Sainte-Cécile, Le Bic (Québec) G0L 1B0, et seront ouvertes publiquement le même jour, à la même heure.

La Municipalité du Bic ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni la plus haute des soumissions reçues, et n'assure aucune obligation ni aucuns frais envers le ou les soumissionnaires.

Gianni Gamba
Directeur général et secrétaire-trésorier

1437486

Ville de Gaspé

Appel D'offres

Drainage de la rue Monseigneur-Ross

La Ville de Gaspé demande des soumissions pour la construction d'un réseau d'égout pluvial sur la rue Monseigneur-Ross.

Les documents nécessaires à la soumission peuvent être obtenus à compter du 28 juin 1999 au bureau du Génie de la Ville de Gaspé, contre un paiement par chèque visé ou en argent comptant d'une somme de 40 $ taxes incluses. Les adresses pour se procurer ces documents sont :

En personne : Ville de Gaspé
Bureau du Génie
60, rue de l'Aéroport (garage)
Gaspé (Québec) G4X 2K2

Par la poste : Ville de Gaspé
a/s Bureau du Génie
25, rue de l'Hôtel-de-Ville
Gaspé (Québec) G4X 2A5
Tél. : (418) 368-8546 ou 6603
Téléc. : (418) 368-2562

Quel que soit le mode d'expédition que le soumissionnaire choisit d'adopter, toute soumission doit, pour être validement reçue, se trouver entre les mains du Greffier de la Ville de Gaspé ou son mandaté officiel, sous pli cacheté, **au plus tard le 16 juillet 1999, à 14 h,** avec l'inscription suivante sur l'enveloppe **« Soumission - Drainage Monseigneur-Ross »**

Les soumissions seront ouvertes à l'Hôtel de Ville le même jour, à compter de 14 h 01 et la présence des soumissionnaires est souhaitable.

Il est important, pour être valide, que la soumission soit physiquement reçue au bureau du Greffier le ou avant le 16 juillet 1999 à 14 h.

Les soumissions doivent être accompagnées d'un chèque certifié ou d'un cautionnement de soumission (établi au nom de la Ville de Gaspé) d'un montant égal ou supérieur à 10 % du montant total de la soumission, toutes taxes incluses. De plus, elles doivent être accompagnées de tous documents requis par les documents d'appel d'offres.

La Ville de Gaspé ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et se réserve, en outre, le droit de retrancher certaines parties du contrat à intervenir. Elle ne sera passible d'aucune poursuite ou réclamation pour frais ou pertes subis par les soumissionnaires à la suite de telles décisions.

Donné à Gaspé, ce 26 juin 1999.

Claude Gilbert
Greffier

www.appels.doffres.com

JS-1437494

COMMISSION SCOLAIRE CENTRAL QUÉBEC
CENTRAL QUEBEC SCHOOL BOARD

APPEL D'OFFRES

PROJET: RÉFECTION DE TOITURE
ÉCOLE DOLLARD-DES-ORMEAUX

PROPRIÉTAIRE: COMMISSION SCOLAIRE CENTRAL QUÉBEC
2046, chemin Saint-Louis
Sillery (Québec)
G1T 1P4
Tél.: (418) 688-8730 - téléc.: (418) 682-5891

ARCHITECTE: CÔTÉ CHABOT MOREL, ARCHITECTES
9285, boul. l'Ormière
Québec (Québec)
G2B 4H4
Tél.: (418) 842-1967 - téléc.: (418) 842-6296

La Commission scolaire Central Québec, propriétaire, demande des soumissions pour les travaux de réfection de la toiture à l'école Dollard-des-Ormeaux située sur la base de Valcartier.

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus au bureau de l'architecte contre un dépôt non remboursable de cinquante dollars (50$), en argent comptant ou un chèque visé fait à l'ordre du propriétaire.

Une visite des lieux pour les entrepreneurs généraux ainsi que les sous-traitants aura lieu le mardi, 6 juillet 1999 à 13h30 à l'école Dollard-des-Ormeaux.

Les soumissions, dans des enveloppes cachetées et adressées au soussigné, seront reçues aux Services financiers de la Commission scolaire Central Québec, jusqu'à 14 heures, heure en vigueur localement, le quatorzième jour du mois de juillet 1999, pour être ouvertes publiquement à la salle des commissaires le même jour et à la même heure.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé équivalent à 10% de la soumission, fait à l'ordre du propriétaire, ou d'un cautionnement de soumission établi au même montant, valide pour une période de quarante-cinq (45) jours de la date d'ouverture des soumissions.

Cette garantie de soumission devra être échangée à la signature du contrat pour une garantie d'exécution et une garantie des obligations pour gages, matériaux et services. Lorsque ces garanties sont sous forme de cautionnement, le montant de chacune d'elles correspond à 50% du prix du contrat et lorsqu'elles sont sous forme de chèque visé, le montant de chacune d'elles correspond à 10% du prix du contrat.

Seules seront considérées aux fins d'octroi du contrat, les soumissions des entrepreneurs ayant un établissement au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans une province ou un territoire visé par cet accord, et détenant, le cas échéant, la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment (L.R.Q., c. B-1.1).

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leurs soumissions.

Toutes les soumissions devront être faites conformément aux dispositions du Règlement sur les contrats de construction des immeubles des commissions scolaires en vigueur depuis le 16 août 1990.

Le Propriétaire ne s'engage à accepter aucune des soumissions reçues.

Le directeur général
John Cyr

1437526

Avis aux soumissionnaires

APPEL D'OFFRES S-2019 :

Aménagement de locaux du Hockey mineur Arpidrome de Charlesbourg

La Ville de Charlesbourg demande des soumissions pour **l'AMÉNAGEMENT DE LOCAUX DU HOCKEY MINEUR À L'ARPIDROME DE CHARLESBOURG.**

CONSULTANT (architecture) :
ONIL Poulin
5220, 1re Avenue
Charlesbourg (Québec) G1H 2V2
Tél. : (418) 623-1587

Les plans et devis sont disponibles au bureau du consultant à comper de mardi le 29 juin 1999 contre un **chèque certifié de cinquante dollars (50,00 $)**, non remboursable, fait à l'ordre de **Poulin Villeneuve architectes**.

Les soumissions dûment déposées dans des enveloppes cachetées et adressées seront reçues au bureau du greffier de la Ville de Charlesbourg au 160, 76e Rue Est, 3e étage, Charlesbourg (Québec) G1H 7H5, **jusqu'à 11 heures, le jeudi 15 juillet 1999** pour être ouvertes publiquement, au même endroit, le même jour à 11 h 05.

Une visite obligatoire des lieux est prévue pour le 6 juillet 1999 à 9 heures à l'Arpidrome de Charlesbourg sis au 750, place Sorbonne à Charlesbourg.

La Ville de Charlesbourg ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Monique Giroux, c.g.a.
Responsable des achats
Service des finances et de l'administration

www.appels.doffres.com

JS-1437558

Ville de CHARLESBOURG

Raymond Chabot inc.

LOI SUR LA FAILLITE ET L'INSOLVABILITÉ

Dans l'affaire de la faillite de:

9056-7090 QUÉBEC INC., personne morale légalement constituée, faisant affaire au 213, des Chênes, Rivière-du-Loup (Québec) G5R 1L1 et ayant opéré sous le nom de **«TRANSPORT DONPOLE».**

Avis est par la présente donné que 9056-7090 Québec inc. a déposé une cession de ses biens entre les mains de RAYMOND, CHABOT INC. le 15 juin 1999, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 6 juillet 1999 à 9h30, au bureau du syndic sis au 300, boul. Hôtel-de-Ville, Rivière-du-Loup (Québec).

RIMOUSKI ce 22 juin 1999.

Raymond, Chabot inc.
Ès qualités de syndic à l'actif de
9056-7090 Québec inc.
Stéphane Gauvin, CA, CIP, syndic

105, rue St-Germain Est, bureau 101
Rimouski (Québec) G5L 1A5, tél.: (418) 723-6565
Télécopieur: (418) 723-5552

1437503

AVIS AUX CRÉANCIERS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE

Dans l'affaire de la faillite de :

9008-3791 QUÉBEC INC., une corporation légalement constituée, ayant son siège social et principale place d'affaires au C.P. 47, rue Forestier, Port Menier, Ile Anticosti, QC.

AVIS est par les présentes donné que la débitrice a fait cession de ses biens le 18 juin 1999 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le **9 juillet 1999 à 10 h 30,** au Palais de Justice de Sept-Îles, 425 boul. Laure, salle 1.11, Sept-Îles, Québec.

Montréal, ce 21 juin 1999.

MARC SAVARY, CIP
Syndic-Administrateur

DRUKER & ASSOCIÉS INC.
SYNDIC DE FAILLITES
4333, RUE SAINTE-CATHERINE OUEST, BUREAU 420
MONTRÉAL (QUÉBEC) H3Z 1P9. TÉL. : 935-8501

JS-1437222

Ville de Gaspé

Appel D'offres

Construtrion d'un pont acier-bois sur la deuxième Rue à Douglastown

Contrat : 3100-99-9201

La Ville de Gaspé demande des soumissions pour l'exécution de travaux relatifs à la construction d'un pont acier-bois sur la deuxième Rue à Douglastown, au-dessus de la rivière Seal Cove, dans la municipalité de Gaspé.

Les documents d'appel d'offres peuvent être obtenus à compter du 30 juin 1999, contre un paiement non remboursable de 40 $, incluant TPS et TVQ, par chèque certifié (établi au nom de la Ville de Gaspé) ou en argent comptant. Les adresses pour se procurer ces documents sont :

En personne : Ville de Gaspé
Bureau du Génie
60, rue de l'Aéroport (garage)
Gaspé (Québec) G4X 2K2

Par la poste : Ville de Gaspé
a/s Bureau du Génie
25, rue de l'Hôtel-de-Ville
Gaspé (Québec) G4X 2A5
Tél. : (418) 368-8546 ou 6603
Téléc. : (418) 368-2562

Quel que soit le mode d'expédition que le soumissionnaire choisit d'adopter, toute soumission doit, pour être validement reçue, se trouver entre les mains du Greffier de la Ville de Gaspé ou son mandaté officiel, dans l'enveloppe scellée fournie à cette fin, **au plus tard le 16 juillet 1999, avant 14 h 00**, pour être publiquement ouverte à 14 h 01 le même jour au même endroit.

Les soumissions doivent être accompagnées d'un chèque certifié ou d'un cautionnement de soumission (établi au nom de la Ville de Gaspé) d'un montant égal ou supérieur à 10 % du montant total de la soumission, toutes taxes incluses. De plus, elles doivent être accompagnées de tous documents requis par les documents d'appel d'offres.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix de leurs sous-traitants, des garanties qu'ils entendent exiger d'eux, de leur solvabilité et du contenu de leur soumission. Ils doivent s'assurer qu'ils détiennent les permis et licences requis.

La Ville de Gaspé ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et se réserve, en outre, le droit de retrancher certaines parties du contrat à intervenir. Elle ne sera passible d'aucune poursuite ou réclamation pour frais ou pertes subis par les soumissionnaires à la suite de telles décisions.

Donné à Gaspé, ce 26 juin 1999.

Claude Gilbert
Greffier

www.appels.doffres.com

JS-1437493

DÉCÈS ET AVIS

BORTHAIRE, Andrée, Québec
BOULANGER, Anne, Warwick
CHOUINARD, Henri, Sainte-Perpétue
DION, Philippe, Saint-Gervais
DYNES, Henri, Québec
FILLION, Pierre, Sainte-Foy
FORTIN, Antoinette Lavoie, Giffard
FORTIN, Berthe Nadeau, Beauport
LAGUEUX, Madeleine, Charlesbourg
LAPIERRE, Père Lucien r.s.v., Québec
LESSARD, Augustin, Saint-Joseph-des-Érables
LÉVESQUE, Mariette Lemelin, Québec
MARCOUX, Cécile Mercier, Saint-Charles
MONTMINY, Jeannine Lehoux, Saint-Patrice
PAGEAU, Nicole, Charlesbourg
PERRAULT, Pierre, Ville Mont-Royal
PROVENCHER, Germaine Allard, Québec
RABY, Carmelle Laflamme, Saint-Agapit
ROBITAILLE, Thérèse Jobin, Duberger

BORTHAIRE
Andrée

Andrée Borthaire est décédée à Québec, à son domicile, le 24 juin 1999 à l'âge de 68 ans, entourée de ses amies de France et du Québec. Elle était professeur de biologie au Cégep de Sainte-Foy, à la retraite. Elle laisse dans le deuil, son frère Charles et son épouse Mariette Franché, son amie Lysiane Arson, sa belle-soeur Yolande Borthaire, ses neveux, nièces, cousins, cousines, ses nombreux parents et amis de Saint-Pierre et Miquelon, du Québec, de France, des États-Unis et de Suisse. La famille recevra les condoléances à la

Coopérative funéraire du Plateau
693, Nérée-Tremblay
Sainte-Foy

le dimanche 27 juin de 19h à 22h. La messe de funérailles sera célébrée le lundi 28 juin à 10h30 en l'église du Très-Saint-Sacrement, 1330, chemin Sainte-Foy à Québec suivie de l'inhumation au cimetière Saint-Michel de Sillery. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des offrandes de messe ou des dons à LEUCAN (Association pour les enfants atteints du cancer).

Pour renseignements: 688-2411

BOULANGER
Anne

1943 - 1999

Subitement à l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, le 25 juin 1999, est décédée à l'âge de 55 ans Mme Anne Boulanger, fille de Mme Marcelle Gauthier et de feu M. Roland Boulanger, domiciliée à Warwick. Les funérailles auront lieu le lundi 28 juin à 14h à l'église de Warwick. La famille reçoit dimanche de 14h à 17h et de 19h à 22h; lundi, journée des funérailles, à compter de midi au centre funéraire

Grégoire & Desrochers
12, St-Joseph
Warwick
Tél.: (819) 358-2314
Fax: (819) 752-2322

Mme Anne Boulanger laisse dans le deuil, outre sa mère Mme Marcelle Gauthier Boulanger, ses frères et soeurs: Gérald, Gilles, Odette, Rolande, Claire et son conjoint Lucien Rondeau, Guy et son épouse Monique Verville; ses neveux et nièces: Isabelle Gagnon, Alexis, Luce et Judith Boulanger; ainsi que plusieurs oncles et tantes et autres parents et amis. Pour témoigner votre sympathie, la famille apprécierait des dons pour la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska; les formulaires seront disponibles au bureau de la maison funéraire.

CHOUINARD
Henri

Au CLSC de St-Jean-Port-Joli, le 23 juin 1999, est décédé à l'âge de 74 ans et 3 mois, M. Henri Chouinard, époux de dame Liliane Béchard. Il demeurait à Ste-Perpétue, Cté L'Islet. En présence des cendres, la famille accueillera parents et ami(e)s à l'église de Ste-Perpétue, le mardi 29 juin, jour des funérailles, à compter de 12h, suivi du service religieux à 14h. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial sous la direction de la maison funéraire

C. Lavoie & Fils
18, du Foyer Sud
St-Pamphile

Le défunt laisse dans le deuil son épouse, Mme Liliane Béchard; ses enfants: Réjean (Marjolaine Pelletier), Serge, Richard (Hélène Cloutier), Marcel (Annie Leblond) et Jasmine (Robin Joncas); ses dix petits-enfants: Manon, Stéphanie, Marilyn, Gabriel, Jean-Félix, Dominique, Yan, Isabelle, Jean-Benoit et Joannie; son arrière-petite-fille Emmy; ses soeurs: Marie-Paule (feu Clément Gravel), Rose, Béatrice (Oscar Gagnon); ainsi que beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, cousins et cousines. Tout témoignage de sympathie peut se traduire par un don à l'Association pulmonaire du Québec (formulaires disponibles à l'église).

Pour renseignements: (418)356-3822
Télécopieur: (418)356-5230

DION
Philippe

À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 24 juin 1999, à l'âge de 88 ans et 8 mois, entouré de l'amour de ses enfants, est décédé M. Philippe Dion, époux de dame Blandine Labrecque. Il demeurait à St-Gervais. La famille recevra parents et amis au salon

Edouard Trahan & Fils
30, de la Fabrique
St-Gervais

dimanche de 14h à 16h30 et de 19h à 22h, lundi à compter de midi. Le service religieux sera célébré le lundi 28 juin à 14h en l'église de St-Gervais et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Joachim (Fernande Bilodeau), Émilienne (André Marquis), Agathe (Claude Levêsque), François (Francine Bilodeau), Claudette, Céline (Michel Parenteau), Richard (Suzanne Larivée), Monique; ses 22 petits-enfants et 24 arrière-petits-enfants; son beau-frère Robert Labrecque (Clémentine); sa belle-soeur Madeleine Jolin; Gervaise et Émile Mercier; plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis. Sincères remerciements au personnel médical de l'Hôtel-Dieu de Lévis pour les bons soins prodigués.

Pour renseignements: 887-3000
télécopieur: 887-5030

DYNES
Henri

À son domicile, le 23 juin 1999, à l'âge de 71 ans, est décédé monsieur Henri Dynes, époux de dame Marie-Paule Audet. Il demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au funérarium

Lépine Cloutier Ltée
990, 1ère Avenue
Québec (Québec)

le jeudi 24 juin de 19h à 22h, le vendredi 25 juin de 19h à 22h, le samedi 26 juin de 9h à 10h30. Le service religieux sera célébré le samedi 26 juin 1999 à 11h, en l'église Sainte-Claire d'Assise, 2110, rue Normandie et de là au cimetière Saint-Charles. Il laisse dans le deuil, outre son épouse Marie-Paule Audet Dynes; ses deux enfants: Roger (Lise Picher), André (Sylvie Parent); ses deux petits-enfants: Christian et Michaël; ses beaux-frères et belles-soeurs, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et amis, amies. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la Fondation du CHUQ, pavillon CHUL, 10, rue de l'Espinay, Québec G1L 3L5, tél.: 525-4385 et/ou à la Maison Michel Sarrazin, 2101 ch. Saint-Louis, Sillery G1T 1P5, tél.: 688-0878.

Pour renseighements 529-3371
télécopieur 529-9506

FILLION
Pierre

À l'hôpital de Baie St-Paul, le 24 juin 1999, à l'âge de 54 ans, est décédé M. Pierre Fillion, époux de dame Lise Fiset. Il demeurait à Ste-Foy. Selon ses volontés, il a été confié au

Parc Commémoratif
La Souvenance

La famille recevra les condoléances au funérarium

Falardeau Bédard Roy enr.
1547, Notre-Dame
Ancienne-Lorette

le dimanche 27 juin 1999 de 14h à 17h et de 19h à 22h, le lundi 28 juin 1999 de 9h à 10h45. Le service religieux sera célébré le lundi 28 juin 1999 à 11h en l'église Notre-Dame de l'Annonciation, 1625, Notre-Dame, Ancienne-Lorette et de là au Parc Commémoratif La Souvenance. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, ses gendres et sa belle-fille: Véronique (Alain), Jean-François, les enfants de son épouse: Danny Laflamme (Éric), Éric Laflamme (Mariline); son petit-fils Jimmy Laflamme Laroche; ses frères, ses soeurs, ses beaux-frères et ses belles-soeurs: Roland (Pauline Fillion), Rita (Harold Ferland), Antoine (Claudia Lalancette), Denis (Claudette Fortin), Gabriel (Hermance Perreault), Marius (Lisette Fillion), Jean-Paul (feu Ruth Duchesne), Rachel (Jean-Yves Côté), Candide (Olivier Dallaire), Mme Édith Tremblay (feu Jean-Marie), M. et Mme Yvon Fiset (Lucie Dostie), M. et Mme Irenée Fiset (Mariette Laberge), M. et Mme Jean-Claude Fiset (Ginette Fiset), Mme Suzanne Fiset, M. et Mme Claude Lafrenière (Huguette Fiset), M. Clément Fiset, M. et Mme Gaston Fiset (Odette Boissonneault); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Pour renseignements: 842-3737
télécopieur: 842-1078
courriel: la_souvenance@qc.aira.com

FORTIN
Antoinette Lavoie

Au centre d'accueil Yvonne Sylvain, le 24 juin 1999, à l'âge de 96 ans et 6 mois, est décédée dame Antoinette Lavoie, épouse de feu Raoul Fortin. Elle demeurait à Giffard. La famille recevra les condoléances au salon de la

Coopérative funéraire de la Seigneurie
2450, av. St-Clément
Giffard, Beauport

dimanche de 14h à 16h et de 19h à 21h; lundi, jour des funérailles, à compter de 9h. Le service religieux sera célébré le lundi 28 juin à 11h en l'église St-Ignace de Loyola et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil, ses enfants, gendres et belle-fille: Raymond-Marie, père blanc, missionnaire d'Afrique, Murielle (Richard Warren), Liliane (Fernand Tousignant) et Herman (Claire Dumas); ses petits-enfants: William Warren (Pauline Leblanc), Philippe Warren, Danielle Fortin (Moussa Gharbi), Joanne Tousignant (Philippe Clément), Mylène Fortin (Patrice Laflamme), Manon Tousignant (Marc Simard); ses arrière-petits-enfants: Émilie Warren, Antoine Clément et Zachary Gharbi; sa belle-soeur madame Corrine Fortin; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s. Un merci spécial au personnel du centre d'accueil Yvonne Sylvain pour leur gentillesse et leurs bons soins.

Pour renseignements: 663-4735
télécopie: 663-2328
coopseig@globetrotter.net

FORTIN
Berthe Nadeau

Au CHA, Pavillon Enfant-Jésus, le 25 juin 1999, à l'âge de 93 ans, est décédée dame Berthe Nadeau, épouse de feu M. Auguste Fortin. Elle demeurait à Beauport, quartier Giffard. La famille vous accueillera à la résidence funéraire

Wilbrod Robert & Fils
3221, chemin Royal
Giffard

dimanche de 14h à 17h et de 19h à 22h; lundi, jour des funérailles, de 12h30 à 13h45. Le service religieux sera célébré le lundi 28 juin à 14h en l'église de St-Ignace de Loyola, Beauport. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Gilles (Céline Gagnon), Yvon (Carole Nadeau), Jacques (Noëlla Morisette), André (Marielle Drouin), Nicole, Lise et Michel (Dolorès Giguère); ses petits-enfants et arrière-petits-enfants; sa soeur Gertrude (feu Jules Veilleux); sa belle-soeur Mme Cécile Robitaille (feu Benoît Nadeau); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Fortin: Paul, Jeanne (feu Jules Fortin) et Gilberte (Alonzo Nadeau); ainsi que plusieurs neveux et nièces et ami(e)s. Un remerciement spécial au dévoué personnel de la résidence des Trois Pignons pour les bons soins reçus.

Pour ceux qui le désirent, condoléances par télécopieur: 661-6303 ou courriel: w.robert@oricom.ca

Pour renseignements: 661-9223

LAGUEUX
Madeleine

Au CHUQ, Pavillon L'Hôtel-Dieu de Québec, le 25 juin 1999, est décédée dame Madeleine Lagueux, fille de feu monsieur Delphis Lagueux et de feu dame Ridna Campeau. Elle demeurait à Charlesbourg. La famille recevra les condoléances au funérarium

LÉPINE-CLOUTIER
6450, Henri-Bourassa
Charlesbourg, Québec

le vendredi 2 juillet de 10h à 13h40. Le service religieux sera célébré le vendredi 2 juillet 1999 à 14h en l'église St-Rodrigue, 4760, 1ère Avenue à Charlesbourg et de là au cimetière St-Charles. Elle laisse dans le deuil, ses frères: Raymond et Jean-Louis (Laurette Caron); sa cousine Lucette Lagueux ainsi que plusieurs neveux, nièces et ami(e)s. Un merci spécial au personnel du 9e étage du Pavillon L'Hôtel-Dieu de Québec pour les bons soins prodigués.

Pour renseignements: 529-3371
télécopieur: 529-9506
courriel: lepine-cloutier@qc.aibn.com

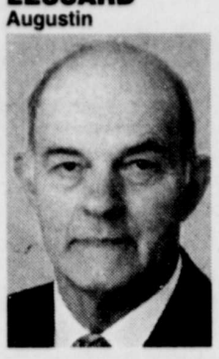
LAPIERRE
Père Lucien r.s.v.

À la Maison provinciale, le 23 juin 1999, à l'âge de 87 ans et 3 mois, est décédé le Père Lucien Lapierre, religieux de St-Vincent-de-Paul, fils d'Amédée Lapierre et d'Adélia Berthiaume. Le Père Lapierre est entré au noviciat des R.S.V. le 11 juillet 1932, où il a fait ses premiers voeux le 12 septembre 1933. Il a été ordonné prêtre le 29 juin 1939. Le Père Lucien a commencé son ministère sacerdotal comme vicaire à la paroisse St-Vincent-de-Paul et comme chapelain au Patro du même nom à Québec. Il a ensuite été nommé chapelain au Patro Le Prevost à Montréal. Puis, il a été prédicateur de retraites à la Villa St-Vincent à Charlesbourg. Il a aussi été chapelain au Patro St-Hyacinthe. Puis, il est devenu prédicateur de retraites dans la région de Montréal. Enfin, il a été d'abord desservant, puis curé de Donnacona. Après trois ans de repos, il est venu résider au Manoir Laure-Gaudreault. Pendant ce temps, il a été vicaire dominical successivement à Cap-Rouge, à Ste-Claire-d'Assise et à Portneuf-Station. Le Père laisse dans le deuil, outre sa famille religieuse, ses frères: Raoul (Antoinette Vachon), Jean-Paul (prêtre du Séminaire de Québec); sa nièce Pierrette (Kenneth Power); son neveu Jean-Claude (Suzanne Champagne) et sa nièce Jocelyne (Art Médéiros), ainsi que plusieurs cousins, cousines et amis. La famille et la communauté recevront les condoléances à la Maison provinciale, 2555, chemin Ste-Foy, le vendredi 25 juin de 14h à 17h et de 19h à 22h et le samedi 26 juin de 9h à 10h. Le service religieux sera célébré le samedi 26 juin à 10h30 en l'église St-Jean-Baptiste-de-La Salle, 2550, Biencourt, Ste-Foy et de là au cimetière Belmont à Ste-Foy. Prière de compenser l'envoi de fleurs par un don aux Charités R.S.V., 2555, chemin Ste-Foy, Québec G1V 1T8. La direction des funérailles a été confiée à la

Coopérative funéraire du Plateau Ste-Foy

Pour renseignements: 688-2411
Télécopieur: 688-2414

LESSARD
Augustin



Au Centre hospitalier Beauce-Etchemin, le jeudi 24 juin 1999, à l'âge de 67 ans et 10 mois, est décédé subitement M. Augustin Lessard, époux de Marie Jacques, demeurant à Saint-Joseph-des-Érables. La famille vous accueillera à la résidence funéraire

Armand Plante Inc
875, av. Ste-Thérèse
Saint-Joseph-de-Beauce

samedi de 19h à 22h, dimanche de 13h30 à 16h30 et de 19h à 22h, lundi de 9h à 10h30. Le service religieux sera célébré lundi 28 juin 1999 à 11h, en l'église de Saint-Joseph et de là au cimetière paroissial, sous la direction de la maison

Armand Plante Inc
875, av. Ste-Thérèse
Saint-Joseph-de-Beauce

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Anne (Charles Asselin), Andrée (Patrice Veilleux), Étienne (Lyne Pouliot), Guymond (Nancy Morin), Pierre (Maryse Dallaire), feu Marie-Josée; ses onze petits-enfants: Jean-Pierre, Michel, Mireille, Guillaume Asselin, Sarah, Jonathan Veilleux, Stéphanie, Marie-Hélène, Julie, Antony, Marc-Antoine Lessard; sa belle-mère Germaine Lessard (feu Vital Lessard, feu Irène Lagueux); il était le frère de Robert (Marcienne Busque), Céline Lagueux. Il laisse aussi dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Yves-Henri (Marie-Louise Lessard), Jean-Marie (Aurore Lessard), Clermont (feu Germaine Jacques), François (Jeannétte Vachon), feu Maurice (Marie-Reine Roy), Marius (Monique Maheu), Fernand (feu Irène Collin, Micheline Legault), Sr Pauline s.c.q., Denyse (Jean Poulin), Henriette (Jean Ruelland), Gabriel (Michèle Busque), Catherine (Louis-Marie Maximilien), Luce (Pierre Lessard); ses neveux et nièces, cousins, cousines et de nombreux amies, amis. Toute marque de sympathie peut se traduire par des dons à la Fondation du Coeur Louis-Georges Fortin. Vous pouvez faire parvenir directement vos condoléances à la famille par télécopieur au (418) 397-4404 ou le 1-800-696-3513.

Pour tout renseignement, composez le (418) 397-6948

LÉVESQUE
Mariette Lemelin

À l'hôpital Laval, le 23 juin 1999, à l'âge de 77 ans, est décédée dame Mariette Lemelin, épouse de feu Roland Lévesque. Elle demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au funérarium

Lépine-Cloutier Ltée
2150, rue Deblois
Beauport (Giffard)

dimanche de 14h à 17h et de 19h à 22h et lundi de 9h à 10h30. Le service religieux sera célébré le lundi 28 juin 1999 à 11h en l'église Notre-Dame de La Nativité, 25, du Couvent, Beauport et de là au Parc Commémoratif La Souvenance. Elle laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: Johanne (Mario Lévesque), Guy (Hélène Gingras), Marlène (Yvan Doyon), Claude (Linda Tremblay), Charles (Anne Beauregard), Daniel (Johanne Gingras) et ses petits-enfants, ses soeurs: Simone (feu Roland Guevremont), Aline (Roland Gagnon), ses belles-soeurs et beaux-frères, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents, amis et amies.

Pour renseignements: 529-3371
Télécopieur: 529-9506
Courriel: lepine-cloutier@qc.aibn.com

MARCOUX
Cécile Mercier

À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 24 juin 1999, à l'âge de 86 ans et 8 mois, est décédée Cécile Mercier, épouse de feu Ernest Marcoux. Elle demeurait à St-Charles. La famille recevra parents et amis au salon

Edouard Trahan & Fils
2802, av. Royale
St-Charles
Bellechasse

dimanche de 14h à 16h30 et de 19h à 22h, lundi à compter de 9h. Le service religieux sera célébré le lundi 28 juin à 11h en l'église de St-Charles et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil, ses fils: Yves (Danielle Talbot), Jean-Claude (Louisette Gosselin); sa fille Lise (Claude Comeau); ses petits-enfants: Linda, Chantale, Dany, Isabelle, Jean-François; ses beaux-frères et belles-soeurs des familles Marcoux, neveux, nièces, cousins, cousines.

Pour renseignements: 887-3000
fax: 887-5030

Nous compatissons

à votre deuil

et vous

offrons nos

condoléances

LE SOLEIL

MONTMINY
Jeannine Lehoux

À Ste-Agathe, le 23 juin 1999, est décédée dame Jeannine Lehoux, épouse de M. Fernand Montminy. Elle était âgée de 67 ans et demeurait à St-Patrice. Le famille recevra les condoléances à la

Salle municipale de St-Patrice
530, rue Principale

le dimanche 27 juin de 19h à 22h et lundi, jour des funérailles, de 9h30 à 11h. Les funérailles auront lieu lundi à 11h en l'église de St-Patrice et de là au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire

Napoléon Lambert & Fils inc.
St-Patrice

Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: Claude (Danielle Martel), Mario (Nicole Lamontagne) et Serge (Martine Laferrière); ses petits-enfants: Marie-Claude, Frédéric et Laurianne; ses frères et soeurs: André (Mariette Berthiaume), Pauline (Henri Ferland), Louise (Bernard Bernier), Jeanne-d'Arc (Marcel Boutin), Jean-Luc (Louiselle Poulin) et Lorraine (Louis Bilodeau); ses beaux-frères et belles-soeurs: Lucille Montminy (Gilbert Hamel), Laurette Montminy (Pierre Blais), Réal Montminy (feu Louise Vachon) (Roseanne Mercier), feu Michel Montminy (Gabrielle Paré); ses neveux, nièces, cousin(e)s et de nombreux amis. Veuillez compenser l'envoi de fleurs par un don à la Fondation Rêves d'Enfants.

Pour information: Nancy Lambert (418) 596-2221 télécopieur: (418) 596-2222

PAGEAU
Nicole

Au CHA, pavillon l'Enfant-Jésus, le 25 juin 1999, à l'âge de 52 ans, est décédée dame Nicole Pageau. Elle demeurait à Charlesbourg. La famille recevra les condoléances au funérarium

Lépine Cloutier Itée
6450, Henri-Bourassa
Charlesbourg
(Québec)

le dimanche 27 juin de 14h à 17h et de 19h à 22h, le lundi 28 juin de 11h à 13h30. Le service religieux sera célébré le lundi 28 juin 1999, à 14h, en l'église St-Charles-Borromée, 135, 80e Rue Ouest, Charlesbourg; et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil sa mère madame Lucille Pelletier (feu Arthur Pageau); ses frères: Alfred (Diane Thuot), Noël (Christine Simard), Michel (Michèle Marcoux) et Jean-Marc; ses soeurs: Thérèse (Spencer Star), Angéline, Laurette et Lucie; ses tantes: Marie-Anne Pageau (feu Lauréat Roy), Jeanne Pageau (feu Roland Dumas), Antoinette Emond (feu Hilaire Pageau, Léontine Pelletier (feu Lorenzo Therrien), Marie-Laure Turgeon (feu Edmond Pelletier); ses neveux et nièces: Julie Pageau, Martin Pageau, Michel Pageau jr., Mireille Pageau, Patrick Turmel, Marie-Claude Chouinard, Nathalie Chouinard et Alexandre Simard ainsi que plusieurs cousins, cousines, parents et ami(e)s dont Ruth Pépin et Claudine Genest. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la Fondation québécoise du cancer, 2625, chemin Ste-Foy, suite 103, Sainte-Foy, Québec G1V 1T8; téléphone 657-5334.

Pour renseignements 529-3371
Télécopieur: 529-9506
Courriel lepine-cloutier@qc.aibn.com

PERRAULT
Pierre

À sa résidence de Ville Mont-Royal, à l'âge de 71 ans, est décédé Pierre Perrault.

Poète, cinéaste, dramaturge, essayiste et grand voyageur, Pierre Perrault est né à Montréal le 29 juin 1927. Il fait ses études classiques aux collèges Grasset et Ste-Marie. Aux universités de Montréal, Paris et Toronto, il poursuit des études de Droit.

Au moment d'entrer dans la légende au coeur des Québécois, son souvenir impérissable demeure à jamais gravé dans la mémoire de son épouse Yolande Simard; ses enfants: Geneviève (Robert Sullivan), Mathieu (Lucie Lalonde) et ses petites-filles: Gentiane, Gabrielle, Marie et Florence; son frère Jacques (Suzanne Rivard); sa soeur Micheline (André Philie); sa belle-soeur Carmen Viau et de nombreux neveux et nièces.

Son oeuvre littéraire et cinématographique lui valent de nombreux prix et distinctions:

1961 Prix du grand jury des lettres canadiennes
1968 Le Prix Duvernay
Le prix du Gouverneur général (à deux reprises):
1975 pour «Au coeur de la Rose»
1977 pour «Gélivures»
1986 Université Laval, doctorat d'Honneur ès Lettres
1994 Université Lumière, Lyon 2 (France), doctorat honorifique
1997 Université de Sherbrooke, doctorat honorifique
1994 Récipiendaire de la médaille d'argent du MNQ (Mouvement national des Québécoises et Québécois)
1998 Officier de l'Ordre national du Québec
Pour son oeuvre cinématographique spécifiquement:
1964 et 1965 Migueldi di oro et le Viking d'or
1966 Diplôme de mérite (Ohio)
1966-1967 Australie, L'Émeraude
1994 Prix Albert Tessier

La famille recevra les condoléances au salon funéraire

Alfred Dallaire
1111, rue Laurier O.
Outremont

le dimanche 27 juin de 19h à 22h, le lundi 28 juin de 14h à 17h et de 19h à 22h, le mardi 29 juin de midi à 13h30. La cérémonie de la Parole aura lieu à l'église Saint-Viateur d'Outremont le 29 juin à 14h. Les dons peuvent être acheminés à l'Institut du cancer de Montréal au Centre hospitalier Notre-Dame (CHUM), 1560 Est, rue Sherbrooke, Montréal H2L 4M1.

PROVENCHER
Germaine Allard
1908 - 1999

À Québec, le 23 juin 1999, est décédée Mme Germaine Allard, épouse de feu Me Raoul Provencher, C.R., demeurant à Québec.

La défunte laisse dans le deuil sa fille Louise; sa soeur Mme Irène Allard Leblanc; ses beaux-frères et ses belles-soeurs: Monique Provencher (Charles A. Savary), André Provencher (Marguerite Savary), Claire Parent (feu Jean-Marie Provencher), Jean Clavel (feu Laurette Provencher), Yvette Trottier (feu Arthur Rousseau); ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Louise recevra les condoléances au salon communautaire de l'église Sts-Martyrs-Canadiens (rue Père Marquette, à Québec), le lundi 28 juin de 15h à 17h et de 19h30 à 21h30. Par la suite, la famille accueillera les parents et ami(e)s au centre funéraire

Rousseau et Frère Ltée
445, des Volontaires
Trois-Rivières

mardi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mercredi, jour des funérailles à partir de 13h. Les funérailles auront lieu le mercredi 30 juin, en l'église La Cathédrale (362, Bonaventure) à 15h. L'inhumation aura lieu au cimetière St-Louis de Trois-Rivières. Des dons à OQPAC (Organisation québécoise des personnes atteintes de cancer) seraient appréciés, C.P. 2771, Terminus, Québec, Québec G1K 8H4, tél.: (418) 529-1425.

Pour renseignements 1 (819) 374-6225 1-800-246-6225
Condoléances par télécopieur 1 (819) 374-6227

RABY
Carmelle Laflamme

Ce jour-là, le Seigneur la trouva si fatiguée qu'Il lui dit: "Mon enfant, toi qui as tant aimé la vie, tu as tellement et si généreusement donné, viens dans mes bras... viens te reposer."

Accompagnée des anges de la merveilleuse Maison Michel Sarrazin, le 24 juin 1999, à l'âge de 81 ans, s'en est allée Carmelle Laflamme, épouse bien-aimée de M. Adrien Raby, demeurant à St-Agapit. Elle était la mère dévouée de Clément Raby (Pierrette Olivier), Lise Raby, feu Alain Raby, Diane Raby (Marcel Thibault), Yvan Raby (Michèle Demers), feu Lise Raby et Martin Raby (Jocelyne Côté).

Se souviendront d'elle, également ses petits-enfants qu'elle a toujours si amoureusement accueillés: Steve Raby (Nancy Emond), Maude Raby (Steve Houde, William et Perry), Éric Thibault (Marie-Noëlle Têtu), Marie-Lyn Thibault, feu Jérôme Thibault, Emmanuelle Raby, Antoine Raby, Ludovick Raby et Élisabeth Raby.

Elle laisse également dans le deuil son frère et ses soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Dollard Laflamme, Simone Laflamme (Roland Robitaille), Marie-Paule Laflamme Roy, Yvonne Raby Nantel, Yvette Raby (Fernand Choinière), Alice Raby Beaulieu, Yvon Raby (Madeleine Beaudoin), Claude Raby, Jeannine Raby (Alexandre Couture), Rolande Raby (Heinz Milas), de nombreux cousins et cousines, neveux et nièces, ainsi que plusieurs ami(e)s.

La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire

Beaudoin Ferland Dupuis Ltée
1114 Principale
St-Agapit

dimanche de 19 à 22h, lundi, à compter de 9h. Le service religieux sera célébré le lundi, 28 juin, à 11h, en l'église de St-Agapit et de là au cimetière paroissial.

S.V.P. Compensez l'envoi de fleurs par un don à la Maison Michel Sarrazin, 2201 Chemin St-Louis, Sillery, Qc G1T 1P5.

Pour renseignements 888-4351

DÉCÈS

Communiquez avec votre directeur de funérailles qui nous fera parvenir vos avis de décès.

20 funérariums et 2 cimetières-jardins

Des services complets adaptés à vos besoins
et à votre budget. Sans intermédiaire.
Un seul et même numéro de téléphone : **(418) 529-3371**

LÉPINE CLOUTIER
La Souvenance

JS-1430208

DÉCÈS ET AVIS

ROBITAILLE
Thérèse Jobin
1918- 1999

Au Foyer St-Antoine, le 22 juin 1999, est décédée dame Thérèse Jobin, épouse de feu Lucien Robitaille. Elle demeurait à Duberger, autrefois de Les Saules. Selon ses volontés, elle a été confiée au

Parc Commémoratif La Souvenance

La famille recevra les condoléances au funérarium

Lépine Cloutier Ltée
9255, boul. l'Ormière
Québec

le dimanche 27 juin 1999 de 14h à 17h et de 19h à 22h et le lundi 28 juin 1999 de 11h à 13h30. Le service religieux sera célébré le lundi 28 juin 1999 à 14h, en l'église Ste-Monique-les-Saules, 2960, boul. Masson, Québec et de là au Parc Commémoratif La Souvenance. Elle laisse dans le deuil, ses enfants, gendres et belles-filles: Micheline (Michel Dumais), Michel (Louise Grégoire), Pierrette (Peter Wazlawek), Jean-Pierre (Line Martel); ses petits-enfants: Benoit, Bernard, Kathleen, Sara, Simon, Félix, Alexis, Cécile et Michel; son arrière-petite-fille Frédérique; ses frères, ses soeurs, ses beaux-frères et ses belles-soeurs: Germaine (feu J.W. Mainguy), Claire (Henri Beaudin), Raoul (Lucienne Brown), Michel (Lise Arsenault), Mme Lucille Beaudin (feu Jean-Paul), Mme Pâquerette Thiboutot (feu René), Mme Marlène Perron (feu André); sa tante Cordule Jobin (Soeur des Augustines), M. René Robitaille (feu Thérèse Vézina), Mme Juliette Robitaille (feu Gaudias Mainguy), Mme Thérèse Mallard (feu Omer Robitaille), M. et Mme Jacques Robitaille (Anne-Marie Potvin), Mme Noëlla Robitaille (Henri Potvin), Mme Antonia Robitaille (Émile Dussault), Mme Monique Robitaille (feu Maurice Berthiaume), Soeur Madeleine Robitaille, S.C.S.L., M. et Mme Henri Robitaille (Jeannine Moffet), Mme Jacqueline Robitaille (Antoine Pouliot), Mme Marie Robitaille (Claude de Fontaine), M. et Mme Joseph Robitaille (Huguette Bélanger), Mme Marie-Anna Durand (feu Alphonse Robitaille); ainsi que plusieurs neveux, nièces, grandes-tantes, cousins, cousines et ami(e)s. La famille rend un hommage particulier au grand dévouement de tout le personnel du Centre d'accueil St-Antoine du 4ième étage pour l'excellence des soins prodigués à notre mère au cours de ses huit dernières années. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par des messes ou des dons à la Société d'Alzheimer, 1040, Belvédère, bureau 312, Québec, Qc G1S 3G3.
Pour renseignements
529-3371
télécopieur 529-9506
courriel
la_souvenance@qc.aira.com

Remerciements
720

BLOUIN
Fernand

Profondément touchés par les nombreux témoignages de sympathie, reçus lors du décès de M. Fernand Blouin, le 13 mai 1999, nous voulons remercier sincèrement tous les parents et amis qui ont manifesté des marques de condoléances; par des offrandes de messes, affiliations de prières, dons, présence au salon et assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.
Son épouse Louisette et ses enfants

FOURNIER
Jacques

Lors du décès le 20 avril 1999 de Monsieur Jacques Fournier vos gestes d'amitié et vos délicates attentions nous ont touchés profondément. Nous vous en sommes très reconnaissants. Son épouse Rachel Fournier, les enfants et les petits-enfants.

Donnez... de la tendresse
2101, chemin Saint-Louis, Sillery (Québec) G1T 1P5
(418) 687-6084

GAGNÉ
Lucille Gagnon

M. Lucien Gagné et son fils Claude remercient sincèrement tous les parents et ami(e)s qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Lucille Gagnon Gagné survenu le 27 mai 1999, soit par offrandes de messes, envois de fleurs, affiliations de prières, et assistance aux funérailles.
Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

GARANT
Françoise Roy

M. Denis Garant et ses enfants: Sébastien, Frédéric, Emilie, ainsi que ses beaux-parents M. et Mme Arthur Roy remercient sincèrement tous les parents et ami(e)s qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de dame Françoise Roy Garant survenu le 7 avril 1999, soit par offrandes de messes, affiliations de prières, cartes de sympathie, dons à la Maison Michel Sarrazin, visites et assistance aux funérailles.
Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

LACHANCE
Berthe Dumas

Le 26 avril dernier, Mme Berthe Dumas Lachance nous quittait pour une autre vie. Nous remercions tous ceux et celles qui ont témoigné un grand respect pour notre maman. Veuillez accepter ces remerciements comme personnels.
Repose en paix, Maman, nous te disons avec amour
«Bon voyage!»
Tes enfants

MORNEAU
Stanley (Marshall)

Les membres des familles Morneau et Gallichand remercient bien sincèrement tous les parents et ami(e)s qui ont témoigné des marques de sympathie de quelque façon que ce soit, lors du décès de Stan, survenu le 13 mai 1999. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

PRUNEAU
Judith Morin

Les membres de la famille remercient chaleureusement tous les parents et ami(e)s qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Judith Morin Pruneau, survenu le 28 avril 1999, soit par des offrandes de messes, affiliations de prières, visites et assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

ROBERGE
Irène Lajeunesse

Profondément touchés par les nombreux témoignages de sympathie reçus lors du décès de Mme Irène Lajeunesse, survenu le 29 mai 1999, ses enfants remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui ont manifesté des marques de condoléances, soit par des offrandes de messes, cartes de sympathie, envois de fleurs, visite et assistance aux funérailles. Un merci très spécial au personnel de l'Hôpital Ste-Monique, pour tous les bons soins prodigués.

SIMARD
Alexandrine Royer

Les membres de la famille Simard remercient bien sincèrement tous les parents et ami(e)s qui ont témoigné des marques de sympathie à la suite du décès de dame Alexandrine Royer Simard, survenu le 18 mai 1999. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

THIBAULT
Arthur

Profondément touchés par les nombreux témoignages de sympathie reçus lors du décès de monsieur Arthur Thibault, survenu le 7 juin 1999, ses enfants Jean-Claude (Lina), Michel (Francine) et Guy (Hélène), ses petits-fils Jean (Andréane), André (Annie), Martin et Annick remercient bien sincèrement tous les parents et ami(e)s qui ont manifesté des marques de condoléances soit par des offrandes de messes, cartes de sympathie, envois de fleurs, visites, assistance aux funérailles.
Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

VERRET
Alain

Les membres de la famille Verret remercient sincèrement tous les parents et ami(e)s qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Alain Verret, survenu le 26 mai 1999, soit par offrandes de messes, cartes de sympathie, dons, assistance aux funérailles.
Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

Anniversaires de décès
725

APRIL
Jacques

Le 25 juin 1994, on est venu te chercher sans avertir, tel un voleur. J'espère au moins qu'il est gentil! Toi, compagnon idéal, tendre père, fils bien-aimé, frère et ami, tu le demeureras toujours.
Nous prierons pour toi, cher Jacques, ce dimanche 27 juin à 11h en l'église St-Félix de Cap-Rouge.
Nous t'aimons!
Ton épouse France nos fils Julien, Lawrence.

AUBÉ
Marie Gagné

Chère maman, chère épouse, voilà un an, tu nous quittais en apportant avec toi ta tendresse et ta générosité. Ton départ a laissé dans nos coeurs un grand vide. Du haut de ta demeure, veille sur nous. Pour honorer ta mémoire, une messe anniversaire sera célébrée en l'église de St-Gervais, le dimanche 4 juillet 1999 à 9h15.
Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à nous pour cette célébration.
M. Clovis Aubé et sa famille.

AUCLAIR
Gaston

Le samedi 3 juillet 1999, à 16h, en l'église St-Pierre-aux-Liens, Charlesbourg, sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de M. Gaston Auclair. Merci aux parents et amis qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

BÉDARD
Lucien

Le dimanche, 4 juillet 1999, à 10h30, en l'église St-François de Cabrini du Lac St-Charles, sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de M. Lucien Bédard, époux de dame Juliette Rhéaume. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

CÔTÉ
René

Déjà un an que tu nous as quittés, René, tu es resté toujours présent dans nos coeurs. Pour te rendre hommage et te remercier de l'amour que tu nous as donné une messe anniversaire sera chantée le samedi 3 juillet à 16h en l'église St-Francois Xavier, à Duberger.
Ton épouse, tes enfants et petits-enfants.

FOURNIER
René

Parents et ami(e)s sont invités à s'unir par la pensée et la prière à la mémoire de René Fournier, qui s'est envolé pour l'éternité le 20 mai 1998, lors de la messe anniversaire qui sera célébrée en l'église St-Denys de Ste-Foy, 1100, route de l'Église, Ste-Foy le mercredi 30 juin 1999 à 17h15.

GAUTHIER
Jean-Roch

Le samedi 3 juillet 1999, à 16h, en l'église de Château-Richer, sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de Jean-Roch Gauthier, époux de Rita Poulin, père de Jean-Guy (Christiane Laporte) et Hélène, grand-papa de Charles, Frédéric et Alexandra. Merci aux parents et amis qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

GENEST
Oscar

Le samedi 3 juillet 1999 à 19h30 en l'église de St-Léon de Standon, sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de monsieur Oscar Genest. Merci aux parents et amis qui s'uniront à la famille pour cette célébration.
Ton épouse, Simonne Nadeau, et tes enfants

GIGUÈRE-PICHÉ
Annette Normand

Le samedi 3 juillet 1999, à 17h, en l'église St-Benoit Abbé, sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de madame Annette Normand Giguère Piché. Merci aux parents et amis qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

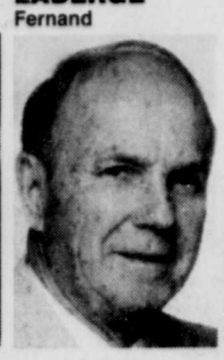
GUILLEMETTE
Marcel

Le dimanche 4 juillet 1999 à 10h en l'église de L'Ancienne-Lorette, sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de monsieur Marcel Guillemette, époux de dame Adrienne Piché. Merci aux parents et amis qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

JOBIN
Guy

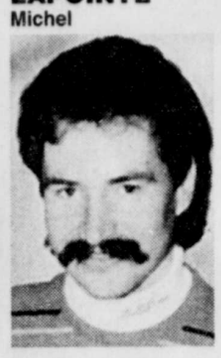
Guy, un an a passé déjà, en ta mémoire une messe anniversaire sera chantée le samedi 3 juillet à 16h. en l'église St-Francoix Xavier à Duberger. Nous te remercions de ta générosité.
Tes soeurs et tes frères.

LABERGE
Fernand



Le samedi 3 juillet 1999 à 19h30 en la chapelle du lac La Retenue, L'Ange-Gardien sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de M. Fernand Laberge.
Son épouse Lucille
ses enfants: Linda, Doris, Carole et Pierre.

LAPOINTE
Michel



Le dimanche 4 juillet 1999, à 11 heures en l'église St-Jean Ile d'Orléans, sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de Michel Lapointe. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

MINOS
Bernard

Le dimanche 4 juillet 1999 à 9h30 en l'église de St-Louis de France sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de M. Bernard Minos. Merci aux parents et amis qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

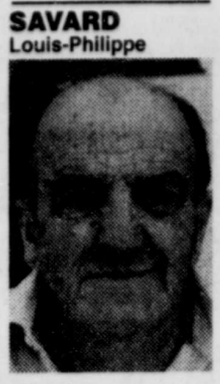
PAQUET
Julienne Denis

Chère Maman
Déjà un an que tu nous as quittés. Une messe anniversaire sera célébrée en ton honneur le samedi 3 juillet à 17h, en l'église de St-Sauveur, rue des Oblats, Québec. Un merci spécial à ceux qui se joindront à nous.

RAYMOND
Gérard

Le lundi 5 juillet 1999 marquera le 67e anniversaire du décès de Gérard Raymond. Une messe sera concélébrée à 14h30 par Mgr Jean-Pierre Blais, évêque auxiliaire de Québec, en l'église de St-Malo, 275 rue Marie de l'Incarnation, Québec.
Pour correspondance ou faveur obtenue, s'adresser à l'abbé Jean-Guy Sauvageau, 1, des Remparts, C.P. 460, (Haute-Ville), Québec, G1R 5L7.
Invitation à tous.
649-0982

SAVARD
Louis-Philippe



Le samedi 3 juillet 1999, à 16h, en l'église St-Malo, sera célébrée une messe anniversaire, à la mémoire de Louis-Philippe Savard. Merci à tous ceux et celles qui s'uniront à la famille, soit par leur présence ou leur pensée.
Son épouse
et ses enfants

Faveurs obtenues
740

GRANDS remerciements au St-Esprit, pour faveur obtenue, avec promesse de faire publier. B.T.

Merci au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue avec promesse de publier.
D.D.

PRIÈRE infaillible à la Vierge-Marie. Fleur toute belle du Mont-Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, Mère bénie du Fils de Dieu, assistez-moi dans mes besoins. Ô Étoile de mer, aidez-moi et montrez-moi ici-même que vous êtes ma mère. Ô sainte Marie, Mère de Dieu, Reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du coeur de m'appuyer dans cette demande. (Formuler ici sa demande). Personne ne peut résister à votre puissance, Ô Marie conçue sans péché, priez pour nous qui avons recours à vous (3 fois). Sainte Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Faites cette prière 3 jours de suite et vous devez ensuite la publier. La faveur vous sera accordée.
C.C.N.

Remerciements à St-Antoine-de-Padoue pour faveur obtenue avec promesse de publier. M.A.

REMERCIEMENTS à St-Antoine-de-Padoue pour très grande faveur obtenue avec promesse de publier.
M.C.D.

REMERCIEMENTS à la Vierge-Marie pour faveur obtenue avec promesse de publier.
A.P.

REMERCIEMENTS à St-Christophe pour faveur obtenue avec promesse de publier. A.P

SEIGNEUR JÉSUS, qui avez comblé de vos grâces votre fidèle serviteur, Gérard Raymond, c'est en toute confiance que nous recourons à son intercession. Faites qu'en considération de ses mérites, nous puissions obtenir la faveur... que nous vous demandons en toute soumission à la volonté de votre Père. Alors nous aurons la joie de témoigner de son crédit auprès de vous dans le ciel et contribuer ainsi à sa glorification sur la terre. Aimer! Souffrir! Aimer!
Gérard Raymond.
N.N.

O glorieux Apôtre St-Jude, fidèle serviteur et ami de Jésus, l'Église vous honore et vous invoque universellement comme patron des causes désespérées. Priez pour nous si malheureux, je vous en supplie du plus profond de mon coeur, servez-vous en ma faveur du grand privilège d'apporter un secours visible et rapide à ceux qui vous invoquent. Venez à mon secours et soulagez ma misère, obtenez-moi l'aide et la grâce du bon Dieu dans toutes mes difficultés et en particulier (demande particulière). Faites en sorte que je sois du nombre des élus et obtienne le salut éternel. Je vous promets, Ô Saint-Jude, de me souvenir de la grande faveur que vous m'accorderez. Toujours, je vous honorerai comme mon patron et mon protecteur. En signe de reconnaissance, je ferai tout en mon pouvoir pour développer votre dévotion et vous faire connaître comme le patron des causes désespérées. Amen.
M.A.C.

GLORIEUSE SAINTE-ANNE
Pour obtenir une faveur spéciale, O glorieuse Sainte-Anne, si bonne pour tous ceux qui vous invoquent et si remplie de compassion pour tous ceux qui souffrent, accablé sous le poids de mes peines et de mes inquiétudes, je me jette à vos pieds et vous supplie de m'obtenir de votre petit-Fils, Jésus, par l'intercession de la très Sainte Vierge Marie, votre fille et ma Mère, la faveur que je désire... Ne cessez point d'intercéder pour moi, je vous en conjure, que ma demande me soit accordée par la divine miséricorde. Obtenez-moi, par-dessus tout, glorieuse sainte, de voir un jour mon Dieu face à face, pour le louer, le bénir, l'aimer avec vous, avec Marie et avec tous les élus, pendant toute l'éternité. Ainsi soit-il.
D.Y.

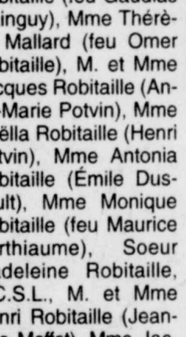
Fleuristes
750

FLEURISTES McKenna INC.
1027, 3e Avenue
Québec 523-1947
Carrefour La Pérade
Ste-Foy 653-6847
LIVRAISON
1429656

Monuments
765
A 682-5846
EXCELLENCE GRANITE INC
(MANUFACTURIER)
1265-A, de la Jonquière, QUEBEC
DU MANUFACTURIER
THERIAULT & FILS
710, 1ère Avenue, Québec
524-1561
Groupe Thériault Chabot

WWW.lesoleil.com

SINCÈRES REMERCIEMENTS



Abbé François Gagnon

La famille Gagnon exprime sa reconnaissance à tous ceux et celles qui ont manifesté leur sympathie d'une façon ou d'une autre à la suite du départ de l'abbé François.

Les nombreux témoignages de respect et d'affection à son égard nous ont apporté réconfort et consolation dans cette grande épreuve.

Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

1437410

Sincères Remerciements

Aline Hamelin Buies

C'est avec une profonde reconnaissance que je vous exprime à vous, parents, ami(e)s et connaissances, mes remerciements pour toutes offrandes de messes, affiliations de prières et condoléances, concernant le décès de ma chère épouse Aline Hamelin Buies, survenu le 13 juin 1999.
Arthur Buies
1437062

Sincères Remerciements

Jean-Marc Brown
Retraité de la Ville de Québec

Merci du fond du coeur à tous les parents et ami(e)s qui nous ont témoigné de la sympathie lors du décès de Monsieur Jean-Marc Brown, survenu le 24 avril 1999, soit par offrandes de messes, dons, affiliations de prières, cartes de sympathie, fleurs, visites ou assistance aux funérailles.
Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.
Son épouse Monique;
ses enfants: Benoit (Danielle), Denis (Sylvie) et Stéphane (Nathalie);
ses petits-enfants: Dylan et Marc-Antoine
La famille Brown
1437255

Sincères Remerciements

Les mots nous manquent pour vous exprimer combien votre réconfort nous a touchés à l'occasion du décès de Guy E. Parent survenu le 26 mai 1999

Que les larmes laissent place à des souvenirs heureux. L'amour est plus fort que la mort.

Sa femme Pauline Héroux
et ses enfants Daniel et Sylvain
1437200

Les p'tits matins décontractés de la fin de semaine...
Abonnez-vous: (418) 686-3344 (Québec)
ou au 1-800-463-2362 (régions)

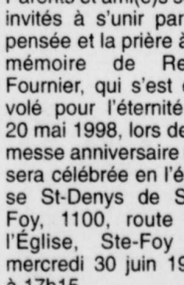
Messe anniversaire

Maurice Trudel

Le dimanche 27 juin 1999, à 11h30, en l'église St-Charles-Borromée (Charlesbourg) sera célébrée une messe anniversaire en souvenir de monsieur Maurice Trudel, époux de dame Simone Janvier Trudel. Merci à tous ceux et celles qui se joindront à la famille pour cette célébration.
1436151

Messe anniversaire

M. Grégoire Lessard



Un an déjà que tu nous as quittés mais tu es toujours présent dans nos mémoires et dans nos coeurs.

Le dimanche 27 juin 1999, à 10 heures, sera célébrée une messe anniversaire en l'église Notre-Dame de la Nativité de Beauport.

Merci à tous ceux qui s'uniront à nous par leur présence, leurs prières et leurs pensées.
1436762

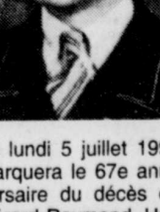
Messe Anniversaire

Wellie Lessard

Le samedi 3 juillet 1999, à 16 heures, en la basilique Sainte-Anne-de-Beaupré, sera chantée une messe anniversaire à la mémoire de M. Wellie Lessard.

Merci aux parents et ami(e)s qui se joindront à la famille pour cette célébration.
1436402

Messe anniversaire


Antonio Cantin

Ton départ a laissé un grand vide dans nos vies mais tu es toujours présent dans nos coeurs.

Le dimanche 4 juillet 1999, à 11h, en l'église de St-Lambert sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de Monsieur Antonio Cantin, époux de dame Marie-Anna Fecteau.

Merci aux parents et amis qui s'uniront à la famille pour cette célébration.
1434535

QUESTIONS D'ARGENT

L'ordinateur rapetisse

AP

Un visiteur au PC Expo, tenu cette semaine à New York, fait l'essai d'un des nouveaux ordinateurs de la société Gateway. Après avoir occupé une partie importante d'un pupitre depuis deux décennies, l'ordinateur a enfin subi une cure d'amaigrissement aidé par l'arrivée des écrans dits plats. Il y aura dorénavant plus de place pour la tasse de café et les photos familiales.

La construction résidentielle diminuera

OTTAWA (PC) — L'amélioration des perspectives économiques ne suffira pas à relancer la construction résidentielle en 1999, estime la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL).

La construction résidentielle dans l'ensemble des grands centres va diminuer de 1,2 % cette année, prédit la SCHL dans son plus récent numéro de *Marchés de l'habitation canadiens*.

Le Sud de l'Ontario connaîtra la plus vive activité au Canada, tandis que la construction résidentielle ralentira dans les centres urbains de l'Ouest du pays, selon la société.

Au Québec, bien que le marché de Montréal affichera des gains jugés « appréciables » cette année, ceux du reste de la province ne suivront pas la même évolution.

À Montréal, les mises en chantier devraient progresser de près de 7 %, les prix devant quant à eux augmenter de quelque 3 %.

RECUL À QUÉBEC

À l'exception de Sherbrooke, où les mises en chantier sont en hausse de 3,4 %, les principaux centres urbains québécois enregistreront des pertes, notamment de 12,4 % à Chicoutimi-Jonquière, 7,6 % à Hull et 2,4 % à Québec.

Concours 2000 destinations pour nos abonnés de l'an 2000

Participez aux concours exclusifs* du Soleil!

*Il suffit d'être abonné!
686-3344
1 800 463-2362

1435536

Venez cueillir de belles fraises
Vente en kiosque

Gilles Rouleau
1008,Ave. Royale
St-Laurent
île-D'Orléans
569-4129

Polyculture Plante1987inc.
20, ch. Royale
Ste-Pétronille
Ile D'orléeans
828-9603

Fraisière
Bédard & Blouin
335, boul. Rochette
Beauport
666-5518

Ferme
Yves Valière
872, Trait-Carré
St-Henri de Lévis
882-2913

Fraisière André
Carrier
907, rue Principale
St-Étienne de Lauzon
831-8817

CIDRE
Cidrerie et verger à l'Orée du Bois
3161, Marie Victorin
St-Antoine de Tilly
886-2342
886-2045

Pour vous annoncer dans cette rubrique
(418) 686-3377 / 1 800 318-3378

En service à l'automne

La Place d'affaires électronique s'en vient

■ MONTRÉAL (PC) — Même si bien des gens des divers horizons de l'industrie touristique se disent sceptiques, et surtout très mal informés sur le projet, la Place d'affaires électronique sera mise en service à l'automne.

En réalité, beaucoup de questions demeurent sans réponse concernant ce système qui coûtera quelque 30 millions $ sur sept ans, la moitié de l'investissement provenant de fonds publics.

La Place d'affaires électronique (PAE) est le nom donné au nouveau projet de système informatisé et multimédia d'information et de réservation touristiques officiel québécois.

FAILLITE ANTÉRIEURE

Il y a quelques années, un système similaire appelé Réservation Québec avait coûté 15 millions $ et fait faillite, après un an de fonctionnement.

Tourisme Québec est, au sein de la PAE, partenaire avec un consortium dirigé par une filiale de Bell Canada dont les services ont été retenus à la suite d'un appel d'offres lancé le 23 janvier 1997.

Selon les principes définis dans ce document gouvernemental, le projet devait rencontrer deux conditions avant d'aller de l'avant : d'abord faire l'unanimité dans l'industrie et ne pas nécessiter d'injection de fonds publics.

Si le gouvernement dépense 15 millions $ dans le cadre de ce projet, c'est pour mettre à jour la banque de données touristiques. Cet argent aurait dû être investi de toute façon, affirme André Lachapelle, directeur des communications de Tourisme Québec.

L'industrie est d'accord avec le projet, assure-t-il. En réalité, les consultations ont toujours été menées en cercle restreint auprès de personnes dites représentatives.

La PAE interviendra comme moyen de réservation rémunéré à commission et les agents d'information de Tourisme Québec deviendront des agents de réservation. Mais le système ne sera pas une agence de voyages et n'aura pas besoin de détenir de permis, précise M. Lachapelle.

Questionné sur l'absence de transparence de Tourisme Québec dans ce dossier, M. Lachapelle répond que l'on ira en conférence de presse quand on aura des réponses à donner à toutes les questions.

Le principe de fonctionnement de la Place d'affaires électronique devra d'abord être soumis au comité aviseur pour approbation, dont les membres sont, dit-on, représentatifs des divers secteurs de l'industrie touristique.

LES VENDEURS SONT PRÊTS

Pour leur part, les vendeurs de Bell sont déjà prêts à vendre des adhésions au système aux hôteliers et autres intervenants du tourisme québécois.

NOTRE PLUS GRANDE QUALITÉ, C'EST LE SERVICE

COMMENCEZ À PAYER À L'AN 2000*

27 po stéréo

RCA
Télécouleur stéréo 27 po
«COLORTRAK PLUS» (184563)
• Écran à contraste optimal • Capacité de sous-titrage
• Panneau de moniteur à 3 prises audio et vidéo
• Télécommande multimarque «Master Touch» (39 touches)

RCA
Magnétoscope VHS (234016)
• 8 émissions programmables
• Affichage sur l'appareil et sur l'écran
• Prises d'entrée A/V à l'avant et à l'arrière
• Télécommande

459,95
24 versements: 21,98

219,95
24 versements: 10,51

4 têtes stéréo Hi-Fi
VCRPlus+

RCA

* Sous réserve de l'approbation du service du crédit, ne payez que les taxes de vente. Cartes de crédit acceptées. Programme de paiements par mensualités : ne payez que les taxes comptant. Le taux d'intérêt est de 13,5 %. Exemple : pour un montant de 500 $, les frais d'intérêt seront de 73,32 $ (24 mois) pour une obligation du consommateur de 573,32 $. Commencez à payer en Janvier 2000.

AMEUBLEMENTS TANGUAY ÉLECTRONIQUE

OUVERT LE DIMANCHE

www.tanguay.qc.ca

LIVRAISON ET SERVICE GRATUITS À LA GRANDEUR DE LA PROVINCE

LÉVIS 5720, boul. Étienne-Dallaire (angle Kennedy) 1 800 563-4511 (418) 833-4511
BEAUPORT 535, boul. Sainte-Anne 1 800 563-6282 (418) 687-6282
LES SAULES 4875, boul. l'Ormière 1 800 563-4411 (418) 871-4411
TROIS-RIVIÈRES 2200, boul. des Récollets 1 800 465-2200 (819) 373-1111
POINTE-AU-PÈRE 822, boul. Sainte-Anne Route 132, Comté de Rimouski 1 800 463-4411 (418) 725-4411
CHICOUTIMI 1990, boul. Talbot 1 800 363-4711 (418) 698-5111
RIVIÈRE-DU-LOUP 245, Hôtel-de-Ville 1 800 510-4711 (418) 867-4711
SAINT-GEORGES-DE-BEAUCE 8955, boul. Lacroix 1 877 295-4411 (418) 226-4411

1436066